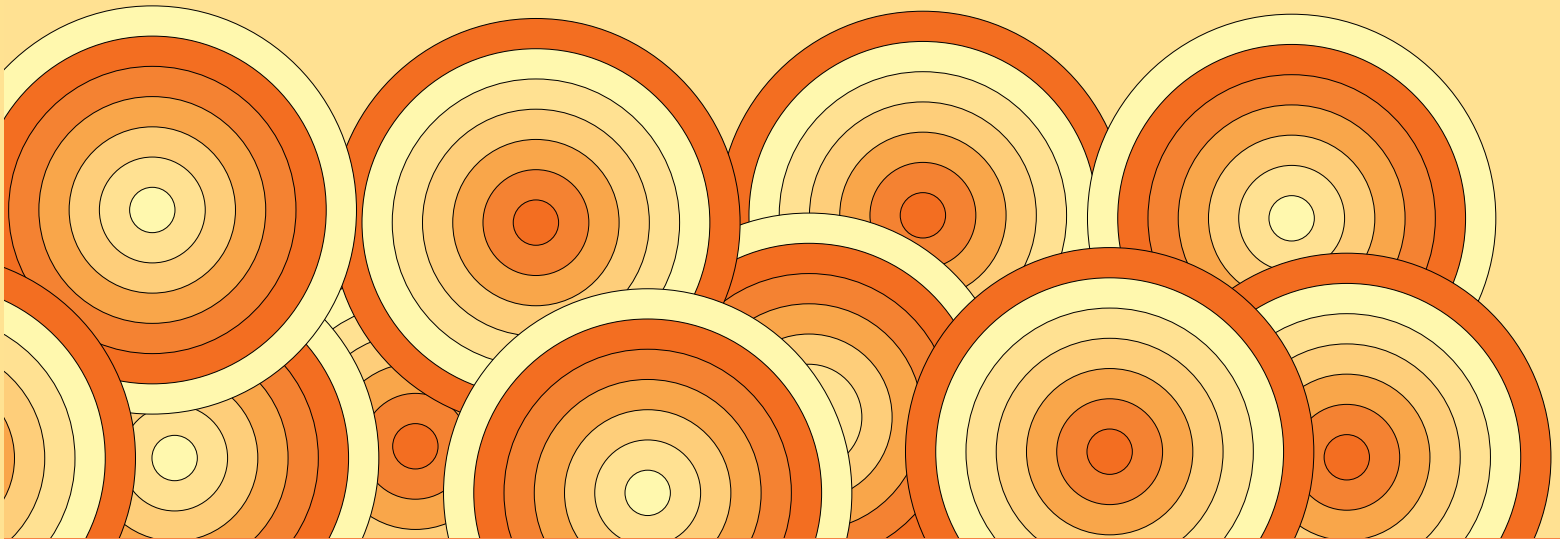


ΜΑΪΟΣ 2009
ΤΟΜΟΣ 54 ~ No5

ΜΗΝΙΑΙΟ
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ
ΔΕΛΤΙΟ



MAY 2009
VOLUME 54 ~ No5

Monthly
Statistical
Bulletin







Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin

Σε αυτό το τεύχος δημοσιεύονται, σε Παράρτημα (σελ. 103), στοιχεία για τους δείκτες τιμών εκροών και εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία για τους μήνες Φεβρουάριο και Μάρτιο 2009.

Including also Appendix (p. 103), with the data on output and input price indices in agricultural and livestock production for the months February and March 2009.

2009

ΜΑΪΟΣ—MAY

Τόμος 54, Τεύχος V—Volume 54, No V

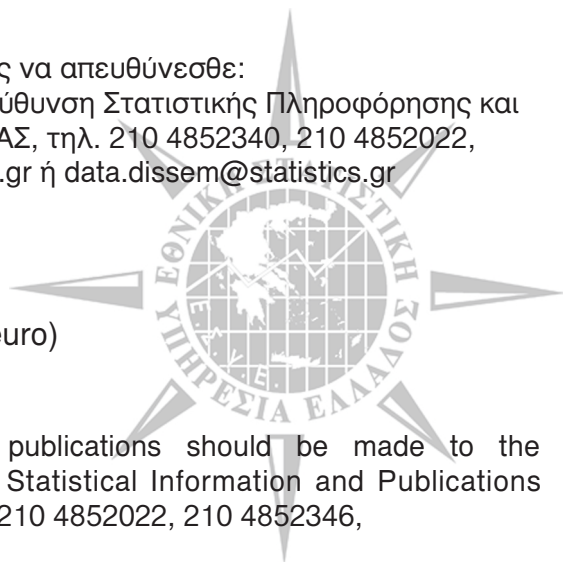


Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 144,00 ευρώ (εξωτερικού 276,00 ευρώ)

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΕΣΥΕ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και
Εκδόσεων, οδός Πειραιώς 46 και Επονιτών — 185 10 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, τηλ. 210 4852340, 210 4852022,
fax: 210 4852312, e-mail: library@statistics.gr ή info@statistics.gr ή data.dissem@statistics.gr

Annual subscription: Greece 144,00 euro (abroad 276,00 euro)

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE (NSSG), Statistical Information and Publications
Division, 46 Pireos and Eponiton str., 185 10 PIREAS, tel.: +30 210 4852022, 210 4852346,
fax: +30 210 4852312,
e-mail: library@statistics.gr or info@statistics.gr or data.dissem@statistics.gr



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	8	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ		I. CLIMATE – RADIOACTIVITY
1. Κλιματολογικά στοιχεία	9	1. Climate data
2α. Ραδιενέργεια αέρα	10	2a. Radioactivity of air
2β. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα	11	2b. Total gamma dose rate in air
2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)	11	2c. Radioactivity in water (total beta)
2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών	11	2d. Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός και μόνιμος πληθυσμός	12	3. De facto and usual resident population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2006 και 2007, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	12	4. Population estimates on 30th June 2006 and 2007, by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	13	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	14	6. Live births, by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι, κατά αιτία	15	7. Deaths, by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	16	8. Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα	17	9. Employed persons of 15 years and over, by occupational status
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης	18	10. Population of 15 years and over, by employment status
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο	18	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	19	12. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2004 και 2006	19	13. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the Censuses of 20th September 2004 and 2006
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων	20	14. Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals
15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	21	15. Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographic region and department
16. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	16. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
17. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	24	17. Patients discharged, by main categories of diseases and result of treatment
18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	24	18. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING
19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	25	19. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	25	20. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	26	21. Areas under crops, by geographic region
22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες	27	22. Areas under arable crops, by categories
23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	28	23. Areas under crops and production of agricultural crops
24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	29	24. Trees and production thereof
25. Αριθμός ζώων	30	25. Livestock population
26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	30	26. Livestock products
27. Παραγωγή δασικών προϊόντων	30	27. Forestry products
28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	31	28. Number of agricultural machinery
29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	31	29. Number of professional motor propelled fishing vessels
30. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	32	30. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery
31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη	32	31. Quantity of fish landed, by principal species
32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας	33	32. Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method
33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών	33	33. Quantity and value of cultivated species
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY
34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπενδύσεις	34	34. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments
35. Κατανάλωση φυσικού αερίου	35	35. Consumption of natural gas

	Σελίδα Page		
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν	36	36. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	38	37. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	40	38. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade	
39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	41	39. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade	
40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού	42	40. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	
40α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	43	40a. Value of intracommunity arrivals and dispatches	
41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	41. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC	
42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	42. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC	
43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων . . .	44	43. Exports and dispatches of principal goods	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION	
44. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	45	44. Transports of the Hellenic Railways Organization	
45. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Προαστιακού σιδηρόδρομου	46	45. Employed personnel, transport work and economic results of the Suburban railway	
46. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό	47	46. Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro	
47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Τραμ	48	47. Employed personnel, transport work and economic results of the Tram	
48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»	49	48. Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens Piraeus Trolley Buses SA"	
49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»	50	49. Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens Piraeus Electric Railways SA"	
50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ)	51	50. Employed personnel, transport work and economic results of the Company of Thermal Buses	
51. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	52	51. Motor vehicles in circulation, by category and use	
52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	53	52. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	
53. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	54	53. Road-traffic accidents and persons injured therefrom	
54. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	54	54. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
55. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	55	55. Arrivals of ships in greek ports	
56. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	55	56. Arrivals of merchant ships, by flag	
57. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	56	57. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
58. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	56	58. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
59. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	57	59. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
60. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	57	60. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	
61. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	58	61. Domestic air traffic, by airport	
62. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο	58	62. International air traffic, by airport and continent	
63. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό . . .	59	63. Olympic Airlines international traffic	
64. Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός του Οργανισμού Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος	59	64. Telecommunication equipment of the Hellenic Telecommunications Organization	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
65. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα: αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	60	65. Foreigners arriving in Greece, classified by citizenship; number of cruise passengers	
66. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου: αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	61	66. Foreigners arriving in Greece, classified by means of transport and place of entrance; number of cruise passengers	
67. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα της Χώρας (εκτός κάμπινγκ)	62	67. Nights spent by Greeks and foreigners in the Country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
68. Επισκέπτες μουσειών και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	63	68. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	

	Σελίδα Page		
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
69. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης	64	69. State revenue, by main sources	
70. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	65	70. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and expenditures of State investments budget	
71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	66	71. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES	
72. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)	68	72. Consumer Price Index (national)	
73. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	69	73. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)	
74. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	70	74. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation	
75. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	70	75. Monthly change of HICP (Overall Index)	
76. Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο	71	76. Turnover Index in Retail Trade	
77. Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο	72	77. Volume Index in Retail Trade	
78. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς	73	78. Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market	
78a. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά	75	78a. Producer Price Index in Industry for the domestic market	
78β. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά	76	78b. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market	
78β1. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης	77	78b1. Producer Price Index in Industry for the non-domestic eurozone market	
78β2. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης	78	78b2. Producer Price Index in Industry for the non-domestic non-eurozone market	
79. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία	79	79. Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market	
79a. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης	81	79a. Import Price Index from eurozone market	
79β. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης	82	79b. Import Price Index from non-eurozone market	
80. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής	83	80. Annual changes of the Industrial Production Index	
81. Δείκτες τιμών εκρών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)	84	81. Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)	
82. Δείκτες τιμών εκρών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)	85	82. Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)	
83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία	86	83. Input price indices in agricultural and livestock production	
84. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία	86	84. Cost indices for the factors of agricultural and livestock production	
85. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	87	85. Work categories price indices for new residential buildings construction	
86. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	88	86. Material costs index for new residential buildings	
87. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	89	87. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS	
88. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	90	88. Share price indices on the Athens Exchange	
89. Μέσες τιμές (fixing) Ξένων συναλλαγμάτων	91	89. Average (fixing) rates of foreign exchange	
90. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ	92	90. Monetary aggregates of the euro area	
91. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία	92	91. Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type	
92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων	93	92. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions	
93. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα	94	93. Domestic Monetary Financial Institutions credit to domestic enterprises and households	
94. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου	94	94. Movement of Postal Savings Bank	
95. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)	95	95. Summary balance of payments (net flows)	
95a. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών	95	95a. Summary services balance	
95β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων	96	95b. Summary income balance	
95γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων	96	95c. Summary transfers balance	
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS	
96. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007	97	96. Gross domestic product at current prices: 2001 – 2007	
97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους: 2002 – 2007	98	97. Gross domestic product at constant prices of the previous year: 2002 – 2007	
98. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007	99	98. Main macroeconomic aggregates at current prices: 2001 – 2007	
99. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007	100	99. Per capita figures at current prices: 2001 – 2007	
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Πίνακες 81, 83	103	APPENDIX: Tables 81, 83	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών, που αναγράφονται ως σύνολα, και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της άθροισης των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες, για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
 - * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνούς Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - ΚΟΧ = Κόροι ολικής χωρητικότητας
 - ΚΚΧ = Κόροι καθαρής χωρητικότητας
 - Ε/Γ = Επιβατηγά
 - Ο/Γ = Οχηματαγωγά
 - Α/Π = Ατμόπλοια
 - Δ/Π = Δηζελόπλοια
 - Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία
 - μ.α.κ. = μη αλλού κατατασσόμενα

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, statistical concepts and other remarks appearing in the "Monthly Statistical Bulletin", the reader should refer to the introduction preceding the chapters in the "Statistical Yearbook of Greece".
2. Wherever necessary, the figures have been rounded up to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
 - * = Provisional data.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EU = European Union
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - STAKOD = Statistical Classification of Economic Activities
 - ISIC = International Standard Industrial Classification
 - GRT = Gross registered tons
 - NRT = Net registered tons
 - Passenger ships
 - Car ferries
 - S/S = Steamers
 - M/S = Motor ships
 - n.e.c = not classified elsewhere
 - Region = Great Administrative Area

I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΟΕΝΕΡΓΕΙΑ—CLIMATE – RADIOACTIVITY

1. Κλιματολογικά στοιχεία

Climate data

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλ.μ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπίες Overcast			
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ—DECEMBER														
Αστεροσκοπείο Αθηνών	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Athens Observatory
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2001
Νέα Φιλαδέλφεια														Nea Filadelfia
2000	11,7	15,4	17,0	9,1	6,6	71	4,5	5,6	4	11	8	BA—NE	...	2000
2001	7,4	10,0	17,6	4,7	2,6	76	5,8	101,7	18	2	19	BA—NE	76	2001
Αεροδρόμιο Ελληνικού														Elliniko Airport
2000	12,7	15,7	20,4	9,7	1,6	69	4,7	19,7	10	3	7	BA—NE	126	2000
2001	8,8	11,5	18,0	6,1	-1,8	71	5,7	72,6	18	2	14	B—N	76	2001
Αγρίνιο														Agriinio
2000	10,2	16,2	21,4	4,6	-3,0	82	3,9	134,9	11	10	9	N—S	...	2000
2001	7,3	11,6	17,2	3,3	-4,2	76	4,9	103,0	17	6	8	B—N	90	2001
Αλεξανδρούπολη														Alexandroupoli
2000	8,3	12,5	17,4	3,9	-8,4	74	3,8	82,3	12	6	3	BA—NE	119	2000
2001	2,3	5,3	14,0	-1,1	-10,2	76	6,0	78,4	17	2	16	BA—NE	57	2001
Αργοστόλι														Argostoli
2000	13,8	15,7	20,0	9,5	4,0	75	4,8	132,4	14	3	10	B—N	148	2000
2001	10,4	13,9	18,0	6,9	—	69	5,5	133,8	18	—	11	BA—NE	108	2001
Αρτα														Arta
2000	9,8	16,4	20,4	4,7	-3,8	81	3,9	151,8	10	9	8	NA—SW	149	2000
2001	7,0	11,2	17,2	3,1	-6,0	76	5,1	176,7	17	4	13	A—E	96	2001
Βόλος (Αγχιάλος)														Volos (Anghialos)
2000	9,1	13,8	22,0	5,1	-2,0	79	4,4	73,5	10	6	9	Δ—W	109	2000
2001	2,9	5,5	15,6	0,6	-10,4	86	6,0	98,9	16	2	17	Δ—W	67	2001
Ζάκυνθος														Zakynthos
2000	12,6	16,3	19,2	8,8	0,4	79	4,2	—	13	5	8	BA—NE	149	2000
2001	10,0	13,3	18,0	6,7	0,8	75	5,1	...	14	1	9	B—N	106	2001
Ηράκλειο														Iraklio
2000	14,3	17,3	22,2	11,5	4,2	69	5,0	101,6	12	1	9	B—N	117	2000
2001	12,1	14,9	21,6	9,2	2,6	70	5,7	227,7	22	—	14	N—S	91	2001
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)														Thessaloniki (Mikra)
2000	8,9	13,0	18,6	5,1	-5,0	76	4,5	0,4	5	4	3	NA—SE	104	2000
2001	2,2	4,9	9,2	-0,7	-9,8	74	5,7	61,6	15	3	15	B—N	65	2001
Θήρα														Thira
2000	14,3	16,1	19,0	12,4	6,0	67	4,3	12,5	6	2	5	B—N	127	2000
2001	11,9	13,6	19,0	9,7	5,0	79	5,8	82,9	20	—	12	B—N	90	2001
Ιεράπετρα														Ierapetra
2000	15,3	15,5	20,0	11,8	9,0	73	4,3	66,9	13	18	3	B—N	143	2000
2001	13,6	-6,9	20,0	10,5	5,6	75	4,2	149,0	19	12	2	NA—SW	153	2001
Ιωάννινα														Ioannina
2000	6,0	11,2	16,2	0,9	-7,2	86	4,8	105,7	10	4	8	NA—SE	88	2000
2001	2,8	6,3	13,0	-1,0	-11,0	84	5,8	213,5	18	3	15	BA—NE	58	2001
Καβάλα (Αεροδρόμιο)														Kavala (Airport)
2000	8,0	12,4	17,6	3,9	-3,8	79	4,0	18,8	3	3	1	A—E	80	2000
2001	3,3	6,3	12,8	0,1	-8,8	70	5,7	43,8	10	5	16	A—E	72	2001
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)														Kalamata (Airport)
2000	11,8	17,1	20,2	7,1	-0,2	79	3,9	141,7	14	7	7	BA—NW	146	2000
2001	9,1	13,6	18,2	5,3	-2,0	75	5,2	139,5	21	1	9	BA—NW	105	2001
Κέρκυρα														Kerkyra
2000	12,8	16,7	20,8	8,7	2,4	77	4,0	135,1	11	5	5	N—S	136	2000
2001	9,1	12,2	17,2	5,7	-2,0	74	5,5	109,5	20	1	12	NA—SE	93	2001
Κοζάνη														Kozani
2000	5,4	9,8	16,8	1,9	-6,4	76	4,4	12,7	8	7	6	B—N	...	2000
2001	-2,1	0,7	10,5	-4,8	-13,2	82	5,8	70,4	16	3	15	B—N	...	2001
Κόρινθος (Βέλο)														Korinthos (Velo)
2000	11,0	15,9	21,0	7,1	—	76	4,3	110,0	10	5	9	N—S	130	2000
2001	8,2	11,3	22,4	5,2	-1,4	72	6,1	179,0	18	1	18	BA—NE	72	2001
Κύθηρα														Kythira
2000	13,5	15,1	18,2	12,0	5,4	75	4,3	259,9	9	3	8	A—E	172	2000
2001	10,5	12,1	17,0	8,6	2,2	74	4,9	140,3	21	1	7	A—E	...	2001
Λαμία														Lamia
2000	9,1	14,5	22,2	4,5	-2,8	81	4,1	68,2	8	6	7	Δ—W	115	2000
2001	3,3	6,5	14,8	0,2	-12,6	81	6,0	149,2	19	3	18	BA—NW	60	2001
Λάρισα														Larissa
2000	7,3	13,0	21,4	1,9	-6,6	80	4,2	16,0	8	6	7	B—N	92	2000
2001	0,3	3,2	12,0	-2,7	-20,6	81	6,6	57,2	14	—	20	B—N	38	2001
Λήμνος (Αεροδρόμιο)														Limnos (Airport)
2000	10,1	13,5	17,8	6,2	-2,0	77	4,3	18,7	7	4	4	BA—NE	115	2000
2001	5,7	8,1	16,2	3,3	-3,4	79	6,3	113,8	17	—	18	BA—NE	62	2001
Μεθώνη														Methoni
2000	13,6	17,2	19,4	9,6	1,0	78	4,3	96,2	15	4	8	BA—NE	156	2000
2001	10,6	14,4	19,2	6,6	0,2	73	5,2	135,9	17	1	7	BA—NE	115	2001
Μήλος														Milos
2000	12,9	15,8	19,6	10,0	3,2	77	4,8	114,9	6	—	5	B—N	...	2000
2001	10,1	12,0	18,4	8,1	3,0	72	6,2	176,1	19	—	14	B—N	...	2001
Μυτιλήνη														Mytilini
2000	11,8	14,3	19,2	8,6	3,0	76	4,6	32,2	9	4	8	N—S	134	2000
2001	8,9	11,2	17,6	6,3	-1,2	75	6,1	265,0	16	—	14	B—N	57	2001

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια)

Climate data (continued)

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast			
Νάξος														
2000	13,9	15,9	19,0	11,9	6,0	74	4,4	45,9	4	2	1	B—N	126	Naxos 2000
2001	11,7	13,4	19,0	9,9	5,0	74	6,0	118,0	16	—	14	B—N	76	2001
Πάτρα														Patra
2000	12,3	16,9	20,2	7,1	-1,8	71	4,2	—	13	5	8	N—S	...	2000
2001	9,7	14,5	25,4	5,9	-2,0	66	5,0	...	17	4	10	BA—NE	...	2001
Ρόδος (Παραδείσι)														Rodos (Paradissi)
2000	14,9	17,1	21,0	12,5	8,2	81	3,1	32,1	6	15	7	BA—NW	172	2000
2001	13,2	15,4	20,0	10,7	5,8	69	5,1	256,0	20	3	11	BA—NW	109	2001
Σάμος (Αεροδρόμιο)														Samos (Airport)
2000	12,8	15,7	19,4	10,2	2,8	64	3,7	43,6	9	7	6	B—N	166	2000
2001	10,3	12,7	18,2	7,7	2,2	72	5,4	153,0	22	1	10	B—N	99	2001
Σέρρες														Serres
2000	6,1	11,1	18,4	1,1	-9,0	79	4,2	1,1	3	4	3	B—N	91	2000
2001	-0,7	2,5	10,2	-5,7	-16,7	83	5,9	48,4	11	—	17	BA—NE	40	2001
Σητεία														Sitia
2000	14,3	16,2	19,4	12,5	8,0	71	3,9	39,7	9	3	4	BA—NW	...	2000
2001	12,2	14,4	21,2	9,9	3,6	74	5,0	195,5	16	1	11	BA—NW	...	2001
Σκύρος														Skyros
2000	11,9	14,9	21,0	8,7	1,6	76	5,3	26,9	8	—	5	BA—NE	189	2000
2001	8,1	10,0	18,0	6,0	0,8	86	6,7	215,5	19	—	20	BA—NE	42	2001
Σουφλί														Soufli
2000	7,7	11,0	18,2	-2,6	-13,2	81	5,5	64,3	9	2	13	B—N	...	2000
2001	-0,1	2,3	12,2	-11,5	-22,8	82	6,5	78,5	14	1	19	B—N	...	2001
Τανάγρα														Tanagra
2000	9,8	14,5	20,2	5,7	-1,8	74	4,5	40,2	12	3	6	BA—NW	110	2000
2001	5,6	8,2	18,8	2,9	-7,6	80	6,4	224,6	22	—	19	BA—NW	56	2001
Τρίκαλα														Trikala
2000	7,2	12,3	21,0	3,1	-4,0	81	4,1	78,9	9	7	7	B—N	...	2000
2001	0,2	3,7	14,2	-2,9	-21,0	80	5,6	129,5	17	4	17	B—N	...	2001
Τρίπολη														Tripoli
2000	4,5	11,0	19,0	-1,0	-11,5	71	3,9	88,3	14	11	7	B—N	141	2000
2001	1,2	4,8	16,0	-2,4	-10,0	76	5,5	137,5	15	2	13	B—N	78	2001
Φλώρινα														Florina
2000	3,7	7,2	18,4	0,1	-11,0	79	5,7	23,9	12	5	15	B—N	...	2000
2001	-4,4	-1,6	12,6	-9,1	-21,6	79	6,5	86,8	12	1	19	B—N	...	2001
Χανιά (Σούδα)														Chania (Souda)
2000	13,5	16,4	21,8	10,5	6,0	73	4,5	106,7	14	4	7	Δ—W	116	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	2001
Χίος (Αεροδρόμιο)														Chios (Airport)
2000	11,9	14,9	18,4	7,9	-2,0	82	3,5	26,4	6	10	5	BA—NE	146	2000
2001	9,6	11,7	17,0	7,4	1,0	71	5,9	140,5	17	—	14	BA—NE	72	2001

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2α. Ραδιενέργεια αέρα⁽¹⁾

Radioactivity of air⁽¹⁾

Τιμές σε mBq ανά μ³ αέρα

Values in mBq/m³ of air

Σταθμοί	2 0 0 7						Stations
	Σεπτέμβριος—September			Οκτώβριος—October			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	1,82	0,38	0,89 ± 0,03	2,50	0,49	1,46 ± 0,03	Athens
Αλεξανδρούπολης	...	...	...	...	...	...	Alexandroupoli
Αλιβερίου	1,49	0,42	0,97 ± 0,08	2,02	1,05	1,52 ± 0,08	Aliveri
Αργοστολίου	...	...	1,06 ± 0,08	...	...	0,99 ± 0,07	Argostoli
Ηρακλείου	...	...	0,75 ± 0,06	...	...	1,63 ± 0,06	Iraklio
Κερκύρας	...	...	2,26 ± 0,26	...	...	1,78 ± 0,15	Kerkyra
Μεγαλόπολης	1,82	0,38	0,89 ± 0,03	2,50	0,49	1,46 ± 0,03	Megalopoli
Μυτιλήνης	...	...	...	...	...	...	Mytilini
Πτολεμαΐδας	...	...	...	...	...	...	Ptolemaida
Ρόδου	...	...	...	...	...	...	Rodos
Χρυσούπολης	2,00	0,34	1,08 ± 0,07	1,99	0,97	1,50 ± 0,07	Chrissoupoli

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "DEMOCRITOS".

(1) Ολικός ρυθμός εκπομπής β-σωματιδίων
1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi
1mBq = 10⁻³ Bq.

(1) Total rate of b-molecule transmission
1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi
1mBq = 10⁻³ Bq.

26. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα
Total gamma dose rate in air

Σε nSv ανά ώρα

In nSv/h

Σταθμοί	2 0 0 7						Stations
	Σεπτέμβριος—September			Οκτώβριος—October			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αγίας Παρασκευής	65,1	60,1	61,7	74,6	57,9	61,3	Agia Paraskevi
Νέας Φιλαδέλφειας	45,2	41,9	43,2	66,3	40,3	43,2	Nea Filadelfia
Σαλαμίνας	53,6	46,6	48,7	87,9	45,9	48,8	Salamina
Αλεξανδρούπολης	90,6	68,8	71,9	143,2	64,5	68,7	Alexandroupoli
Άργους	78,7	66,1	68,4	108,5	62,4	66,8	Argos
Βόλου	71,1	53,1	55,0	77,5	52,1	55,1	Volos
Θεσσαλονίκης	79,0	55,0	57,7	85,3	53,6	57,7	Thessaloniki
Ιωαννίνων	97,8	78,2	82,8	107,2	74,9	81,0	Ioannina
Καβάλας	111,6	85,9	89,5	116,1	81,3	88,7	Kavala
Κερκύρας	88,7	63,2	67,3	92,3	62,3	65,9	Kerkyra
Κεφαλληνίας	62,3	50,5	53,3	76,1	49,5	53,0	Kefallinia
Κομοτηνής	92,5	76,3	79,5	126,4	74,5	79,8	Komotini
Λαμίας	81,4	43,0	47,8	82,6	43,1	47,4	Lamia
Λάρισας	...	...	...	97,5	75,6	79,5	Larissa
Λήμνου	107,4	88,7	93,6	131,7	85,9	91,4	Limnos
Μεγαλόπολης	93,0	69,4	75,3	87,8	68,7	72,9	Megalopoli
Μυτιλήνης	70,3	66,1	68,1	120,7	59,7	66,6	Mytilini
Πάτρας	64,9	48,9	50,7	74,0	48,1	51,2	Patra
Πτολεμαΐδας	...	...	...	...	...	...	Ptolemaida
Ρόδου	44,6	41,1	42,9	66,7	40,7	43,5	Rodos
Σάμου	56,4	49,8	54,3	75,9	51,4	54,8	Samos
Σερρών	185,4	95,6	123,9	164,2	115,9	125,0	Serres
Σούδας	52,8	47,9	49,7	82,6	46,8	49,8	Souda
Χανίων	...	...	...	...	...	...	Chania

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)
Radioactivity in water (total beta)
Σε Bq ανά μ³In Bq/m³

Σταθμοί	2 0 0 7		Stations
	Σεπτέμβριος—September	Οκτώβριος—October	
Αθηνών (Λίμνη Μαραθώνος)	...	...	Athens (Marathon Lake)
Αθηνών (πόσιμο)	...	...	Athens (tap water)
Αξιού	237 ± 25	273 ± 21	Axios river
Στρυμόνα	...	167 ± 14	Strymonas river
Νέστου	144 ± 12	176 ± 14	Nestos river
Άρδα	146 ± 15	294 ± 33	Ardas river

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».

Σημείωση: Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000 – 10.000 mBq ανά μ³ και για τα επιφανειακά νερά, 20 – 80 Bq ανά μ³.

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "DEMOCRITOS".

Note: The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: for open air, 4.000 – 10.000 mBq/m³, for surface waters, 20 – 80 Bq/m³.
2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών⁽¹⁾
Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens⁽¹⁾

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	2 0 0 7		Radioactivity in Greater Athens
	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	
Ραδιενεργός εναπόθεση, σε Bq ανά μ ²	...	6,50 ± 0,60	Fall out, in Bq/m ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά μ ³	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά μ ³	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».

(1) Βλέπε τη σημείωση, πίνακα 2γ (σελίδα 11).

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "DEMOCRITOS".

(1) See note, table 2γ (page 11).

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ—POPULATION

3. α) Πραγματικός πληθυσμός (Απογραφές: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Εκτιμήσεις στο μέσο των ετών 1980 – 1990)

β) Μόνιμος πληθυσμός (Εκτιμήσεις στο μέσο των ετών 1991 – 2007)

a) De facto population (Censuses: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Mid year estimates 1980 – 1990)

b) Usual resident population (Mid year estimates 1991 – 2007)

Ετος Year	Πληθυσμός—Population			Μεταβολές—Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7/4/51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153	.	.
1961 (19/3/61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14/3/71) ⁽¹⁾	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5/4/81) ⁽²⁾	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17/3/91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
2001 (18/3/01)	10.964.020	5.431.816	5.532.204	704.120	6,86
Εκτιμήσεις (μέσο έτους) Mid-year estimates					
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1991	10.256.282	5.053.216	5.203.066	95.731	0,93
1992	10.369.828	5.117.889	5.251.939	113.546	1,09
1993	10.465.534	5.171.956	5.293.578	95.706	0,91
1994	10.553.032	5.220.271	5.332.761	87.498	0,83
1995	10.634.391	5.264.063	5.370.328	81.359	0,77
1996	10.709.150	5.303.330	5.405.820	74.759	0,70
1997	10.776.531	5.337.781	5.438.750	67.381	0,63
1998	10.834.910	5.366.820	5.468.090	58.379	0,54
1999	10.882.607	5.389.881	5.492.726	47.697	0,44
2000	10.917.457	5.406.043	5.511.414	34.850	0,32
2001	10.949.953	5.421.043	5.528.910	32.496	0,30
2002	10.987.559	5.439.332	5.548.227	37.606	0,34
2003	11.023.532	5.456.496	5.567.036	35.973	0,33
2004	11.061.735	5.475.529	5.586.206	38.203	0,35
2005	11.103.929	5.497.372	5.606.557	42.194	0,38
2006	11.148.533	5.520.164	5.628.369	44.604	0,40
2007	11.192.849	5.543.018	5.649.831	44.316	0,40

(1) Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της Απογραφής.
(2) Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της Απογραφής.

(1) 25% sample elaboration of the Census questionnaires.
(2) 10% sample elaboration of the Census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2006 και 2007, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών

Population estimates on 30th June 2006 and 2007, by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου των ετών 2006 και 2007 Population on 30th June 2006 and 2007					
	2006			2007		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο—Total	11.148.533	5.520.164	5.628.369	11.192.849	5.543.018	5.649.831
0 – 4 ετών—years	529.642	273.278	256.364	539.258	278.269	260.989
5 – 9 » »	513.506	263.670	249.836	513.228	264.417	248.811
10 – 14 » »	551.896	283.934	267.962	546.198	280.679	265.519
15 – 19 » »	593.174	307.820	285.354	586.550	304.053	282.497
20 – 24 » »	716.847	373.717	343.130	685.570	356.860	328.710
25 – 29 » »	840.244	438.080	402.164	828.024	431.688	396.336
30 – 34 » »	865.521	445.709	419.812	868.937	448.605	420.332
35 – 39 » »	885.787	451.107	434.680	883.053	451.164	431.889
40 – 44 » »	807.125	405.028	402.097	830.515	417.608	412.907
45 – 49 » »	791.928	392.913	399.015	794.674	394.923	399.751
50 – 54 » »	725.043	359.343	365.700	738.452	365.305	373.147
55 – 59 » »	683.598	333.356	350.242	679.712	332.394	347.318
60 – 64 » »	576.893	275.149	301.744	616.461	295.227	321.234
65 – 69 » »	600.085	272.857	327.228	574.200	261.366	312.834
70 – 74 » »	580.249	260.623	319.626	585.196	260.590	324.606
75 – 79 » »	468.739	205.336	263.403	476.409	208.489	267.920
80 – 84 ετών—years	263.765	111.252	152.513	285.877	120.763	165.114
85 ετών και άνω—years and over	154.491	66.992	87.499	160.535	70.618	89.917

Σημείωση: Τα στοιχεία αναθεωρήθηκαν με βάση τις Απογραφές 1991 και 2001.

Note: The data are revised according to the 1991 and 2001 Censuses.

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾
Vital statistics⁽¹⁾

	2006*	2007*	2008				
			Ιούνιος * June	Ιούλιος * July	Αύγουστος * August	Σεπτέμβριος * September	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Γάμοι	(3)57.663	(3)60.708	5.883	6.789	5.016	7.824	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	112.150	111.456	9.752	11.082	10.589	11.358	Live births
Άρρενες	57.769	57.715	5.024	5.833	5.473	5.826	Males
Θήλειες	54.381	53.741	4.728	5.249	5.116	5.532	Females
Θάνατοι⁽²⁾	105.384	109.987	8.678	8.913	9.614	8.201	Deaths⁽²⁾
Άρρενες	55.244	57.397	4.573	4.668	4.949	4.395	Males
Θήλειες	50.140	52.590	4.105	4.245	4.665	3.806	Females
<i>Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους</i>	<i>414</i>	<i>398</i>	<i>23</i>	<i>33</i>	<i>30</i>	<i>27</i>	<i>Thereof, deaths under one year</i>
Άρρενες	213	223	16	16	16	15	Males
Θήλειες	201	175	7	17	14	12	Females
Υπεροχή γεννήσεων	6.766	1.469	1.074	2.169	975	3.157	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	379	434	36	29	44	32	Stillbirths
Γεννήσεις εκτός γάμου ⁽²⁾	5.937	6.445	499	659	646	663	Births out of wedlock ⁽²⁾
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ—REGIONS							
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη							Eastern Makedonia and Thraki
Γάμοι	3.276	3.335	292	335	388	402	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.046	6.013	494	570	529	590	Live births
Θάνατοι	6.677	6.871	470	553	625	582	Deaths
Κεντρική Μακεδονία							Central Makedonia
Γάμοι	9.704	10.257	1.034	1.048	711	1.387	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	20.477	20.577	1.769	2.166	1.902	2.068	Live births
Θάνατοι	17.170	17.976	1.392	1.480	1.505	1.411	Deaths
Δυτική Μακεδονία							Western Makedonia
Γάμοι	1.384	1.364	133	194	141	205	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.305	2.290	191	235	194	249	Live births
Θάνατοι	3.077	3.139	249	256	313	248	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.675	3.742	346	409	301	603	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.391	7.109	636	727	671	770	Live births
Θάνατοι	7.720	8.336	669	686	655	611	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.589	1.598	146	243	209	243	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.348	3.251	251	383	299	361	Live births
Θάνατοι	3.931	3.977	327	359	348	316	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.563	1.556	181	181	182	224	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.637	1.548	125	134	136	170	Live births
Θάνατοι	2.683	2.633	205	260	237	192	Deaths
Δυτική Ελλάς							Western Greece
Γάμοι	3.320	3.636	306	446	318	561	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.174	6.188	556	622	561	630	Live births
Θάνατοι	7.989	8.243	666	689	686	576	Deaths
Στερεά Ελλάς							Central Greece
Γάμοι	2.544	2.543	283	335	243	366	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.033	2.012	184	221	178	214	Live births
Θάνατοι	6.600	6.924	600	566	589	465	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια)

Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	2006*	2007*	2008				
			Ιούνιος * June	Ιούλιος * July	Αύγουστος * August	Σεπτέμβριος * September	
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	2.807	2.938	243	366	341	409	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.673	3.493	288	341	323	378	Live births
Θάνατοι	7.883	8.059	601	622	742	548	Deaths
Αττική							Attiki
Γάμοι	19.528	21.056	2.030	2.159	1.317	2.045	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	48.006	47.701	4.318	4.611	4.668	4.754	Live births
Θάνατοι	30.794	32.768	2.668	2.524	2.973	2.455	Deaths
Βόρειο Αιγαίο							Northern Egeo
Γάμοι	1.051	1.088	92	101	96	180	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.421	1.486	104	134	135	144	Live births
Θάνατοι	2.481	2.473	175	192	218	167	Deaths
Νότιο Αιγαίο							Southern Egeo
Γάμοι	3.491	3.693	449	478	401	686	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.117	2.111	177	198	219	234	Live births
Θάνατοι	2.505	2.627	204	240	235	193	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.731	3.902	348	494	368	513	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.522	7.677	659	740	774	796	Live births
Θάνατοι	5.874	5.961	452	486	488	437	Deaths

- (1) Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες, κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.
 (2) Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εκτός γάμου περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.
 (3) Από το σύνολο των γάμων των ετών 2006 και 2007 οι 18.223 και 20.643, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

- (1) Marriages, births and deaths are given, by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.
 (2) Deaths do not include stillbirths. Live births and stillbirths out of wedlock are included in live births and stillbirths, respectively.
 (3) From the total of marriages occurred in 2006 and 2007, 18.223 and 20.643 were correspondingly, civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
 Live births, by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας—Age of mother										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under	15 – 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 και άνω and over	Δε δηλώ- θηκε ηλικία Not decla- red	
2006	106.128	13	2.069	13.848	32.637	37.143	17.114	2.967	306	31	—	2006
2007	105.419	12	1.863	12.992	31.890	37.193	17.869	3.232	326	42	—	2007
Κάτω του ενός έτους	18.506	11	909	3.891	6.600	4.884	1.814	355	37	5	—	Under 1 year
1 έτους	16.224	1	563	2.982	5.916	4.973	1.507	250	27	5	—	1 »
2 ετών	12.753	—	217	2.128	4.509	4.171	1.464	239	23	2	—	2 years
3 »	11.640	—	97	1.443	3.925	4.389	1.510	258	17	1	—	3 »
4 »	9.934	—	38	1.056	3.060	4.088	1.455	192	42	3	—	4 »
5 »	8.615	—	18	702	2.513	3.637	1.553	173	18	1	—	5 »
6 »	6.327	—	13	454	1.807	2.636	1.224	174	18	1	—	6 »
7 »	5.435	—	8	243	1.468	2.197	1.322	176	17	4	—	7 »
8 »	4.020	—	—	59	935	1.722	1.148	146	7	3	—	8 »
9 »	2.973	—	—	24	559	1.246	950	176	17	1	—	9 »
10 – 14 »	6.926	—	—	10	580	2.927	2.765	597	46	1	—	10 – 14 »
15 – 19 ετών	1.729	—	—	—	17	317	1.031	331	29	4	—	15 – 19 years
20 ετών και άνω	337	—	—	—	1	6	126	165	28	11	—	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρ- κεια γάμου	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Not declared

7. Θάνατοι⁽¹⁾, κατά αιτία
Deaths⁽¹⁾, by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	2007*	2 0 0 8				Causes of death (Abridged International List of 1975)
		Ιούνιος * June	Ιούλιος * July	Αύγουστος * August	Σεπτέμβριος * September	
Σύνολο	109.987	8.678	8.913	9.614	8.201	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	—	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	95	7	5	13	5	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	744	87	82	91	61	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	86	4	12	13	6	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	2	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αψώτερους συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	18	1	—	2	1	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλάσματα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	264	14	27	26	15	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	7.611	631	702	601	646	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	6.663	618	617	539	513	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.622	212	232	210	198	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλάσματα των ουροποιογεννητικών οργάνων	4.505	364	368	389	340	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήγη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	3.165	277	276	314	261	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	2.050	191	201	184	190	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλάσματα	—	—	—	—	—	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα	9	—	—	1	—	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.692	119	114	89	89	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	195	8	13	22	6	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	129	8	9	16	19	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.398	116	89	110	99	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς απόφυσης	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	5	—	—	1	1	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση	1.381	105	111	107	97	26. Hypertensive disease
27. Ισχαμική καρδιοπάθεια	12.519	831	870	1.013	920	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	18.982	1.601	1.525	1.771	1.373	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	16.297	1.278	1.293	1.446	1.113	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.023	71	60	73	83	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	3.479	267	280	316	248	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	6.755	532	523	623	501	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	1	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.559	198	167	242	211	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2.218	173	154	199	162	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	4	—	—	—	—	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	—	—	—	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρώση	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	2	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδόριου ιστού	31	2	2	4	3	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	425	23	35	29	23	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	219	8	16	15	15	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προέλευσης	176	13	11	12	8	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.526	540	586	657	614	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	1.805	151	165	218	159	E47. Transport accidents
E48. Τυχαιά δηλητηρίαση	416	12	9	8	12	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περιθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	47	4	6	—	2	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	559	43	44	50	55	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	190	7	7	5	3	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	663	95	116	101	74	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	—	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	327	33	43	32	25	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη από πρόθεση από άλλα πρόσωπα	130	10	16	13	9	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault
Δεν απαντήθηκε	—	24	127	59	41	Not answered

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 5 (σελίδα 14), όσον αφορά στο χρόνο του συμβάντος.

(1) See footnote (1), table 5 (page 14), regarding the time of occurrence.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ—EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT

8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity

Σε χιλιάδες

In thousands

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας Branches of economic activity	2006				2007			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.400,0	4.452,8	4.494,2	4.462,1	4.461,2	4.519,9	4.539,3	4.519,1
Γεωργία, κτηνοτροφία, θήρα, δασοκομία—Agriculture, livestock, hunting and forestry	523,0	523,0	515,8	513,4	511,1	507,3	496,7	500,6
Αλιεία—Fishing	14,4	13,1	14,8	15,8	17,0	15,1	15,5	15,6
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying	17,3	18,2	18,4	18,4	16,8	18,1	19,9	18,8
Μεταποιητικές βιομηχανίες—Manufacturing	554,8	563,2	563,8	564,6	560,8	558,9	562,4	560,1
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού—Electricity, natural gas and water supply	39,5	40,9	41,8	42,7	41,6	40,0	42,8	43,0
Κατασκευές—Construction	357,3	358,5	365,3	368,5	383,0	394,4	401,8	399,5
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή οχημάτων και οικιακών συσκευιών—Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and household appliances	790,5	789,3	790,8	780,3	794,4	800,6	800,9	802,3
Ξενοδοχεία και εστιατόρια—Hotels and restaurants	273,0	300,9	324,4	297,4	281,1	317,9	340,6	306,2
Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες—Transport, storage and communication	285,0	281,7	284,7	276,5	270,5	267,6	264,3	260,6
Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί—Financial intermediation	116,2	115,8	116,1	116,8	116,9	112,7	113,5	115,4
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμισθώσεις και επιχειρηματικές δραστηριότητες—Real estate, renting and business activities	282,2	284,1	289,4	296,8	290,7	294,8	298,7	303,1
Δημόσια διοίκηση και άμυνα· υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence; compulsory social security	373,0	380,9	386,7	381,5	383,6	390,9	384,0	382,7
Εκπαίδευση—Education	328,6	331,1	325,6	330,7	328,3	328,4	311,4	320,6
Υγεία και κοινωνική μέριμνα—Health and social work	223,0	227,8	226,2	234,0	241,3	240,9	239,4	244,0
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών—Other community, social and personal service activities	149,8	150,4	157,7	150,6	152,9	162,4	168,7	168,1
Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό—Private households with employed persons	71,8	73,4	72,3	73,0	69,5	68,5	77,1	76,7
Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα—Extraterritorial organizations and bodies	0,6	0,6	0,4	1,1	1,6	1,4	1,5	1,9

(συνέχεια του πίνακα 8—table 8 continued)

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας Branches of economic activity	2008			
	Τρίμηνα—Quarters			
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.511,6	4.582,1	4.589,8	4.553,6
Γεωργία, δασοκομία και αλιεία—Agriculture, forestry and fishing	517,9	518,5	513,9	516,9
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying	17,8	18,0	17,7	15,6
Μεταποίηση—Manufacturing	540,6	538,8	542,6	533,7
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	37,3	36,1	33,2	32,1
Παροχή νερού, επεξεργασία λυμάτων, διαχείριση αποβλήτων και δραστηριότητες εξυγίανσης—Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	28,3	30,0	32,3	31,4
Κατασκευές—Construction	395,4	399,1	398,8	386,8
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσυκλετών—Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	815,5	832,6	830,1	834,0
Μεταφορά και αποθήκευση—Transportation and storage	210,4	215,4	212,7	214,9
Δραστηριότητες υπηρεσιών παροχής καταλύματος και εστίασης—Accommodation and food service activities	288,2	325,5	339,5	307,1
Ενημέρωση και επικοινωνία—Information and communication	71,3	73,9	76,9	78,0
Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες—Financial and insurance activities	121,8	121,0	116,9	113,4
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας—Real estate activities	8,6	9,2	8,8	8,6
Επαγγελματικές, επιστημονικές και τεχνικές δραστηριότητες—Professional, scientific and technical activities	227,3	221,6	235,8	244,5
Διοικητικές και υποστηρικτικές δραστηριότητες—Administrative and support service activities	76,3	77,8	77,7	72,7
Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence; compulsory social security	375,9	381,9	374,8	377,4
Εκπαίδευση—Education	322,5	323,7	316,2	322,3
Δραστηριότητες ανθρώπινης υγείας και κοινωνικής μέριμνας—Human health and social work activities	239,1	231,1	230,3	231,0
Τέχνες, διασκέδαση και ψυχαγωγία—Arts, entertainment and recreation	55,6	59,0	60,0	58,1
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών—Other service activities	89,7	94,0	94,3	92,0
Δραστηριότητες νοικοκυριών ως εργοδοτών—Activities of households as employers	70,4	73,4	75,9	81,7
Δραστηριότητες ετερόδοκων οργανισμών και φορέων—Activities of extraterritorial organizations and bodies	1,9	1,7	1,4	1,6

Σημείωση: Από το Α' τρίμηνο του 2008 στην Έρευνα Εργατικού Δυναμικού χρησιμοποιείται η ταξινόμηση ΣΤΑΚΟΔ 08 (NACE Rev.2).

16 Note: Since the 1st quarter 2008 and onwards the economic activity has been categorized according to NACE Rev.2 classification.

9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα
Employed persons of 15 years and over, by occupational status

Σε χιλιάδες

In thousands

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2003				2004			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.224,5	4.286,6	4.309,1	4.277,9	4.246,8	4.330,5	4.341,6	4.331,4
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	311,9	310,2	313,3	307,8	351,2	346,8	343,7	340,6
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	1.015,1	1.018,5	1.008,0	1.009,9	947,2	962,5	961,6	972,8
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.545,7	2.616,0	2.631,4	2.603,2	2.670,4	2.746,2	2.760,1	2.742,7
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	351,7	341,9	356,4	357,0	278,0	274,9	276,2	275,4

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2005				2006			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.325,0	4.381,9	4.385,6	4.383,4	4.400,0	4.452,8	4.494,2	4.462,1
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	345,4	352,2	347,2	346,7	361,4	364,6	362,5	355,1
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	972,5	967,5	960,5	956,0	975,1	962,8	966,7	967,7
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.733,9	2.784,8	2.796,5	2.799,5	2.775,8	2.834,1	2.868,1	2.840,2
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	273,2	277,5	281,4	281,2	287,8	291,2	296,8	299,2

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2007				2008			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.461,2	4.519,9	4.539,3	4.519,1	4.511,6	4.582,1	4.589,8	4.553,6
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	362,1	369,7	366,6	369,6	375,9	381,2	393,5	392,5
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	964,5	963,4	948,0	949,1	960,5	957,6	957,8	963,9
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.838,6	2.896,4	2.938,5	2.924,4	2.902,9	2.974,4	2.969,9	2.931,4
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	296,1	290,4	286,2	276,0	272,3	268,9	268,5	265,8

10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης
Population of 15 years and over, by employment status

Σε χιλιάδες

In thousands

Περίοδος αναφοράς Reference period	Γενικό σύνολο Grand total	Εργατικό δυναμικό—Labour force						Μέσο ετήσιο ποσοστό ανεργίας Annual average unemployment percentage	Μη οικονομικά ενεργός πληθυσμός Economically inactive population
		Σύνολο Total	Ποσοστό επί του πληθυσμού % Percent over population	Απασχολούμενοι Employed	Ποσοστό επί του εργατικού δυναμικού % Percent over labour force	Άνεργοι Unemployed	Ποσοστό επί του εργατικού δυναμικού % Percent over labour force		
2004: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.042,5	4.790,6	53,0	4.246,8	88,6	543,8	11,4	10,5	4.251,9
Β' » — 2nd » ..	9.056,9	4.823,2	53,2	4.330,5	89,8	492,7	10,2		4.233,7
Γ' » — 3rd » ..	9.069,9	4.827,5	53,2	4.341,6	89,9	485,9	10,1		4.242,4
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.082,5	4.831,8	53,2	4.331,4	89,6	500,4	10,4		4.250,7
2005: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.094,5	4.827,5	53,1	4.325,0	89,6	502,4	10,4	9,9	4.267,1
Β' » — 2nd » ..	9.102,6	4.848,8	53,3	4.381,9	90,4	466,9	9,6		4.253,9
Γ' » — 3rd » ..	9.112,9	4.855,3	53,3	4.385,6	90,3	469,8	9,7		4.257,5
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.122,3	4.854,2	53,2	4.383,4	90,3	470,9	9,7		4.268,0
2006: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.136,0	4.873,1	53,3	4.400,0	90,3	473,1	9,7	8,9	4.262,9
Β' » — 2nd » ..	9.150,1	4.880,2	53,3	4.452,8	91,2	427,4	8,8		4.269,9
Γ' » — 3rd » ..	9.164,2	4.902,5	53,5	4.494,2	91,7	408,3	8,3		4.261,8
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.179,1	4.891,2	53,3	4.462,1	91,2	429,1	8,8		4.287,9
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.165,4	4.906,9	53,4	4.461,2	90,9	445,7	9,1	8,3	4.288,5
Β' » — 2nd » ..	9.206,7	4.917,9	53,4	4.519,9	91,9	398,0	8,1		4.288,8
Γ' » — 3rd » ..	9.211,3	4.926,8	53,5	4.539,3	92,1	387,5	7,9		4.284,5
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.216,0	4.915,6	53,3	4.519,1	91,9	396,5	8,1		4.300,4
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.222,7	4.918,2	53,3	4.511,6	91,7	406,5	8,3	7,6	4.304,5
Β' » — 2nd » ..	9.230,1	4.939,3	53,5	4.582,1	92,8	357,1	7,2		4.290,8
Γ' » — 3rd » ..	9.237,8	4.944,9	53,5	4.589,8	92,8	355,1	7,2		4.292,9
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.245,8	4.946,3	53,5	4.553,6	92,1	392,7	7,9		4.299,5

11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο⁽¹⁾
Evolution of the percentage of the unemployed, by sex⁽¹⁾

Έτος—Year	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλειες—Females
1985	7,8	5,7	11,7
1986	7,4	5,1	11,6
1987	7,4	5,1	11,4
1988	7,7	4,9	12,5
1989	7,5	4,6	12,4
1990	7,0	4,3	11,7
1991	7,7	4,8	12,8
1992	8,7	5,4	14,2
1993	9,7	6,4	15,2
1994	9,6	6,5	14,9
1995	10,0	6,7	15,3
1996	10,3	6,3	16,6
1997	9,6	6,2	14,9
1998	10,8	7,1	16,7
1999	11,9	7,7	18,2
2000	11,2	7,4	17,0
2001	10,4	6,9	15,9
2002	9,9	6,4	15,2
2003	9,3	6,0	14,3
2004	10,2	6,4	15,9
2005	9,6	5,8	15,2
2006	8,8	5,6	13,4
2007	8,1	5,0	12,6
2008	7,2	4,7	10,9

(1) Τα στοιχεία αναφέρονται στο Β' τρίμηνο κάθε έτους.

(1) Data refer to the 2nd quarter of each year.

12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Σύνολο Total	Πλοίαρχοι Α΄ και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Από αυτούς, ναυτολογήθη- καν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
2004	15.255	5.496	9.418	341	12.839	2004
2005	15.078	5.059	9.877	142	13.093	2005
2006	14.113	4.877	9.149	87	12.701	2006
2006: Νοέμβριος	1.106	418	682	6	1.001	2006: November
Δεκέμβριος	978	317	658	3	875	December
2007: Ιανουάριος	1.265	462	798	5	1.088	2007: January
Φεβρουάριος	997	378	615	4	868	February
Μάρτιος	1.952	567	1.371	14	1.731	March
Απρίλιος	1.487	400	1.077	10	1.210	April
Μάιος	1.636	536	1.091	9	1.318	May
Ιούνιος	1.176	410	755	11	981	June
Ιούλιος	1.305	403	899	3	1.024	July
Αύγουστος	916	327	586	3	800	August
Σεπτέμβριος	908	283	624	1	764	September
Οκτώβριος	1.070	380	684	6	935	October
Νοέμβριος	1.073	389	681	3	954	November
Δεκέμβριος	944	341	601	2	854	December

(1) Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

(1) Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2004 και 2006
Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the Censuses of 20th September 2004 and 2006

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	2004	2006	Μεταβολή % Change	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % Participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
				2004	2006	
Σύνολο	30.920	29.260	- 5,4			Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	24.596	21.676	- 11,9	100,0	100,0	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτά :						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	16.672	14.872	- 10,8	67,8	68,6	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	7.924	6.804	- 14,1	32,2	31,4	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	6.324	7.584	19,9	100,0	100,0	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτά :						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	1.225	1.310	6,9	19,4	17,3	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	5.099	6.274	23,0	80,6	82,7	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ—PUBLIC HEALTH

14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων
Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals

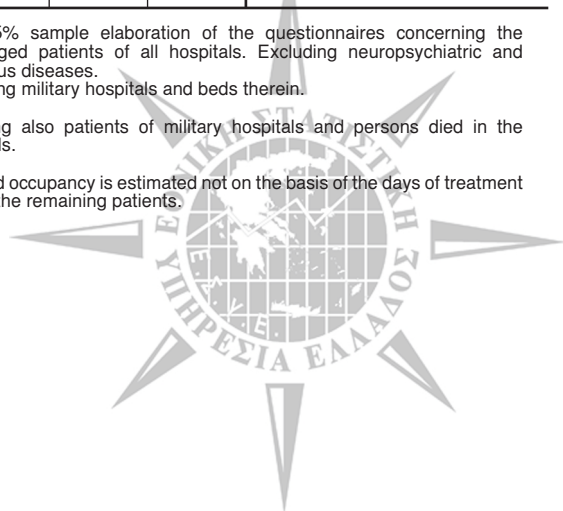
Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες (3) Percent bed occupancy	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
2001	336	51.276	14.337.029	1.919.317	1.803.330	75	46.510	2001
2002	326	51.781	14.775.464	2.018.060	1.879.581	78	48.125	2002
2003	327	51.762	17.055.639	2.133.380	1.940.512	90	50.674	2003
<i>2003: Αύγουστος</i>	<i>327</i>	<i>51.762</i>	<i>1.087.095</i>	<i>146.739</i>	<i>133.217</i>	<i>68</i>	<i>4.060</i>	<i>2003: August</i>
Γενικά	184	35.397	672.408	129.018	115.680	61	3.688	General
Μεικτά	15	979	15.352	3.113	2.944	51	32	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.212	25.056	3.210	2.536	67	144	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά ...	2	167	1.672	211	208	32	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	42	616	37	32	47	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο ...	1	100	1.084	248	252	35	2	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά ..	37	1.290	16.248	3.630	3.656	41	8	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	49	9.693	313.475	2.050	1.885	100	106	Neuropsychiatric
Ορθοπεδικά	5	366	11.456	81	1.224	100	48	Orthopaedic
Οφθαλμολογικά	4	80	96	90	96	4	—	Ophthalmological
Παθολογικά	10	502	6.696	190	144	43	16	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.586	20.064	4.186	3.928	41	16	Paediatrics
Φυματιολογικά	1	51	960	156	144	61	—	Tubercular
Χειρουργικά	5	245	1.888	508	480	25	—	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	2	52	24	11	8	1	—	Otorhinolaryngological
2004: Αύγουστος*	319	51.871	1.267.835	171.169	149.836	79	3.797	2004: August*
Γενικά	181	35.422	761.320	148.776	132.432	69	3.448	General
Μεικτά	11	828	11.608	3.126	2.368	45	8	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.192	29.832	5.791	3.016	81	136	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά ...	2	167	3.376	303	280	65	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	42	832	36	32	64	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο ...	1	100	891	258	266	29	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά ..	37	1.385	15.240	3.327	3.280	35	8	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	51	9.902	409.824	2.158	2.170	100	85	Neuropsychiatric
Ορθοπεδικά	4	488	1.808	115	104	12	8	Orthopaedic
Οφθαλμολογικά	4	76	192	180	184	8	—	Ophthalmological
Παθολογικά	10	524	6.216	165	264	38	64	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.462	23.536	6.151	4.696	52	32	Paediatrics
Φυματιολογικά	1	51	696	154	144	44	8	Tubercular
Χειρουργικά	3	180	2.464	629	600	44	—	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	2	52	—	—	—	—	—	Otorhinolaryngological

Σημείωση: Δειγματοληπτική επεξεργασία του 12,5% των δελτίων των εξελθόντων ασθενών όλων των θεραπευτηρίων, εκτός των νευροψυχιατρικών και των λοιμωδών.

- (1) Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
- (2) Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.
- (3) Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

Note: 12,5% sample elaboration of the questionnaires concerning the discharged patients of all hospitals. Excluding neuropsychiatric and infectious diseases.

- (1) Excluding military hospitals and beds therein.
- (2) Including also patients of military hospitals and persons died in the hospitals.
- (3) The bed occupancy is estimated not on the basis of the days of treatment but on the remaining patients.



15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες (3) Percent bed occupancy	Geographic region and department
2001	336	52.276	14.337.029	1.919.317	1.803.330	75	2001
2002	326	51.781	14.775.464	2.018.060	1.879.581	78	2002
2003	327	51.762	17.055.639	2.133.380	1.940.512	90	2003
2003: Αύγουστος	327	51.762	1.087.095	146.739	133.217	68	2003: August
2004: Αύγουστος*	319	51.871	1.267.835	171.169	149.836	79	2004: August*
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	105	22.486	553.111	59.151	50.554	79	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	25	2.173	39.200	8.964	8.320	58	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	4	440	8.696	2.585	2.376	64	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	6	703	13.040	1.714	1.680	60	Attiki (rest)
Βοιωτίας	5	250	4.208	908	808	54	Viotia
Ευβοίας	4	262	5.112	1.532	1.440	63	Evia
Ευρυτανίας	1	69	936	291	280	44	Evritania
Φθιώτιδος	4	355	5.480	1.603	1.424	50	Fthiotida
Φωκίδος	1	94	1.728	331	312	59	Fokida
Πελοπόννησος	29	3.387	74.818	15.308	14.356	71	Peloponnissos
Αργολίδος	2	218	4.128	1.403	1.368	61	Argolida
Αρκαδίας	2	576	11.418	1.122	1.116	64	Arkadia
Αχαΐας	10	1.414	32.720	6.018	5.536	75	Achaia
Ηλείας	4	251	6.008	1.664	1.488	77	Ilia
Κορινθίας	3	249	4.712	1.453	1.384	61	Korinthia
Λακωνίας	2	253	5.680	1.224	1.160	72	Lakonia
Μεσσηνίας	6	426	10.152	2.424	2.304	77	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	7	987	60.795	2.734	2.483	100	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	123	2.168	488	480	57	Zakynthos
Κερκύρας	3	632	55.003	1.287	1.115	100	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	152	2.376	585	528	50	Kefallinia
Λευκάδος	1	80	1.248	374	360	50	Lefkada
Ήπειρος	7	1.535	29.936	7.888	6.456	63	Ipiros
Άρτης	2	251	4.664	992	976	60	Arta
Θεσπρωτίας	1	86	2.664	853	736	100	Thesprotia
Ιωαννίνων	3	1.088	20.440	5.460	4.168	61	Ioannina
Πρεβέζης	1	110	2.168	583	576	64	Preveza
Θεσσαλία	38	3.381	100.003	10.258	9.603	95	Thessalia
Καρδίτσας	4	369	11.770	1.206	1.182	100	Karditsa
Λαρίσης	14	1.453	54.852	5.558	5.138	100	Larissa
Μαγνησίας	11	1.081	23.726	2.396	2.173	71	Magnissia
Τρικάλων	9	478	9.655	1.098	1.110	65	Trikala
Μακεδονία	67	12.092	230.690	40.956	35.082	62	Makedonia
Γρεβενών	1	87	1.368	477	448	51	Grevena
Δράμας	2	280	5.584	1.339	1.200	64	Drama
Ημαθίας	3	324	6.088	1.650	1.504	61	Imathia
Θεσσαλονίκης	31	7.862	146.606	23.556	19.354	60	Thessaloniki
Καβάλας	5	681	18.878	2.789	2.564	89	Kavala
Καστοριάς	2	140	1.640	574	560	38	Kastoria
Κιλκίς	2	298	4.080	1.120	1.016	44	Kilkis
Κοζάνης	6	885	15.370	2.385	2.228	56	Kozani
Πέλλης	5	433	7.744	1.748	1.680	58	Pella
Πιερίας	4	371	8.724	1.724	1.264	76	Pieria
Σερρών	4	465	8.512	1.976	1.776	59	Serres
Φλωρίνης	1	120	2.224	653	592	60	Florina
Χαλκιδικής	1	146	3.872	965	896	86	Chalkidiki
Θράκη	8	1.187	27.608	6.166	5.560	75	Thraki
Έβρου	3	652	17.072	3.053	2.848	84	Evros
Ξάνθης	3	299	6.400	2.016	1.656	69	Xanthi
Ροδόπης	2	236	4.136	1.097	1.056	57	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	15	1.731	82.169	6.070	5.623	100	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5	987	65.665	2.612	2.319	100	Dodekanissos
Κυκλάδων	2	108	2.416	452	456	72	Kykklades
Λέσβου	2	322	7.256	1.569	1.488	73	Lesvos
Σάμου	2	148	3.144	709	672	69	Samos
Χίου	4	166	3.688	728	688	72	Chios
Κρήτη	18	2.912	69.505	13.674	11.799	77	Kriti
Ηρακλείου	7	1.474	35.013	7.850	6.300	77	Iraklio
Λασιθίου	4	304	7.360	1.452	1.456	78	Lassithi
Ρεθύμνης	2	250	4.824	1.112	1.040	62	Rethymno
Χανίων	5	884	22.308	3.260	3.003	81	Chania

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(2) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(3) Βλέπε την υποσημείωση (3), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See footnote (1), table 14 (page 20).

(2) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

(3) See footnote (3), table 14 (page 20).

16. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας—

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικά (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood-forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
2001	1.803.330	51.823	172.103	37.969	26.655	35.279	138.397	266.300	143.996
2002	1.879.581	55.396	182.619	38.816	28.246	36.484	154.198	278.056	149.705
2003	1.940.512	52.901	199.149	38.478	30.276	38.054	163.120	285.760	157.821
2003: Αύγουστος	133.217	5.081	13.766	2.240	2.381	3.005	6.624	18.992	7.987
2004: Αύγουστος*	149.836	4.951	15.211	2.781	2.619	3.313	8.984	20.639	8.652
Περιφέρεια Πρωτευούσης	38.532	1.146	4.388	864	697	779	1.986	5.571	2.353
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	14.664	473	1.128	304	280	186	898	2.001	896
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	3.376	200	216	48	24	31	177	520	232
Αττικής (υπόλοιπο)	4.828	96	408	96	64	92	334	689	272
Βοιωτίας	1.464	24	88	40	40	16	80	192	136
Ευβοίας	2.415	49	216	56	48	27	146	272	88
Ευρυτανίας	240	—	16	8	8	8	24	32	8
Φθιώτιδος	1.936	80	168	48	72	8	128	208	128
Φωκίδος	405	24	16	8	24	4	9	88	32
Πελοπόννησος	15.143	416	1.440	200	320	277	908	1.891	736
Αργολίδος	1.715	32	136	24	24	43	88	208	56
Αρκαδίας	1.052	16	104	—	—	20	112	128	56
Αχαΐας	4.131	120	448	48	96	114	289	520	288
Ηλείας	2.197	64	208	48	80	17	186	272	72
Κορινθίας	1.921	72	280	24	48	16	56	273	48
Λακωνίας	1.457	64	88	24	40	23	41	185	88
Μεσσηνίας	2.670	48	176	32	32	44	136	305	128
Ιόνιοι Νήσοι	2.523	64	240	72	40	50	128	280	168
Ζακύνθου	484	16	32	24	—	3	8	64	56
Κερκύρας	1.315	24	152	32	16	35	88	160	80
Κεφαλληνίας	483	16	32	16	24	11	16	32	16
Λευκάδος	241	8	24	—	—	1	16	24	16
Ήπειρος	5.583	176	584	72	112	62	472	720	248
Αρτης	1.147	8	160	—	24	11	64	144	24
Θεσπρωτίας	1.002	40	112	32	—	2	56	184	8
Ιωαννίνων	2.530	104	240	8	64	41	296	272	184
Πρεβέζης	904	24	72	32	24	8	56	120	32
Θεσσαλία	10.249	402	984	168	200	391	521	1.540	608
Καρδίτσας	1.570	48	168	16	16	63	90	232	152
Λαρίσης	4.351	201	352	128	80	192	235	489	224
Μαγνησίας	2.603	81	248	8	64	83	124	499	144
Τρικάλων	1.725	72	216	16	40	53	72	320	88
Μακεδονία	34.208	1.174	3.675	594	546	919	2.180	5.397	1.674
Γρεβενών	595	25	8	32	—	10	40	64	24
Δράμας	1.440	40	136	24	32	22	66	240	48
Ημαθίας	2.005	96	200	48	16	26	152	288	88
Θεσσαλονίκης	14.649	525	1.674	218	282	467	969	2.404	658
Καβάλας	2.638	97	296	48	32	163	145	280	176
Καστοριάς	706	8	120	8	8	16	41	136	32
Κιλκίς	1.325	18	152	32	32	12	72	232	64
Κοζάνης	2.385	96	217	48	32	39	120	425	160
Πέλλης	2.006	82	200	16	24	33	105	312	104
Πιερίας	1.702	32	136	64	16	44	96	296	104
Σερρών	2.363	80	344	24	24	36	189	384	128
Φλωρίνης	992	24	72	16	24	16	104	152	40
Χαλκιδικής	1.362	51	120	16	24	35	81	160	48
Άγιον Όρος	40	—	—	—	—	—	—	24	—
Θράκη	5.692	202	600	96	72	102	393	824	352
Εβρου	2.495	72	240	32	32	54	176	448	208
Ξάνθης	1.744	66	216	24	24	19	153	208	80
Ροδόπης	1.453	64	144	40	16	29	64	168	64
Νήσοι Αιγαίου	6.318	165	546	146	64	155	279	811	473
Δωδεκανήσου	2.375	77	242	42	40	87	84	283	185
Κυκλάδων	948	32	40	—	—	4	32	72	72
Λέσβου	1.645	24	160	56	8	51	106	168	128
Σάμου	643	32	56	40	16	11	8	112	64
Χίου	707	—	48	8	—	2	49	176	24
Κρήτη	11.119	344	1.378	209	208	171	831	1.188	792
Ηρακλείου	5.258	192	744	80	104	56	440	585	352
Λασιθίου	1.676	48	184	32	56	27	120	144	160
Ρεθύμνης	1.336	24	145	40	16	13	49	128	56
Χανίων	2.849	80	305	57	32	75	222	331	224
Δε δήλωσαν	4.116	168	184	48	80	178	321	280	280
Εξωτερικού	1.689	221	64	8	—	43	67	136	72

(1) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(2) Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged⁽¹⁾, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουρογιογεννητικού συστήματος Diseases of the genitourinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and injuries	Geographic region and department
191.940	149.465	145.009	34.922	72.596	12.148	24.484	133.405	166.839	2001
194.774	152.850	143.360	35.723	78.043	11.886	25.954	148.758	164.713	2002
198.162	161.306	144.742	38.520	84.117	11.725	25.957	150.027	160.397	2003
13.019	10.604	12.875	2.733	4.901	514	2.203	11.662	14.630	2003: August
15.778	11.631	12.553	3.043	5.700	937	2.313	14.218	16.513	2004: August*
4.186	3.056	2.801	808	1.323	368	896	3.629	3.681	Greater Athens
1.368	1.168	1.672	360	536	88	264	1.562	1.480	Rest of Central Greece and Evia
232	296	248	96	136	16	32	512	360	Etolia and Akarnania
360	496	616	120	184	24	104	329	544	Attiki (rest)
112	96	264	24	72	16	32	152	80	Viotia
320	152	368	48	56	16	56	265	232	Evia
40	8	16	16	—	—	—	24	32	Evritania
248	96	136	56	72	16	40	232	200	Fthiotida
56	24	24	—	16	—	—	48	32	Fokida
1.768	1.240	1.512	472	488	72	232	1.642	1.529	Peloponnissos
256	80	232	56	72	—	24	216	168	Argolia
168	104	64	40	32	—	8	128	72	Arkadia
384	336	472	136	160	40	32	256	392	Achaia
264	184	128	80	72	—	24	265	233	Ilia
168	168	248	32	40	—	72	120	256	Korinthia
160	144	136	56	40	8	48	152	160	Lakonia
368	224	232	72	72	24	24	505	248	Messinia
328	160	240	48	48	8	32	305	312	Ionian Islands
16	48	64	8	16	8	8	65	48	Zakynthos
152	64	128	32	24	—	8	168	152	Kerkyra
96	32	24	8	8	—	16	64	72	Kefallinia
64	16	24	—	—	—	—	8	40	Lefkada
568	464	528	80	160	8	56	689	584	Ipiros
144	112	80	16	80	—	—	176	104	Arta
120	48	104	24	16	—	8	120	128	Thesprotia
240	224	224	32	40	8	48	249	256	Ioannina
64	80	120	8	24	—	—	144	96	Preveza
1.160	640	832	224	296	104	112	923	1.144	Thessalia
184	120	112	16	48	24	16	121	144	Karditsa
536	280	448	120	136	56	64	330	480	Larissa
256	152	200	64	48	16	16	328	272	Magnissia
184	88	72	24	64	8	16	144	248	Trikala
3.347	2.832	2.657	417	1.560	129	401	2.797	3.909	Macedonia
48	40	48	8	8	8	16	112	104	Grevena
216	168	88	16	104	8	32	72	128	Drama
200	160	184	32	112	16	16	155	216	Imathia
1.537	1.118	1.033	185	568	49	193	1.140	1.629	Thessaloniki
152	184	200	24	208	—	32	345	256	Kavala
88	48	56	24	32	—	—	41	48	Kastoria
96	129	80	16	88	—	8	145	149	Kilkis
232	208	216	8	168	16	8	72	320	Kozani
200	216	216	16	40	8	8	201	225	Pella
185	112	128	48	40	8	32	145	216	Pieria
161	240	184	—	80	8	24	161	296	Serres
72	80	88	16	56	—	16	72	144	Florina
152	129	136	24	56	8	16	128	178	Chalkidiki
8	—	—	—	—	—	—	8	—	Agion Oros
544	345	464	96	312	8	104	642	536	Thraki
208	176	168	40	128	—	48	192	273	Evros
184	89	168	40	64	8	40	185	176	Xanthi
152	80	128	16	120	—	16	184	168	Rodopi
667	486	767	90	194	16	72	523	864	Aegean Islands
291	198	247	26	66	—	40	163	304	Dodekanissos
80	96	216	24	24	—	16	128	112	Kyklades
184	96	192	32	88	16	16	96	224	Lesvos
16	56	40	—	16	—	—	64	112	Samos
96	40	72	8	—	—	—	72	112	Chios
1.224	1.000	952	296	327	64	128	927	1.080	Kriti
528	408	384	184	136	40	96	473	456	Iraklio
160	160	152	56	64	—	8	145	160	Lassithi
208	112	176	24	40	—	—	129	176	Rethymno
328	320	240	32	87	24	24	180	288	Chania
400	208	88	128	424	64	16	336	913	Undeclared
218	32	40	24	32	8	—	243	481	Foreigners

(1) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

(2) Including also benign and unspecified neoplasms.

17. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας
 Patients discharged⁽¹⁾, by main categories of diseases and result of treatment

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας—Result of treatment							Κατηγορίες νοσηλείας
	Σύνολο Total	Ίαση Cure	Βελτίωση Improvement	Αμετά- βλητη Unchanged	Επιδεί- νωση Aggravation	Θάνατος Death	Δε δηλώ- θηκε Not declared	
2001	1.803.330	355.391	1.233.554	160.703	5.343	46.510	1.829	2001
2002	1.879.581	339.887	1.319.773	164.554	5.746	48.125	1.496	2002
2003	1.940.512	318.102	1.398.981	166.130	5.224	50.674	1.401	2003
2003: Αύγουστος	133.217	21.031	95.941	11.639	408	4.060	138	2003: August
2004: Αύγουστος*	149.836	23.020	108.900	13.475	508	3.797	136	2004: August*
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	4.951	787	3.644	304	—	216	—	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλάσματα	15.211	568	7.076	6.235	96	1.196	40	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψης	2.781	16	2.499	250	8	8	—	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.619	24	2.233	322	—	40	—	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	3.313	—	2.230	955	66	62	—	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	8.984	944	7.262	702	42	34	—	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	20.639	248	18.012	975	108	1.240	56	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	8.652	944	7.235	241	40	192	—	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	15.778	3.009	11.868	693	16	192	—	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	11.631	1.907	8.642	857	81	144	—	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας	12.553	10.414	2.082	49	—	—	8	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	3.043	736	2.283	24	—	—	—	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	5.700	216	5.228	248	—	8	—	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	937	72	728	120	1	16	—	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο	2.313	920	1.288	57	16	32	—	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις	14.218	1.251	11.733	976	17	217	24	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις ...	16.513	964	14.857	467	17	200	8	Accidents, poisonings and injuries

(1) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾
 Cases of infectious diseases⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Ανεμο- βλογιά Chicken- pox (vari- cella)	Γρίπη Influenza	Διφθε- ρίτιδα Diphtheria	Ερυθρά German measles	Ηπατίτι- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύ- της Whoop- ing cough	Μελι- ταιός πυρετός Undu- lant fever	Οστρα- κία Scarlet fever	Παρωτί- τιδα Mumps	Πολιο- μελι- τιδα Polio- myelitis	Λοιπά Other
2001	7.636	3.878	—	—	14	555	12	93	—	—	50	—	3.034
2002	6.779	3.652	331	27	13	487	5	18	703	156	538	582	267
2003	7.719	4.734	239	27	5	280	8	10	516	44	1.036	616	204
2003: Αύγουστος—August	364	105	14	3	—	18	—	—	34	—	129	44	17
2004: Αύγουστος—August*	575	3	16	7	—	27	—	6	41	1	309	109	56
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki ...	258	1	5	4	—	13	—	3	14	1	152	41	24
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	35	—	1	—	—	3	—	1	1	—	23	4	2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	52	—	3	1	—	—	—	—	8	—	11	20	9
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Ηπειρος—Ipiros	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—
Θεσσαλία—Thessalia	46	—	3	1	—	1	—	—	4	—	23	8	6
Μακεδονία—Macedonia	120	—	2	—	—	6	—	1	11	—	72	20	8
Θράκη—Thraci	23	—	2	—	—	2	—	—	—	—	14	5	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	17	—	—	—	—	1	—	—	—	—	12	1	3
Κρήτη—Kriti	15	—	—	1	—	1	—	1	3	—	2	4	3

Πηγή: Κέντρο Ελέγχου Ειδικών Λοιμώξεων (ΚΕΕΛ).

(1) Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

Source: Hellenic Center for Infectious Diseases Control.

(1) Only cases reported to the Hygiene Divisions and Sections attached to Prefectures are included.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ—AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING

19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος

Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Κατηγορίες δανείων	Δεκέμβριος—December				Categories of loans
	2007		2008		
	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	
Σύνολο	2.300.953,5	163.449,8	2.673.802,1	139.726,6	Total
Γεωργικά	53.467,1	8.640,6	84.020,5	6.920,7	Agriculture
Κτηνοτροφικά	22.954,5	2.343,2	31.893,5	2.762,7	Livestock
Αλιευτικά	3.206,5	50,0	4.795,3	401,8	Fishing
Λοιπά καλλιεργητικά	0,8	—	38,7	—	Other cultivation loans
Εξωγεωργικά	227.604,6	152.336,0	450.561,0	129.071,9	Non-agricultural loans
ΟΠΕΚΕΠΕ(1)	1.993.720,0	80,0	2.102.493,1	569,5	ΟΠΕΚΕΠΕ(1)

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

(1) Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων.

Source: Agricultural Bank of Greece.

(1) Payments and Control Agency for Guidance and Guaranty Community Aid.

20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών

Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	2003	2004	2005	Kind of crops
Σύνολο	(1)34.191,7	(1)33.891,6	(1)33.790,6	Total
Από αυτές, ποτιστικές	14.838,4	14.895,6	14.960,9	Thereof, irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	21.632,5	21.367,6	21.243,5	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.596,0	9.590,5	9.673,6	Thereof, irrigated
Λαχανικά	1.189,0	1.163,8	1.139,7	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.135,5	1.128,9	1.077,5	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες(2)	46,5	44,9	44,4	Other horticultural crops (2)
Αμπέλια και σταφιδάμπελα	1.312,7	1.258,4	1.263,5	Vines (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	429,1	433,7	442,5	Thereof, irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	10.011,0	10.057,0	10.099,5	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.677,8	3.742,5	3.767,3	Thereof, irrigated

(1) Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρανάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 2003 σε 4.325 χιλ. στρέμματα, για το 2004 σε 4.190 χιλ. στρέμματα και για το 2005 σε 4.035 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 38.004 χιλ. στρέμματα για το 2003, σε 37.611 χιλ. στρέμματα για το 2004 και σε 37.337 χιλ. στρέμματα για το 2005.

(2) Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

(1) The agricultural land for the whole country, estimated at 38.004 thous. stremmas for 2003, 37.611 thous. stremmas for 2004 and 37.337 thous. stremmas for 2005, can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.325 thous. stremmas for 2003, 4.190 thous. stremmas for 2004 and 4.035 thous. stremmas for 2005 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

(2) Including also green-houses for flowers.

21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops, by geographic region

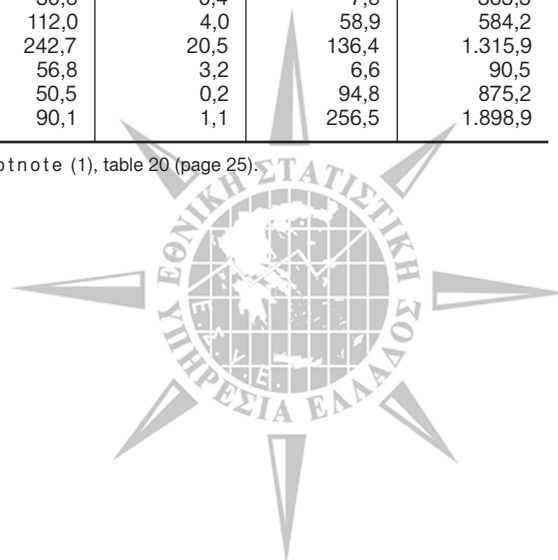
Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιεργειές Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργειές Other horticultural crops	Αμπέλια και σταφιδάμπελα Vines (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος—2003—Year						
Σύνολο—Total	(1)34.191,7	21.632,5	1.189,0	46,5	1.312,7	10.011,0
Αττική—Attiki	566,6	120,3	56,9	7,0	112,9	269,5
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.552,7	2.920,9	214,4	6,3	92,4	1.318,7
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.547,6	1.879,9	263,2	2,4	473,5	2.928,4
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	707,4	165,6	24,4	0,1	61,8	455,6
Ήπειρος—Ipiros	999,7	616,4	30,1	0,4	7,7	344,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.698,2	3.940,0	120,8	4,5	57,5	575,4
Μακεδονία—Makedonia	10.264,6	8.544,0	274,6	20,5	133,8	1.291,7
Θράκη—Thraki	2.679,1	2.536,5	62,9	3,5	6,1	70,1
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.603,3	601,1	50,7	0,2	95,4	856,1
Κρήτη—Kriti	2.572,6	307,8	91,0	1,6	271,6	1.900,6
Έτος—2004—Year						
Σύνολο—Total	(1)33.891,6	21.367,6	1.163,8	44,9	1.258,4	10.057,0
Αττική—Attiki	497,3	111,0	55,4	6,0	73,6	251,3
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.530,5	2.891,1	215,4	6,3	92,9	1.324,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.519,70	1.865,6	251,4	2,3	472,6	2.927,8
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	700,3	163,3	20,5	—	60,9	455,6
Ήπειρος—Ipiros	979,6	595,9	29,9	1,0	7,7	345,1
Θεσσαλία—Thessalia	4.669,4	3.895,6	128,6	4,3	58,4	582,5
Μακεδονία—Makedonia	10.190,8	8.454,7	268,1	20,4	135,4	1.312,2
Θράκη—Thraki	2.641,5	2.487,3	61,3	3,5	6,1	83,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.616,5	602,0	47,0	—	95,7	871,8
Κρήτη—Kriti	2.546,0	301,2	86,1	1,2	255,0	1.902,5
Έτος—2005—Year						
Σύνολο—Total	(1)33.790,6	21.243,5	1.139,7	44,4	1.263,5	10.099,5
Αττική—Attiki	524,1	113,6	67,3	5,9	74,1	263,2
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.499,3	2.867,6	209,2	6,3	96,1	1.320,1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.515,8	1.851,7	256,2	2,7	472,1	2.933,1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	701,6	162,1	24,1	0,1	60,2	455,1
Ήπειρος—Ipiros	980,9	578,6	30,8	0,4	7,8	363,3
Θεσσαλία—Thessalia	4.610,0	3.850,9	112,0	4,0	58,9	584,2
Μακεδονία—Makedonia	10.178,3	8.462,8	242,7	20,5	136,4	1.315,9
Θράκη—Thraki	2.628,2	2.471,1	56,8	3,2	6,6	90,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.608,0	587,3	50,5	0,2	94,8	875,2
Κρήτη—Kriti	2.544,4	297,8	90,1	1,1	256,5	1.898,9

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 20 (σελίδα 25).

(1) See footnote (1), table 20 (page 25).



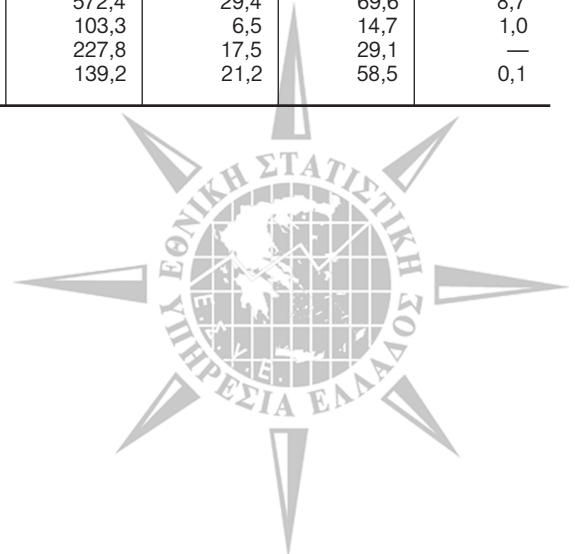
22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες

Areas under arable crops, by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Αρωματικά φυτά Aromatic plants
Έτος—2003—Year							
Σύνολο—Total	12.745,9	150,5	4.847,6	3.048,1	264,2	461,6	12,8
Αττική—Attiki	7,5	0,8	7,8	21,6	2,9	2,5	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.441,7	24,3	827,5	589,4	37,2	59,6	1,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	862,6	23,0	35,6	670,3	96,9	170,7	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,9	8,6	—	87,5	3,5	18,9	—
Ήπειρος—Ipiros	208,2	8,8	12,9	356,0	5,7	23,6	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.932,8	9,6	1.634,2	287,8	37,8	13,9	1,2
Μακεδονία—Makedonia	6.227,6	47,8	1.583,9	567,6	31,9	65,3	9,0
Θράκη—Thraki	1.660,3	2,9	744,0	105,6	7,3	13,8	0,2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	297,0	13,3	1,2	230,5	17,9	31,3	0,2
Κρήτη—Kriti	63,3	12,1	—	131,8	23,1	61,9	0,4
Έτος—2004—Year							
Σύνολο—Total	12.617,0	147,4	4.733,9	3.140,3	262,5	456,5	12,6
Αττική—Attiki	6,9	1,1	7,8	22,2	2,7	2,2	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.408,6	24,8	818,2	611,3	38,8	57,7	1,9
Πελοπόννησος—Peloponnissos	843,9	21,9	34,1	691,4	101,0	168,3	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,1	8,6	—	88,0	3,4	19,0	—
Ήπειρος—Ipiros	204,2	7,5	7,4	347,7	6,5	22,8	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.880,9	13,6	1.642,9	309,2	35,6	13,5	1,2
Μακεδονία—Makedonia	6.219,3	37,4	1.519,5	574,5	28,8	70,2	8,5
Θράκη—Thraki	1.651,4	8,1	702,7	104,8	6,2	14,5	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	304,1	13,1	1,3	235,6	17,7	30,1	—
Κρήτη—Kriti	53,6	11,3	—	155,6	21,8	58,2	1,0
Έτος—2005—Year							
Σύνολο—Total	12.532,1	153,2	4.687,9	3.051,1	255,3	444,4	13,9
Αττική—Attiki	6,1	1,2	7,5	19,0	2,4	2,3	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.445,8	24,5	762,4	596,6	35,8	59,8	2,5
Πελοπόννησος—Peloponnissos	838,4	21,5	33,5	677,0	103,0	157,5	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,4	8,5	—	86,5	3,4	19,0	—
Ήπειρος—Ipiros	196,1	6,4	6,7	341,9	4,4	21,2	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.837,2	15,4	1.641,7	287,4	31,7	12,7	1,6
Μακεδονία—Makedonia	6.203,5	41,3	1.522,3	572,4	29,4	69,6	8,7
Θράκη—Thraki	1.621,4	10,5	712,1	103,3	6,5	14,7	1,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	291,3	12,7	1,2	227,8	17,5	29,1	—
Κρήτη—Kriti	49,9	11,2	0,5	139,2	21,2	58,5	0,1



23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα—Crops	Εκταση (σε χιλιάδες στρέμματα) Area (in thousand stremmas)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόνους) Production (in thousand tons)		
	2003	2004	2005	2003	2004	2005
Σιτάρι, μαλακό και ημίσκληρο—Wheat, soft and semi-hard	1.441	1.259	1.204	327	368	346
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	7.037	7.191	7.182	1.375	1.724	1.691
Κριθάρι—Barley	1.040	939	902	226	234	229
Βρώμη—Oats	426	407	394	83	83	81
Αραβόσιτος—Maize, grown alone	2.368	2.406	2.449	2.483	2.455	2.543
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος—Maize, grown with other crops	38	23	22			
Ρύζι—Rice	233	237	223	162	168	159
Σίκαλη—Rye	153	142	141	29	34	34
Βαμβάκι—Cotton	3.745	3.645	3.664	1.095	1.242	1.252
Καπνός—Tobacco	572	559	544	136	134	125
Ζαχαρότευτλα—Sugar beets	408	363	408	2.206	2.291	2.597
Φιστίκι, αράπικο—Groundnuts	5	5	5	2	2	2
Σουσάμι—Sesame	1	1	1	—	—	—
Φασόλια, ξερά—Dry beans, grown alone	76	68	69	22	19	19
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα—Dry beans, grown with other crops	23	20	19			
Κουκιά—Broad beans	20	19	18			
Ρεβίθια—Chickpeas	16	20	23	3	3	3
Φακή—Lentils	7	12	14	2	3	3
Πεπόνια και καρπούζια—Melons and watermelons	7	12	14	1	2	2
Πατάτες—Potatoes	264	263	255	907	898	865
Τομάτες—Fresh tomatoes	462	456	444	954	948	891
Κρεμμύδια, ξερά—Onions, dry	396	395	356	1.838	1.962	1.707
Λάχανα και κουνουπίδια—Cabbages and cauliflowers	77	76	71	206	203	187
Πράσα—Leeks	137	135	134	415	264	266
Μπάμιες—Okras	21	21	21	44	42	44
Μελιτζάνες—Eggplants	20	19	19	15	14	14
Άλλα νωπά λαχανικά—Other fresh vegetables	33	33	32	74	72	68
Κορινθιακή σταφίδα—Currants	505	446	507	.	.	.
Σταφίδα σουλτανίνα—"Sultanas" raisins	(1)1.313	(1)1.258	(1)1.264	47	48	47
Επιτραπέζια σταφύλια—Table grapes				23	34	30
Γλεύκος (μούστος)—Must				136	126	119
Κτηνοτροφικά όσπρια—Fodder seeds	106	111	110	399	443	377
Σανά—Hay	2.220	2.186	2.202	.	.	.
Χλωρό χόρτο και ριζώματα—Green feed and roots	87	92	90	.	.	.
Γρασίδια—Grass	742	751	760	.	.	.

(1) Οι εκτάσεις όλων των αμπελιών και σταφιδάμπελων αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

(1) The areas of vines appear totally, but their production is measured separately, according to the final use of the related products.



24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους

Trees and production thereof

Είδος δένδρων Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousands)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)				
	2002	2003	2004	2005	2001	2002	2003	2004	2005
Σύνολο⁽¹⁾—Total⁽¹⁾	239.641	237.553	238.966	240.335	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	27.060	26.872	26.879	28.454	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	18.405	18.433	18.397	19.466	1.112.307	1.193.190	951.892	698.294	951.913
Λεμονιές—Lemon trees	4.887	4.632	4.632	5.101	178.968	166.172	144.197	68.058	88.040
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.480	3.512	3.559	3.601	130.341	130.166	105.056	91.366	124.455
Νεραντζιές—Bitter orange trees	62	60	54	54	1.180	1.121	1.156	993	1.079
Κιτριές—Citron trees	54	56	55	54	1.909	1.663	1.644	1.052	1.094
Περγαμοτιές—Bergamot trees	11	15	14	14	231	225	254	149	184
Φράπες—Pomelo trees	3	3	3	3	86	82	93	68	76
Γκρέιπφρουτ—Grapefruit trees	157	161	165	161	7.481	7.976	7.263	6.446	6.442
Οπώρες—Fruit trees	36.167	35.699	35.588	35.370	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	7.652	6.431	6.406	6.478	247.666	281.082	207.670	274.701	250.029
Αχλαδιές—Pear trees	4.741	4.850	4.758	4.799	98.819	58.997	66.829	76.240	78.781
Ροδακινιές—Peach trees	17.678	18.308	18.244	18.030	943.336	686.964	227.894	875.544	864.389
Βερικοκιές—Apricot trees	2.234	2.265	2.355	2.294	70.771	70.272	59.854	89.538	73.638
Κερασιές—Cherry trees	2.364	2.361	2.395	2.358	40.015	47.090	44.618	46.714	44.132
Βυσινιές—Sour cherry trees	164	163	159	157	3.064	2.114	2.368	2.170	2.032
Κυδωνιές—Quince trees	297	291	288	291	5.927	5.446	4.988	5.332	5.334
Κορομηλιές—Prunellas trees	254	245	240	233	4.248	3.928	3.864	3.999	3.667
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	783	785	743	730	13.485	13.133	12.818	12.115	12.859
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	8.349	9.145	5.142	9.866	9.852
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	16.575	16.459	15.782	16.152	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.260	1.220	1.150	1.139	11.656	9.761	10.642	9.430	10.667
Δαμασκηνιές (ξερών)—Plum trees for prunes	502	555	636	635	429	366	293	689	588
Αμυγδαλιές—Almond trees	7.571	7.359	6.891	6.616	55.115	38.130	36.502	48.176	47.089
Καρυδιές—Walnut trees	2.488	2.516	2.617	2.721	22.341	19.639	20.122	19.833	21.595
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees	438	427	358	305	2.755	2.437	2.144	2.532	1.813
Φιστικιές—Pistachio trees	1.269	1.330	1.073	1.168	9.540	8.866	7.938	7.917	9.366
Καστανιές—Chestnut trees	1.538	1.522	1.585	2.056	14.935	15.142	16.766	18.711	20.946
Χαρουπιές—Carob trees	1.509	1.530	1.472	1.512	16.464	15.015	14.789	14.594	14.816
Λοιπά—Other	159.840	158.523	160.717	160.359	.	.	.	.	.
Ελιές, επιτραπέζιες—Olives, table					302.229	225.320	224.795	256.565	320.995
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)155.525	(3)154.299	(3)155.984	(3)155.961	2.047.804	2.862.958	3.585.304	1.947.454	2.339.731
Ελαιόλαδο, βρώσιμο—Olive oil, edible					302.230	381.620	374.903	321.336	386.386
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.847	1.728	1.721	1.739	113	97	159	107	158
Ροδιές—Pomegranate trees	147	147	138	139	2.759	2.588	2.564	2.482	2.914
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	110	108	108	104	2.069	2.124	1.896	1.602	1.820
Μπανανιές—Banana trees	230	230	224	228	3.229	3.876	3.873	3.956	3.953
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	1.917	1.946	2.478	2.123	64.679	38.833	40.274	68.104	70.076
Αβοκάντο—Avocado	64	65	64	65	1.480	1.579	1.596	1.636	1.539

Σημείωση: Για τα εσπεριδοειδή και τον ελαιόκαρπο η παραγωγή αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας και όχι στο ημερολογιακό έτος.
 (1) Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 8.
 (2) Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δε ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμάσκηνα.
 (3) Ο αριθμός των ελαιόδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων.

Note: As far as it concerns the citrus trees and the olives, the production does not refer to the calendar year but to the blossoming one.
 (1) See general remark 2 on page 8.
 (2) Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.
 (3) The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product.

25. Αριθμός ζώων
Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads or beehives

Είδος ζώων	2002	2003	2004	2005	Kind of animals
Βοοειδή	626	621	604	618	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	940	937	940	949	Pigs
Πρόβατα	9.058	9.002	8.827	8.792	Sheep
Αίγες	5.666	5.621	5.509	5.422	Goats
Ίπποι	28	28	27	27	Horses
Ημίονοι	28	26	24	23	Mules
Όνοι	56	53	49	46	Donkeys
Όρνιθες	29.888	28.939	30.391	31.372	Hens
Πάπιες	65	64	62	57	Ducks
Χήνες	31	31	31	31	Geese
Ινδιάνοι	97	115	93	97	Turkeys
Στρουθοκάμηλοι	6	6	10	9	Ostriches
Κουνέλια	1.483	1.423	1.364	1.292	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.288	1.294	1.302	1.314	Beehives
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.189	1.201	1.222	1.236	Thereof, european

26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων
Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	2002	2003	2004	2005	Kind of products
Κρέας, σύνολο	472.117	474.678	491.773	498.584	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	73.176	74.428	77.128	72.576	Cattle (and buffaloes)
Κρέας χοιρινό	109.605	111.087	107.521	109.414	Pork
Κρέας πρόβειο	96.183	96.985	93.538	92.557	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	59.199	59.881	57.759	57.404	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	133.953	132.297	155.828	166.633	Other (poultry, etc.)
Βούτυρο	4.140	4.184	3.793	3.077	Butter
Γάλα	2.069.097	2.064.100	2.038.308	2.054.309	Milk
Τυρί, σκληρό	38.083	38.552	47.136	45.222	Cheese, hard
Τυρί, μαλακό	132.335	126.426	122.449	125.947	Cheese, soft
Μυζήθρα	12.864	12.593	13.071	12.591	Myzithra
Κρέμα, νωπή	6.323	5.656	5.526	5.245	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.572	9.235	9.076	9.082	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.827	1.724	1.762	1.597	Goat hairs
Αυγά	105.321	87.144	100.505	100.240	Eggs
Μέλι	15.674	15.746	15.911	16.267	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) μικρών ζώων	6.480.250	9.789.299	9.874.989	9.506.877	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	132.259	242.259	268.973	266.700	b) from big animals

27. Παραγωγή δασικών προϊόντων
Forestry products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	2001	2002	2003	2004	2005	Kind of products
Ξυλάνθρακες ⁽¹⁾	4.071	1.559	1.975	1.249	2.477	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία στρογγυλή ⁽¹⁾⁽²⁾ , σε μ ³	589.539	383.291	400.772	380.931	390.091	Round trunks ⁽¹⁾⁽²⁾ , in m ³
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση ⁽¹⁾	782.455	544.872	736.923	756.917	821.250	a) from forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	476.519	477.228	488.117	509.854	487.882	b) from agricultural land
Ρετσίνι ⁽¹⁾	4.348	4.620	1.257	(3)5.125	4.916	Resin gum ⁽¹⁾

(1) Πηγή: Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

(2) Περιλαμβάνεται και η Ξυλεία οικοδομικής.

(3) Αναθεωρήθηκε από το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

(1) Source: Ministry of Rural Development and Food.

(2) Including construction timber.

(3) Revised by the Ministry of Rural Development and Food.

28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων
Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	2002	2003	2004	2005	Kind of machinery
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	256.858	257.737	261.324	259.768	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	132.684	133.699	132.455	134.568	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	5.247	6.253	5.184	5.513	Harvesters-threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δετικές και μη)	6.228	6.482	6.584	6.555	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	996	974	966	988	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	11.342	11.511	11.427	11.711	Simple mowers
Βαμβakoσυλλεκτικές	3.568	3.613	3.755	3.879	Pick-up threshers, for cotton
Τευτλοεξαγωγείς	875	884	859	862	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	214.573	220.853	231.378	232.353	Pruning saws, petrol
Εκκοκκιστικές μηχανές αραβοσίτου	906	873	850	880	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	13.491	13.173	13.266	13.307	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	1.060	1.127	1.185	1.125	Cream separators
Αντλίες, πετρελαιοκίνητες	104.008	103.489	101.766	100.306	Pumps, diesel oil
Αντλίες, βενζινοκίνητες	65.946	66.325	63.342	61.877	Pumps, petrol
Αντλίες, ηλεκτροκίνητες	149.533	150.388	152.779	152.964	Pumps, electric
Αντλίες, λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	4.559	4.051	4.049	3.355	Pumps, other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	200.511	178.001	179.470	178.641	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	44.967	46.334	45.167	45.133	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα άρδευσης με σταγόνες	119.468	109.693	114.065	118.679	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	527	510	452	478	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	45.166	45.160	44.788	45.011	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	16.506	16.454	16.440	16.551	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.344	2.463	2.390	2.478	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης	106.772	107.005	108.056	106.905	Power sprayers, of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες, επινώτιοι	64.229	65.526	64.449	62.647	Power sprayers, portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	44.474	45.089	46.951	48.434	Power sprayers, for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.065	12.066	12.908	13.092	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού	39.502	39.411	37.772	35.452	Tobacco threading machines

29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας
Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	2005			2006			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	6.598	582.412	35.252	6.475	575.232	35.441	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	17	11.307	2.503	16	12.519	2.804	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	644	203.459	32.749	645	204.514	32.637	Open sea fishery
Μηχανότρατες	334	130.293	20.701	333	130.637	20.505	Trawlers
Γρι-γρι	310	73.166	12.048	312	73.877	12.132	Purse seines
Μικτά	—	—	—	—	—	—	Mixed
Παράκτιας αλιείας	5.937	367.646	—	5.814	358.199	—	Inshore fishery
Τράτες	363	32.248	—	343	30.955	—	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	5.574	335.398	—	5.471	327.244	—	Other ⁽²⁾

(1) Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
(2) Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

(1) Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
(2) Excluding vessels of 19 HP or less.

ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ

30. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες⁽¹⁾ και είδος αλιείας

Quantity (A) and value (B) of catch, by categories⁽¹⁾ and kind of fishery

Ποσότητα σε μετρικούς τόνους, αξία σε χιλιάδες ευρώ

Quantity in metric tons, value in thousand euro

Είδος αλιείας	Απρίλιος — April				Kind of fishery
	2006		2007		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	8.291,8	32.146,4	8.611,1	31.389,3	Grand total
Πρώτα	1.225,3	8.757,7	1.281,5	8.958,0	First
Δεύτερα	1.531,7	9.459,1	1.494,4	8.123,3	Second
Τρίτα	5.534,8	13.929,6	5.835,1	14.308,0	Third
<i>Υπερπόντια αλιεία</i>	<i>155,7</i>	<i>667,2</i>	<i>224,1</i>	<i>920,0</i>	<i>Overseas fishery</i>
Πρώτα	88,3	468,1	127,5	668,8	First
Δεύτερα	6,7	23,6	6,2	25,3	Second
Τρίτα	60,7	175,5	90,4	225,9	Third
<i>Μέση αλιεία</i>	<i>6.071,4</i>	<i>19.891,4</i>	<i>5.963,4</i>	<i>18.315,4</i>	<i>Open sea fishery</i>
Πρώτα	739,5	3.957,7	747,0	4.061,5	First
Δεύτερα	1.099,5	6.829,4	925,6	5.178,0	Second
Τρίτα	4.232,5	9.104,3	4.290,7	9.075,9	Third
<i>Παράκτια αλιεία</i>	<i>2.064,7</i>	<i>11.587,8</i>	<i>2.423,6</i>	<i>12.153,9</i>	<i>Inshore fishery</i>
Πρώτα	397,5	4.331,9	407,0	4.227,7	First
Δεύτερα	425,6	2.606,1	562,6	2.920,0	Second
Τρίτα	1.241,5	4.649,8	1.454,0	5.006,2	Third

(1) Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνήθειες που επικρατούν στην αγορά.

(1) Fish are classified into first, second and third category, according to their quality and the prevailing market conditions.

31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη

Quantity of fish landed, by principal species

Σε μετρικούς τόνους

In metric tons

Είδη αλιείας	Απρίλιος — April						Species
	2006			2007			
	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	
Σύνολο—Total	8.291,9	155,9	8.136,0	8.611,1	224,0	8.387,2	Total
<i>Ψάρια</i>	<i>6.578,7</i>	<i>89,3</i>	<i>6.489,4</i>	<i>6.993,9</i>	<i>114,9</i>	<i>6.879,1</i>	<i>Fish</i>
Βακαλάοι	467,0	—	467,0	550,5	—	550,5	Cods
Γαύροι	1.131,2	—	1.131,2	1.680,3	—	1.680,3	Anchovies
Γόπες	326,1	—	326,1	280,7	—	280,7	Bogues
Κέφαλοι	101,5	—	101,5	132,5	—	132,5	Common grey mullets
Μαρίδες	204,8	—	204,8	192,9	—	192,9	Pickerels
Μπαρμπούνια	146,2	18,9	127,3	163,2	27,8	135,4	Red mullets
Ξιφίες	76,1	—	76,1	39,4	—	39,4	Swordfish
Σαρδέλες	837,5	—	837,5	723,3	—	723,3	Pilchards
Σαυρίδια	293,2	—	293,2	242,4	—	242,4	Horse mackerels
Τόννοι	23,3	—	23,3	49,3	—	49,3	Tuna fish
Φαγγαριά	52,9	18,5	34,4	60,1	21,9	38,2	Common sea breams
Λοιπά	2.918,9	51,9	2.867,0	2.879,3	65,2	2.814,2	Other
<i>Κεφαλόποδα</i>	<i>1.017,0</i>	<i>40,4</i>	<i>976,5</i>	<i>876,7</i>	<i>52,7</i>	<i>824,0</i>	<i>Cephalopoda</i>
Από αυτά, σουπιές	409,7	22,3	387,4	341,8	11,1	330,7	Thereof, cuttle fish
<i>Μαλακόστρακα</i>	<i>645,7</i>	<i>26,2</i>	<i>619,6</i>	<i>683,2</i>	<i>56,3</i>	<i>626,9</i>	<i>Crustaceans</i>
Από αυτά, γαρίδες	566,6	25,6	541,0	585,8	54,0	531,8	Thereof, shrimps
<i>Οστρακοειδή</i>	<i>50,5</i>	<i>—</i>	<i>50,5</i>	<i>57,2</i>	<i>—</i>	<i>57,2</i>	<i>Pelecipoda</i>
Από αυτά, στρείδια	0,5	—	0,5	0,1	—	0,1	Thereof, oysters

32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιέργειών και ιχθυοκαλλιέργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας

Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method

Εκταση σε στρέμματα, όγκος σε μ³

Area in stremmas, volume in m³

Είδη, κατά μέθοδο καλλιέργειας Species, by cultivation method	2 0 0 6								
	Σε γλυκά νερά—In fresh water			Σε υφάλμυρα νερά—In brackish water			Σε θαλάσσια νερά—In seawater		
	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area
<i>Ψάρια—Fish</i>									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	393	.	599	20	.	4.803	65	.	1.971
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	10	.	533	5	.	5.586	...	.	...
Κλωβοί—Cages	55	6.250	.	4	1.250	.	8.750	10.295.148	.
Στενόμακρες ή κυκλικές δεξαμενές—Raceways	1.246	699.418	.	—	—	.	2.068	90.803	.
Φράγματα—Barrages	—	—	—	3	—	10.600	—	—	—
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	238	—	285.489	6	—	4.633
<i>Καρκινιοειδή—Marine crabs</i>									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Μαλάκια—Molluscs</i>									
Στο βυθό—On bottom	—	.	.	—	.	.	150	.	.
Στα μεσόνερα—Off bottom	—	.	.	—	.	.	619	.	.
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	17	—	388

33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών
Quantity and value of cultivated species

Ποσότητα σε κιλά, αξία σε ευρώ

Quantity in kg, value in euro

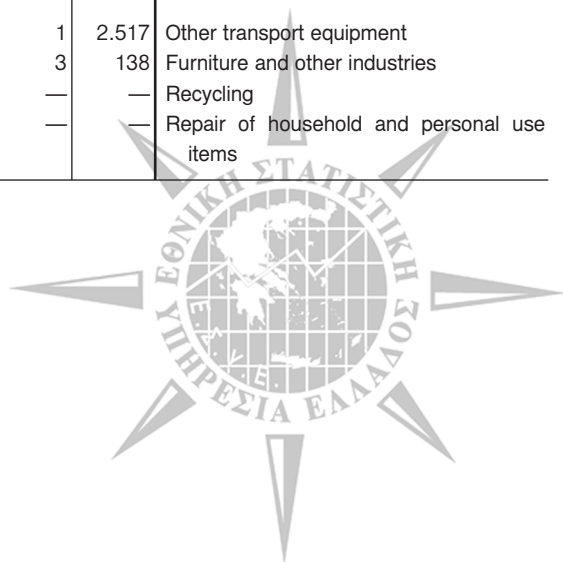
Εκτρεφόμενα ή καλλιεργούμενα είδη Cultivated species	2 0 0 6							
	Σύνολο Total		Σε γλυκά νερά In fresh water		Σε υφάλμυρα νερά In brackish water		Σε θαλάσσια νερά In seawater	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Κέφαλοι—Common grey mullets	635.705	2.252.730	21.270	116.665	469.123	1.497.139	145.312	638.926
Κυπρίνοι—Carp	135.960	527.460	135.960	527.460	—	—	—	—
Λαβράκια—Basses	34.039.595	151.794.530	—	—	156.041	1.085.531	33.883.554	150.708.999
Λυθρίνια—Red breams	197.134	1.016.129	—	—	250	1.000	196.884	1.015.129
Πέστροφες—Trouts	3.187.048	8.310.736	3.187.048	8.310.736	—	—	—	—
Σαργοί—White breams	38.147	224.002	—	—	2.464	11.718	35.683	212.284
Σολομοί—Salmons	10.950	100.512	10.950	100.512	—	—	—	—
Τσιπούρες—Gilthead sea breams	43.916.228	183.398.847	—	—	302.775	2.220.789	43.613.453	181.178.058
Χέλια—European eels	384.936	3.899.981	289.892	2.859.206	94.251	1.035.460	793	5.315
Γαρίδες—Prawns	...	...	—	—	—	—	...	...
Κυδώνια—Warty venus	15.242	76.241	—	—	—	—	15.242	76.241
Μύδια—Mussels	28.299.240	11.986.435	—	—	—	—	28.299.240	11.986.435
Στρείδια—Oysters	3.270	15.405	—	—	—	—	3.270	15.405
Λοιπά ψάρια—Other fish	2.301.563	10.200.383	8.023	35.166	292.967	620.627	2.000.573	9.544.590

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ—INDUSTRY

34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή θεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

Α' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας—A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Branches
		Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates		Αριθ.—No	HP	
		Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP			
	2002	924	115.842	505	4.144	576	105.542	2002
	<i>2002: Δεκέμβριος</i>	<i>95</i>	<i>11.101</i>	<i>44</i>	<i>368</i>	<i>62</i>	<i>6.978</i>	<i>2002: December</i>
	2003: Δεκέμβριος	96	12.696	68	493	34	7.120	2003: December
15	Τροφίμων και ποτών	31	1.322	8	72	20	1.544	Food and beverages
16	Καπνού	—	—	—	—	—	—	Tobacco
17	Κλωστούφαντουργικών υλών	3	4.886	8	71	2	111	Textile materials
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βα- φής γουναρικών	2	226	20	83	—	—	Articles of apparel, furskins processing and tanning
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	—	—	—	—	—	—	Leather and leather products
20	Ξύλου και φελλού	6	1.279	2	29	1	330	Wood and cork
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	2	47	1	14	—	—	Paper and paper pulp
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	2	114	3	26	—	—	Printing and publishing
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνι- κών προϊόντων	1	400	—	—	—	—	Petroleum, coke and nuclear products
24	Χημικών προϊόντων	4	30	—	—	—	—	Chemicals
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	—	—	—	—	1	85	Rubber and plastic products
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά ..	11	1.791	1	14	2	174	Non-metallic mineral products
27	Βασικών μετάλλων	—	—	—	—	1	2.059	Basic metal industries
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανη- μάτων	19	1.156	12	91	3	162	Metal products except machinery
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	4	330	5	30	—	—	Machinery and mechanical appliances n.e.c.
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	—	—	—	—	—	—	Office machines and computers
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	3	106	2	16	—	—	Electrical machinery and equipment n.e.c.
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	—	—	—	—	—	—	Radio, television and communication appliances and equipment
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	2	25	—	—	—	—	Medical, precision and optical instru- ments, etc.
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημά- των κλπ.	2	808	—	—	—	—	Motor vehicles, truck trailers, etc.
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	—	—	—	—	1	2.517	Other transport equipment
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ. .	4	176	6	47	3	138	Furniture and other industries
37	Ανακύκλωσης	—	—	—	—	—	—	Recycling
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης	—	—	—	—	—	—	Repair of household and personal use items



**34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και
εργαστηρίων – αποεπενδύσεις (συνέχεια)**

Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments (continued)

B' Κατά περιφέρειες—B. By regions

Περιφέρειες	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Αποεπενδύσεις Disinvestments		Regions
	Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	
2002	924	115.842	505	4.144	576	105.542	1	122	2002
<i>2002: Δεκέμβριος</i>	<i>95</i>	<i>11.101</i>	<i>44</i>	<i>368</i>	<i>62</i>	<i>6.978</i>	—	—	<i>2002: December</i>
2003: Δεκέμβριος	96	12.696	68	493	34	7.120	—	—	2003: December
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	8	1.482	5	55	6	989	—	—	Eastern Makedonia and Thraki
Κεντρική Μακεδονία	11	5.448	52	359	5	216	—	—	Central Makedonia
Δυτική Μακεδονία	3	100	2	17	1	44	—	—	Western Makedonia
Θεσσαλία	17	1.952	2	16	3	61	—	—	Thessalia
Ήπειρος	5	576	—	—	1	15	—	—	Ipiros
Ιόνιοι Νήσοι	—	—	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Δυτική Ελλάς	6	119	—	—	6	328	—	—	Western Greece
Στερεά Ελλάς	3	151	3	23	4	2.544	—	—	Central Greece
Πελοπόννησος	5	665	—	—	2	6	—	—	Peloponnissos
Αττική	29	772	—	—	4	2.775	—	—	Attiki
Βόρειο Αιγαίο	1	204	—	—	—	—	—	—	Northern Egea
Νότιο Αιγαίο	5	225	—	—	—	—	—	—	Southern Egea
Κρήτη	3	1.002	4	23	2	142	—	—	Kriti

(1) Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός περιφερτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

(1) Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

35. Κατανάλωση φυσικού αερίου

Consumption of natural gas

Σε ΤΙΠ⁽¹⁾

In TOE⁽¹⁾

Κατανάλωση	2004	2005	Σεπτέμβριος—September		Οκτώβριος—October		Consumption
			2006	2007	2006	2007	
Σύνολο	2.087.958	2.209.487	220.282	215.667	230.721	263.750	Total
Οικιακή ⁽²⁾	37.218	74.606	383	1.106	2.853	6.710	Household ⁽²⁾
Βιομηχανική	371.666	428.616	38.925	38.657	50.709	46.217	Industrial
Χημική	126.471	124.423	10.598	10.757	10.496	10.991	Chemical
Ηλεκτροπαραγωγική	1.503.833	1.509.127	165.204	159.976	161.282	193.541	Electroproductive
Νοσοκομειακή	10.515	20.571	1.140	1.198	1.377	1.466	Hospital
Ξενοδοχειακή	8.332	10.512	768	689	638	678	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική ...	19.999	30.369	2.130	2.248	2.143	2.993	Commercial
Κίνηση οχημάτων	9.925	11.264	1.135	1.036	1.223	1.155	Vehicles circulation

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ) και Εταιρείες Παροχής Αερίου (ΕΠΑ).

(1) 1 ΤΙΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

(2) Περιλαμβάνεται η θέρμανση.

Source: Public Gas Corporation in Greece (DEPA SA) and Gas Distribution Companies (EPA).

(1) 1 TOE (ton oil equivalent) equals to 10 mil. Kcal.

(2) Including heating.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ—CONSTRUCTION

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε χιλ. ευρώ

Volume in thous. m³, surface in thous. m², value in thous. euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
2007	41.790	84.023	62.826	16.911	658.764	16.604	17.232	15.024	3.672	137.361
2008	34.021	65.489	51.859	13.665	588.161	14.077	13.604	12.515	3.016	127.258
2008: Φεβρουάριος—February	2.827	5.493	4.420	1.232	45.624	1.111	1.127	1.302	285	11.090
2009: Φεβρουάριος—February	2.202	4.144	2.907	777	36.269	1.055	992	1.120	247	11.689
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Macedonia and Thraki	167	257	141	40	1.264	65	52	73	16	557
Δράμας—Drama	36	51	23	7	223	13	7	5	1	42
Καβάλας—Kavala	48	74	35	10	369	16	9	4	1	43
Έβρου—Evros	35	73	46	13	409	9	7	5	2	56
Ξάνθης—Xanthi	30	38	23	6	161	15	24	31	8	306
Ροδόπης—Rodopi	18	21	13	4	102	12	5	28	4	109
Κεντρική Μακεδονία—Central Make- donia	281	525	385	95	3.793	127	109	145	30	1.205
Ημαθίας—Imathia	31	49	39	9	301	13	11	12	3	100
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	107	241	217	48	1.912	37	28	96	16	661
Κιλκίς—Kilkis	17	23	11	3	118	18	18	9	3	88
Πέλλης—Pella	31	47	30	8	215	11	9	4	1	46
Περίας—Pieria	32	58	24	8	374	23	27	17	5	234
Σερρών—Serres	24	30	29	8	424	14	3	3	1	38
Χαλκιδικής—Chalkidiki	39	77	35	12	450	11	13	4	1	39
Δυτική Μακεδονία—Western Make- donia	40	69	50	13	437	21	13	8	2	57
Γρεβενών—Grevena	7	13	8	2	61	2	1	—	—	5
Καστοριάς—Kastoria	5	8	9	2	139	1	—	—	—	1
Κοζάνης—Kozani	19	30	17	5	147	14	7	7	2	37
Φλωρίνης—Florina	9	18	17	3	90	4	5	1	—	15
Θεσσαλία—Thessalia	135	236	170	46	1.618	82	66	65	21	685
Καρδίτσας—Karditsa	13	18	10	2	88	11	9	39	14	437
Λαρίσης—Larissa	53	92	89	23	736	22	24	12	3	103
Μαγνησίας—Magnissia	43	82	46	14	565	35	27	9	3	117
Τρικάλων—Trikala	26	44	24	7	229	14	6	5	1	29
Ήπειρος—Ipiros	88	150	134	36	1.335	28	18	18	6	224
Άρτης—Arta	12	24	16	4	153	7	2	6	2	53
Θεσπρωτίας—Thesprotia	10	17	15	4	109	2	—	5	2	33
Ιωαννίνων—Ioannina	41	74	62	19	637	13	13	4	2	69
Πρεβέζης—Preveza	25	35	40	10	437	6	3	2	1	69
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	100	153	79	23	1.439	33	31	13	4	179
Ζακύνθου—Zakynthos	13	14	10	3	101	7	5	2	1	20
Κερκύρας—Kerkyra	39	58	31	9	347	15	15	8	2	88
Κεφαλληνίας—Kefallinia	31	54	25	8	711	6	4	1	—	25
Λευκάδος—Lefkada	17	27	12	3	279	5	7	2	—	46

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν (συνέχεια)
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)
Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε χιλ. ευρώVolume in thous. m³, surface in thous. m², value in thous. euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Δυτική Ελλάδα—Western Greece	198	341	295	66	4.831	94	105	64	15	1.189
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	54	93	67	19	745	33	37	13	4	111
Αχαΐας—Achaia	83	155	184	34	3.619	47	54	47	10	1.049
Ηλείας—Iliia	61	93	44	13	467	14	14	3	1	29
Στερεά Ελλάδα—Central Greece	162	272	140	37	1.289	117	87	337	40	1.223
Βοιωτίας—Viotia	18	26	11	3	138	21	14	260	23	475
Ευβοίας—Evia	82	149	86	22	590	60	40	57	11	389
Ευρυτανίας—Evrítania	2	3	1	—	5	1	1	1	—	29
Φθιώτιδος—Fthiotida	42	59	32	8	386	24	20	16	5	257
Φωκίδος—Fokída	18	35	11	3	170	11	12	4	1	73
Πελοπόννησος—Peloponnissos	188	321	229	63	2.399	106	82	55	15	685
Αργολίδος—Argolida	29	53	36	11	583	21	20	12	3	114
Αρκαδίας—Arkadia	27	42	57	12	628	16	9	4	2	136
Κορινθίας—Korinthia	33	55	32	11	292	27	21	10	3	115
Λακωνίας—Lakonia	34	57	33	10	285	29	22	11	3	99
Μεσσηνίας—Messinia	65	114	71	19	612	13	10	18	3	221
Αττική—Attiki	424	1.111	840	222	10.505	228	274	267	75	2.925
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	143	499	310	94	5.282	118	166	106	31	1.621
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefecture of Eastern Attiki	147	301	153	47	2.328	54	51	54	12	559
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki	51	101	269	51	1.665	19	15	87	15	512
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Piraeas	83	210	108	31	1.230	37	42	20	17	233
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	53	82	35	10	414	35	38	12	4	137
Λέσβου—Lesvos	29	43	18	5	213	10	10	2	1	28
Σάμου—Samos	8	13	4	1	57	15	14	6	2	71
Χίου—Chios	16	26	13	4	144	10	14	3	1	37
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	167	275	146	43	3.291	55	55	22	7	352
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	83	140	66	18	2.193	25	35	11	3	169
Κυκλάδων—Kykklades	84	135	80	25	1.098	30	20	11	3	182
Κρήτη—Kriti	199	352	264	82	3.654	64	62	42	12	2.270
Ηρακλείου—Iraklio	76	139	71	21	904	35	28	28	8	2.071
Λασιθίου—Lassithi	27	55	96	30	1.561	9	15	3	1	41
Ρεθύμνης—Rethymno	28	40	32	10	318	6	5	3	1	63
Χανίων—Chania	68	118	64	20	872	14	14	8	2	95

(1) Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

(2) Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

(1) Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

(2) Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει

των αδειών νέων οικοδομών και προσηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
2007	103.865	12.316	24.465	32.263	21.703	9.844	3.274	314.539	40.897	13.012
2008	79.601	9.774	18.709	24.371	16.730	7.470	2.547	240.846	31.256	9.966
2008: Φεβρουάριος—February ..	6.817	862	1.547	2.150	1.423	635	200	20.527	2.636	832
2009: Φεβρουάριος—February	4.851	550	1.129	1.501	992	508	171	14.881	1.973	630
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Macedonia and Thraci	305	52	79	84	65	21	4	851	123	38
Δράμας—Drama	54	6	8	20	12	7	1	171	20	7
Καβάλας—Kavala	65	10	16	24	12	3	—	177	24	8
Έβρου—Evros	77	26	26	10	13	2	—	170	41	11
Ξάνθης—Xanthi	83	7	22	23	21	8	2	256	28	9
Ροδόπης—Rodopi	26	3	7	7	7	1	1	77	9	3
Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia	614	80	193	202	86	41	12	1.695	213	69
Ημαθίας—Imathia	34	1	5	11	6	9	2	125	19	6
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ..	303	58	93	97	41	11	3	772	101	32
Κιλκίς—Kilkis	25	1	1	9	7	6	1	94	12	4
Πέλλης—Pella	35	1	6	11	9	6	2	124	15	4
Πιερίας—Pieria	70	3	24	29	9	3	2	203	26	9
Σερρών—Serres	26	4	7	11	3	—	1	69	8	3
Χαλκιδικής—Chalkidiki	121	12	57	34	11	6	1	308	33	11
Δυτική Μακεδονία—Western Macedonia	52	8	11	7	11	10	5	177	27	9
Γρεβενών—Grevena	17	4	9	3	—	1	—	36	5	2
Καστοριάς—Kastoria	2	—	—	—	—	2	—	10	1	—
Κοζάνης—Kozani	21	2	2	3	7	4	3	82	14	5
Φλωρίνης—Florina	12	2	—	1	4	3	2	49	7	2
Θεσσαλία—Thessalia	259	27	54	68	51	49	10	855	139	47
Καρδίτσας—Karditsa	19	1	3	5	6	3	1	67	45	16
Λαρίσης—Larissa	108	6	23	34	21	21	3	363	43	14
Μαγνησίας—Magnissia	89	15	23	18	20	11	2	263	32	10
Τρικάλων—Trikala	43	5	5	11	4	14	4	162	19	6
Ήπειρος—Ipiros	129	4	23	39	35	18	10	458	60	19
Άρτας—Arta	17	1	—	8	5	1	2	62	7	2
Θεσπρωτίας—Thesprotia	11	—	5	2	1	2	1	36	7	2
Ιωαννίνων—Ioannina	66	—	11	14	25	12	4	248	32	10
Πρεβέζης—Preveza	35	3	7	15	4	3	3	112	14	5
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	150	12	27	48	36	19	8	497	72	22
Ζακύνθου—Zakynthos	17	—	3	4	3	6	1	66	8	3
Κερκύρας—Kerkyra	56	4	11	16	10	8	7	196	29	9
Κεφαλληνίας—Kefallinia	47	2	9	16	16	4	—	152	22	7
Λευκάδος—Lefkada	30	6	4	12	7	1	—	83	13	4

37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει

των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
Δυτική Ελλάδα—Western Greece .	361	24	59	123	92	46	17	1.215	151	50
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	116	5	18	49	22	15	7	395	46	16
Αχαΐας—Achaia	159	13	23	51	43	24	5	536	73	24
Ηλείας—Illia	86	6	18	23	27	7	5	284	33	11
Στερεά Ελλάδα—Central Greece .	292	31	55	69	68	60	9	978	119	38
Βοιωτίας—Viotia	25	3	2	8	9	3	—	82	12	4
Ευβοίας—Evia	171	11	33	37	37	48	5	607	67	21
Ευρυτανίας—Evrítania	3	1	—	—	1	—	1	11	1	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	55	6	11	17	11	8	2	178	27	8
Φωκίδος—Fokída	38	10	9	7	10	1	1	100	13	4
Πελοπόννησος—Peloponnissos .	412	46	107	127	87	33	12	1.234	151	51
Αργολίδος—Argolida	96	8	31	21	24	10	2	294	34	12
Αρκαδίας—Arkadia	42	8	10	10	6	5	3	125	17	6
Κορινθίας—Korinthia	84	8	18	34	16	3	5	256	32	11
Λακωνίας—Lakonia	79	12	15	24	18	8	2	242	30	10
Μεσσηνίας—Messinia	111	10	33	38	23	7	—	317	37	12
Αττική—Attiki	1.533	181	362	522	305	125	38	4.534	617	191
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	830	97	214	273	164	59	23	2.419	326	100
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Pre- fecture of Eastern Attiki	332	42	73	110	47	48	12	1.022	147	47
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Pre- fecture of Western Attiki	97	6	9	41	34	5	2	320	49	14
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Pireas	274	36	66	98	60	13	1	773	96	30
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo . .	87	13	18	18	19	13	6	280	34	11
Λέσβου—Lesvos	32	4	4	6	8	6	4	116	13	4
Σάμου—Samos	25	3	8	5	3	4	2	78	9	3
Χίου—Chios	30	6	6	7	8	3	—	86	12	4
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo . . .	330	38	91	85	62	35	19	1.020	116	37
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	134	11	29	40	32	19	3	430	50	15
Κυκλάδων—Kyklades	196	27	62	45	30	16	16	590	66	21
Κρήτη—Kriti	327	34	50	109	75	38	21	1.087	149	49
Ηρακλείου—Iraklio	120	13	19	47	23	15	3	377	53	17
Λασιθίου—Lassithi	64	14	8	26	11	3	2	179	25	9
Ρεθύμνης—Rethymno	35	2	4	6	15	3	5	137	19	6
Χανίων—Chania	108	5	19	30	26	17	11	394	52	17

(1) Περιλαμβάνονται βοηθητικοί χώροι συνολικού όγκου 49.898 μ³ που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

(2) Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

(1) Also include auxiliary spaces of total volume 49.898 m³ arising by dwellings ameliorations.

(2) Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ—TRADE

38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

1991 = 100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ (1)	1999	2000			1999	2000	SITC (1) Sections	
		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December	2000		
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							ARRIVALS – IMPORTS	
Α΄ Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	111,3	125,7	117,0	122,7	111,3	113,9	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	182,1	207,0	197,8	219,7	182,1	172,3	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	122,0	146,1	141,7	141,8	122,0	127,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	108,4	294,4	306,8	308,5	108,4	229,6	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	157,9	133,4	140,8	124,3	157,9	137,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	97,4	114,9	125,2	103,7	97,4	112,3	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	106,4	130,0	133,9	137,7	106,4	125,7	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	123,1	97,0	142,8	125,6	123,1	126,6	Machinery – transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	98,8	116,9	113,8	117,4	98,8	112,4	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	111,6	116,6	140,6	132,5	111,6	129,1	Total arrivals – imports	0-9
Β΄ Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	204,9	218,1	222,8	186,9	204,9	224,9	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	146,9	170,1	191,5	104,8	146,9	176,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	106,0	111,7	120,2	96,7	106,0	125,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	125,4	56,8	118,3	103,5	125,4	170,7	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	46,6	67,0	39,8	32,9	46,6	44,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	283,9	333,4	313,5	302,8	283,9	310,5	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	176,3	209,9	206,0	184,6	176,3	192,0	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	207,6	330,7	218,9	257,4	207,6	229,3	Machinery – transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	329,3	438,1	367,6	313,2	329,3	351,3	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	205,1	263,0	223,8	218,2	205,1	228,0	Total arrivals – imports	0-9
ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
Α΄ Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	117,6	141,6	128,6	130,9	117,6	125,3	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	179,1	195,0	204,1	251,9	179,1	195,1	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	124,8	166,2	161,2	159,1	124,8	142,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	64,9	114,4	145,7	106,5	64,9	141,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	121,7	121,4	117,1	109,8	121,7	117,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	69,9	137,0	99,3	122,0	69,9	88,0	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	122,4	143,3	149,5	148,9	122,4	140,3	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	77,9	93,6	91,2	175,8	77,9	99,6	Machinery – transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	125,0	139,0	119,5	135,3	125,0	129,7	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	104,2	132,1	127,6	140,9	104,2	126,4	Total dispatches – exports	0-9
Β΄ Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	136,8	157,3	160,5	130,4	136,8	144,6	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	122,0	82,7	119,9	105,1	122,0	113,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	190,2	234,0	226,7	185,6	190,2	199,6	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	336,2	291,3	278,5	380,8	336,2	294,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	349,6	180,9	202,1	221,5	349,6	217,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	570,7	521,0	600,5	374,0	570,7	625,6	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	147,4	200,9	182,7	102,1	147,4	160,4	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	676,9	1.025,2	977,5	585,3	676,9	763,5	Machinery – transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	150,3	177,7	193,0	157,4	150,3	167,0	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	205,5	234,5	236,0	184,8	205,5	213,4	Total dispatches – exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	93,4	113,3	90,8	106,3	93,4	97,9	TERMS OF TRADE	

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.
(2) Εξαιρούνται τα πλοία.

(1) See abbreviations on page 8.
(2) Excluding ships.

39. Δείκτες ενδοκοινωνικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου
Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

1991 = 100,0

2 0 0 0

Χώρες—Countries	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Όροι εμπορίου—Terms of trade			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
																				126,7	123,7	127,2	125,9	259,2	252,7	227,1	246,3	129,1	115,7	115,8	120,4	119,2	146,6	78,7	114,8	101,9	93,5	91,0
Γαλλία—France	126,7	123,7	127,2	125,9	259,2	252,7	227,1	246,3	129,1	115,7	115,8	120,4	119,2	146,6	78,7	114,8	101,9	93,5	91,0	95,6
Βέλγιο — Λουξεμβούργο—Belgium — Luxembourg	118,1	140,5	104,5	120,3	265,1	217,9	239,7	240,9	127,4	230,4	281,3	208,3	163,1	121,0	144,2	142,8	107,9	164,0	269,2	173,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	120,3	116,0	134,9	123,0	295,6	318,4	253,1	289,0	156,6	112,0	144,0	135,6	138,5	182,4	163,9	161,6	130,2	96,6	106,7	110,2
Γερμανία—Germany	75,2	123,1	122,0	100,0	353,6	200,8	189,0	247,8	164,1	155,6	171,0	162,6	104,4	101,6	68,2	91,4	218,2	126,4	140,2	162,6
Ιταλία—Italy	113,4	120,8	115,1	116,3	330,4	284,1	264,1	292,8	131,2	134,2	123,3	130,3	138,6	148,3	103,1	130,0	115,7	111,1	107,1	112,0
Ηνωμ. Βασιλείο—UK	153,9	145,9	126,6	142,0	284,8	278,9	293,3	285,7	172,0	147,6	206,0	170,2	207,3	208,9	121,3	179,2	111,8	101,2	162,7	119,9
Ιρλανδία—Ireland	106,8	209,9	101,5	133,0	455,7	313,7	389,5	386,3	120,7	171,5	400,2	218,3	454,4	261,2	311,0	342,2	113,0	81,7	394,3	164,1
Δανία—Denmark	128,7	132,0	133,4	131,3	259,5	268,2	245,8	267,9	159,1	190,9	171,0	173,0	152,6	134,9	151,5	146,3	123,6	144,6	128,2	131,8
Πορτογαλία—Portugal	99,0	142,5	159,0	125,5	344,3	235,2	153,7	244,4	150,9	145,1	195,1	157,8	553,2	593,0	305,5	483,9	152,4	101,8	122,7	125,7
Ισπανία—Spain	110,6	111,1	112,8	111,5	525,8	527,6	497,3	516,9	146,3	141,5	165,8	153,0	303,6	302,1	431,9	345,9	132,3	127,4	147,0	137,2
Σουηδία—Sweden	134,1	144,0	153,9	142,4	327,4	280,6	193,8	267,3	199,7	186,1	240,8	201,6	136,8	186,8	80,5	134,7	148,9	129,2	156,5	141,6
Φινλανδία—Finland	182,4	166,0	152,2	169,4	523,3	311,7	334,3	389,8	222,7	100,1	171,7	182,1	177,9	63,1	197,7	146,2	122,1	60,3	112,8	107,5
Αυστρία—Austria	129,4	115,9	134,1	125,9	182,4	224,3	199,2	202,0	175,1	151,3	145,2	157,3	94,6	90,8	93,6	93,0	135,3	130,5	108,3	124,9
Σύνολο ΕΕ—Total EU	104,7	124,7	120,9	115,7	329,3	264,2	246,4	280,0	140,7	141,2	148,4	143,0	149,5	145,5	115,5	136,8	134,4	113,2	122,7	123,6
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	21,7	34,2	92,1	12,5	301,8	22,0	666,2	8,715,2	130,9	3,170,4	67,7	10,7	198,2	16,9
Νορβηγία—Norway	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	343,5	171,7	207,0	206,2	192,0	133,3	100,0	85,7	106,3	244,9	425,1	389,8	337,4
Ελβετία—Switzerland	180,4	202,3	142,8	169,0	120,5	113,2	196,0	143,2	95,1	153,8	197,9	140,8	189,1	102,1	128,1	139,7	52,7	76,0	138,6	83,3
Τουρκία—Turkey	136,1	150,8	142,8	143,2	330,5	331,0	419,9	360,5	157,2	163,0	190,2	170,5	784,7	900,2	865,7	850,2	115,5	108,1	133,2	119,1
Ρουμανία—Romania	4,9	211,5	28,5	12,7	13,838,8	353,6	2,406,2	5,532,9	129,1	94,1	73,6	97,4	1,085,9	1,506,8	1,241,2	1,278,0	2,634,7	44,5	258,2	766,9
Βουλγαρία—Bulgaria	278,1	248,4	252,8	259,1	182,1	200,8	208,7	197,2	103,7	111,9	122,5	111,9	1,111,6	1,106,4	873,3	1,030,4	37,3	45,0	48,5	43,2
Τυνησία—Tunisia	200,0	193,1	221,5	199,7	41,2	93,3	28,1	54,2	183,0	203,5	177,3	185,5	333,4	120,2	161,8	205,2	91,5	105,4	80,0	92,9
Αιγύπτος—Egypt	114,6	98,2	58,5	89,7	162,2	244,5	195,9	200,8	220,3	193,4	154,0	185,3	180,4	142,6	238,6	187,2	192,2	196,9	263,2	206,6
ΗΠΑ—USA	204,7	163,1	139,0	163,7	92,0	131,7	149,5	124,4	190,1	185,2	223,7	197,3	150,2	118,3	95,2	121,3	92,9	113,5	160,9	120,5
Καναδάς—Canada	172,7	188,0	165,0	176,0	210,0	225,5	184,9	206,8	150,8	180,4	158,6	162,8	275,5	251,7	262,9	263,3	87,3	96,0	96,1	92,5
Βραζιλία—Brazil	207,9	167,7	175,2	182,6	46,8	55,9	47,8	50,2	6,8	251,1	139,7	21,2	11,515,6	619,3	206,9	4,113,9	3,3	149,7	79,7	111,6
Κυπρος—Cyprus	102,6	121,1	92,5	98,6	272,8	233,7	1,024,0	510,1	149,4	138,5	191,2	154,7	321,6	333,5	196,2	283,8	145,6	114,4	206,7	156,9
Κίνα—China	123,3	110,0	94,5	110,6	771,3	667,4	579,1	672,6	118,1	85,5	99,5	105,5	389,1	193,1	168,8	250,3	95,8	77,7	105,3	95,4
N. Κορέα—South Korea	158,6	144,4	144,6	149,3	279,9	267,8	270,9	272,9	94,6	194,3	227,7	159,8	330,2	330,7	149,4	270,1	59,6	134,6	157,5	107,0
Ιαπωνία—Japan	163,4	179,8	175,3	172,4	594	51,2	55,6	55,4	184,2	186,6	200,7	189,1	67,7	55,4	40,0	54,4	112,7	103,8	114,5	109,7
Ταϊβάν—Taiwan	220,8	242,7	155,8	201,9	107,7	93,1	126,9	109,2	191,7	128,0	188,2	162,6	129,3	178,3	93,3	133,6	86,8	52,7	120,8	80,5

40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού

Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Value in million drachmae⁽¹⁾

Χώρες—Countries	2001		Μάιος—May				Ιανουάριος – Μάιος—January – May			
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	2001		2002		2001		2002	
			Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports		
Σύνολο—Total	4.998.109,8	2.287.600,2	461.893,5	217.762,3	1.438.766,9	546.904,3	2.078.950,1	935.356,6	6.398.828,5	2.662.771,2
<i>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ)—Countries other than EU</i>	<i>1.717.047,4</i>	<i>1.426.237,4</i>	<i>161.657,6</i>	<i>124.998,7</i>	<i>503.837,2</i>	<i>338.094,7</i>	<i>680.425,5</i>	<i>564.795,1</i>	<i>2.294.631,5</i>	<i>1.600.124,0</i>
Αλβανία—Albania	16.621,6	128.243,2	1.499,9	12.252,8	1.011,0	25.554,6	6.818,8	48.534,8	4.199,4	131.334,6
Βουλγαρία—Bulgaria	165.938,2	221.229,3	15.074,8	19.339,9	29.992,6	49.687,0	69.285,7	89.497,3	126.772,9	255.300,1
Ελβετία—Switzerland	162.536,1	33.149,5	14.072,4	3.555,5	41.086,8	10.683,0	67.382,6	15.457,3	191.745,5	52.248,4
Ισλανδία—Iceland	1.875,4	3.995,7	112,4	91,0	426,2	85,2	638,4	3.303,9	1.755,8	641,8
Κροατία—Croatia	8.114,9	9.363,7	1.304,9	881,9	2.919,8	2.466,9	4.315,7	4.065,8	12.066,0	11.979,9
Κύπρος—Cyprus	33.040,2	186.336,6	2.903,2	16.546,0	7.932,6	50.805,3	11.028,9	76.799,8	37.382,6	233.060,0
Μάλτα—Malta	6.321,9	53.699,2	36,5	5.277,6	5.080,2	18.545,9	2.897,9	23.808,5	13.234,7	66.084,9
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	38,6	4,2	18,5	5.277,6	—	1,3	18,5	3,5	68,7	1,8
Νορβηγία—Norway	38.375,3	15.941,5	4.677,5	1.828,9	6.079,5	2.267,7	18.199,5	6.747,3	41.552,7	16.819,3
Ουγγαρία—Hungary	43.827,1	22.301,4	3.333,2	1.849,8	10.351,5	4.976,1	14.163,9	11.132,7	52.177,9	32.502,1
Ουκρανία—Ukraine	58.707,6	17.525,3	3.366,9	1.679,0	25.917,9	4.480,0	19.601,7	5.804,5	121.246,7	16.567,4
Πολωνία—Poland	44.708,4	44.437,6	5.181,9	4.256,6	10.283,1	9.660,6	20.445,9	16.407,4	62.643,0	45.387,6
Πρώην Γιουγκ. Δημ. Μακεδονίας—FYROM	30.801,9	156.982,8	2.565,7	12.033,7	3.938,3	33.094,7	11.906,4	60.697,4	118.299,5	138.716,9
Ρουμανία—Romania	130.110,4	135.251,2	15.221,3	12.507,3	34.019,4	24.610,1	63.099,3	64.284,9	144.152,4	138.860,5
Ρωσία—Russia	640.109,6	111.622,6	63.231,2	6.732,2	243.238,0	17.885,3	240.370,6	35.108,1	1.043.464,4	103.756,3
Σλοβακία—Slovakia	21.600,1	7.098,2	1.794,3	469,1	4.399,9	1.084,8	9.523,4	3.038,9	22.691,6	12.998,7
Σλοβενία—Slovenia	10.246,5	11.255,4	981,1	722,7	2.302,6	2.316,6	4.509,8	3.677,1	12.234,5	12.689,9
Τουρκία—Turkey	192.019,7	133.982,0	16.924,6	15.212,4	43.539,7	40.881,2	72.179,1	44.041,8	231.330,4	183.877,4
Τσεχία—Czech Republic	54.758,0	22.706,7	4.731,9	1.757,5	14.888,4	4.442,4	21.340,5	9.181,7	68.581,7	28.878,7
Λοιπές χώρες—Other countries	57.295,9	111.111,3	4.625,4	2.727,2	16.429,6	34.566,0	22.698,9	43.202,4	89.031,0	118.418,9
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	317.256,7	140.234,4	31.823,8	21.735,8	61.825,8	31.763,3	130.594,5	66.966,3	331.780,8	171.627,3
Αίγυπτος—Egypt	40.147,3	30.821,6	9.490,4	2.833,1	6.554,9	6.777,8	17.690,9	12.761,4	65.975,6	30.564,5
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	16.081,2	740,2	1.808,5	62,3	3.860,1	21,2	6.987,6	578,9	16.713,0	266,1
Αλγερία—Algeria	31.461,3	19.577,5	2.729,3	2.545,6	6.414,8	5.355,3	14.758,3	8.925,3	37.421,1	23.028,1
Γκαμπόν—Gabon	5.468,4	227,6	1.129,9	33,5	343,3	48,4	3.061,5	131,9	5.862,6	1.035,6
Γκάνα—Ghana	1.717,6	218,4	95,7	4,9	118,4	1,2	700,2	23,4	2.997,4	256,7
Γουινέα—Guinea	1.852,3	1.802,5	66,8	185,3	83,1	1.028,8	1.479,3	541,4	499,4	6.214,4
Δημ.Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	21.068,5	4.078,3	1.360,7	313,2	3.759,8	707,7	9.567,1	1.408,8	21.635,8	3.522,8
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	6.624,2	65,5	440,3	16,5	361,3	8,5	3.297,1	28,1	4.271,0	141,6
Καμερούν—Cameroon	2.634,5	2.258,1	397,0	990,2	1.240,7	0,1	1.152,2	1.539,8	3.834,7	1.775,7
Λιβερία—Liberia	39.150,0	9.443,1	5.226,9	1.765,2	28.117,2	1.218,4	5.360,5	5.933,9	31.441,5	10.008,7
Λιβύη—Libya	104.402,6	14.928,6	6.315,6	5.305,5	2.219,0	5.192,8	42.311,6	6.795,8	90.288,6	22.631,7
Μαρόκο—Morocco	18.020,2	6.575,5	824,7	636,4	2.643,4	2.354,6	10.092,0	3.225,1	20.051,7	10.255,1
Μαυρίκιος—Mauritius	171,8	376,6	13,2	6,9	81,3	1,3	113,7	84,7	268,1	111,9
Ναμίμπια—Namibia	406,2	84,4	12,9	19,1	113,1	—	217,4	44,6	746,0	11,5
Νιγηρία—Nigeria	72,8	16.133,1	10,3	1.760,3	106,4	2.609,0	35,3	6.761,1	232,5	19.147,4
Σουδάν—Sudan	4.697,2	2.153,2	41,4	67,9	367,4	452,6	3.556,6	1.198,8	2.532,0	1.877,1
Τυνησία—Tunisia	3.815,9	15.550,2	137,5	2.576,7	497,2	2.425,0	1.727,8	9.670,3	3.756,2	11.771,0
Λοιπές χώρες—Other countries	19.464,7	15.200,0	1.722,7	2.613,2	4.944,7	3.560,4	8.485,4	7.313,0	23.253,7	29.007,7
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	596.211,8	311.584,6	46.570,3	30.330,5	179.651,4	73.385,8	258.940,6	133.742,5	844.926,7	401.170,2
Αργεντινή—Argentina	29.005,4	2.245,7	1.238,7	106,3	11.626,4	177,6	6.482,3	990,2	27.240,0	1.188,9
Βενεζουέλα—Venezuela	2.873,5	1.832,1	3,3	79,2	1.601,2	122,0	579,6	302,8	21.038,6	1.381,1
Βραζιλία—Brazil	64.170,8	6.975,7	3.582,4	777,2	15.242,5	635,5	15.697,7	3.103,4	46.606,8	3.964,7
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	388.884,0	217.715,2	30.365,9	20.118,4	96.765,7	51.704,3	191.628,0	87.142,6	582.606,6	268.933,7
Ισημερινός—Ecuador	5.181,9	179,5	1.123,6	42,9	3.393,1	114,3	2.283,9	51,7	17.439,5	266,7
Καναδάς—Canada	34.837,4	29.046,6	4.285,1	2.542,5	8.827,7	5.558,9	14.233,4	10.711,7	48.532,3	30.490,7
Μεξικό—Mexico	4.882,5	7.201,2	872,5	713,8	864,8	2.605,9	1.973,5	3.223,1	5.826,1	17.054,6
Μπαχάμες—Bahamas	3.647,9	7.158,9	331,9	1.243,0	—	—	2.321,1	341,1	3.846,7	581,5
Νικαράγουα—Nicaragua	41,5	29,3	13,0	—	15,9	1,8	23,2	8,1	178,2	1,8
Ονδούρα—Honduras	65,4	262,2	8,6	48,4	9,9	39,6	192,3	259,8	321,8	321,8
Παναμάς—Panama	23.491,2	24.016,2	763,4	2.871,4	5.225,4	3.469,6	11.379,1	16.697,9	17.940,9	32.450,3
Χιλή—Chile	16.586,0	2.077,4	1.652,1	331,1	2.559,0	2.912,3	4.997,6	777,9	28.739,8	8.293,5
Λοιπές χώρες—Other countries	22.544,3	12.844,6	2.329,8	1.456,3	33.519,9	3.722,9	9.290,6	6.694,5	47.936,8	24.023,1
ΑΣΙΑ—ASIA	2.320.338,6	348.060,2	217.691,5	37.779,0	685.317,2	90.324,3	994.629,8	154.107,0	2.891.797,8	433.664,3
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	6.142,4	31.938,5	671,6	4.759,7	1.781,9	7.653,9	2.936,9	13.959,7	6.199,8	33.030,5
Ιαπωνία—Japan	322.721,7	24.297,1	27.338,8	1.637,4	51.671,9	2.921,7	143.887,1	12.641,9	348.441,9	25.081,0
Ινδία—India	55.075,0	15.413,7	4.631,4	1.131,2	14.703,1	1.871,9	25.026,4	4.693,3	115.813,0	10.794,5
Ινδονησία—Indonesia	43.538,3	8.008,9	4.595,4	930,1	8.365,2	1.500,1	19.213,1	3.944,5	51.205,5	7.930,8
Ιορδανία—Jordan	1.493,9	9.013,9	51,8	760,4	41,9	1.295,1	747,5	3.290,3	691,5	11.787,0
Ιράν—Iran	378.614,6	7.263,3	20.494,9	1.971,3	693,4	1.866,1	155.304,9	4.866,8	208.725,4	4.200,7
Ισραήλ—Israel	56.843,3	48.029,5	4.894,5	4.876,5	12.081,5	18.544,7	20.970,9	19.368,3	72.123,3	68.463,8
Κίνα—China	315.024,6	16.256,5	31.983,9	946,9	85.619,4	8.643,3	126.426,3	5.032,4	409.127,8	30.773,1
Κουβέιτ—Kuwait	1.371,1	3.452,4	13,2	383,3	225,0	981,9	272,3	1.176,3	2.014,4	3.709,8
Λίβανος—Lebanon	4.754,8	29.355,4	447,1	5.053,2	323,0	3.126,3	1.916,3	16.194,8	4.368,0	30.841,4
Νότια Κορέα—South Korea	318.298,0	12.634,5	41.392,5	1.024,6	317.011,8	1.162,4	157.606,2	7.935,1	811.756,4	23.196,8
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	414.410,0	25.061,3	21.138,4	2.713,4	119.818,3	7.041,6	152.061,2	12.397,7	417.792,8	41.912,1
Σιγκαπούρη—Singapore	11.321,2	9.725,9	1.271,9	940,2	1.577,6	2.074,9	5.179,2	3.636,0	10.801,2	17.224,3
Συρία—Syria	6.814,4	18.216,6	390,0	2.240,7	800,8	1.882,4	2.150,2	8.097,2	5.750,1	13.900,2
Ταϊβάν—Taiwan	62.613,8	4.927,1	7.759,4	538,0	14.581,9	1.085,5	29.621,1	2.268,0	74.695,5	4.739,2
Ταϊλάνδη—Thailand	60.241,9	4.278,5	11.718,7	520,0	13.885,4	877,6	31.723,3	1.328,2	63.778,7	3.642,7
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	19.451,2	25.905,7	1.777,7	2.531,0	3.721,9	5.310,8	8.493,9	13.321,6	37.765,7	25.579,2
Λοιπές χώρες—Other countries	241.608,4	54.281,4	37.120,3	4.821,1	38.413,4	22.484,2	111.093,0	20.014,9	250.746,9	76.857,2
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	47.255,3	61.483,6	4.150,3	2.918,3	8.135,3	13.336,3	14.359,7	15.745,7	35.691,7	56.185,5
Αυστραλία—Australia	14.948,3	20.202,7	2.468,9	2.210,6	1.818,4	4.955,0	8.493,3	9.223,5	16.996,2	32.552,3
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	13.573,5									

40α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Value in million drachmae⁽¹⁾

Χώρες—Countries	2001		Μάιος—May				Ιανουάριος – Μάιος—January – May			
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	2001		2002		2001		2002	
			Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	7.555.651,8	2.089.079,1	612.902,1	187.804,4	1.778.225,6	500.978,7	3.127.372,6	900.714,2	8.971.773,7	2.492.976,6
Αυστρία—Austria	122.598,9	34.847,0	11.111,8	2.503,9	30.295,2	9.029,6	50.090,5	16.075,7	165.999,2	47.444,0
Βέλγιο—Belgium	389.362,8	58.053,8	29.806,6	2.841,0	113.711,0	20.302,7	154.900,3	20.403,4	547.759,0	93.762,5
Γαλλία—France	912.047,8	177.689,5	83.575,0	14.420,7	197.203,0	51.556,4	391.162,3	70.055,2	1.079.166,1	237.826,7
Γερμανία—Germany	1.807.467,9	619.961,5	146.724,6	58.682,0	400.532,8	139.049,7	767.050,6	290.987,9	2.033.317,2	726.200,5
Δανία—Denmark	167.843,4	39.305,9	12.298,4	2.241,9	42.750,7	9.228,7	58.429,4	16.558,4	183.506,9	49.841,2
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	639.335,1	305.436,5	49.999,8	24.638,7	162.930,2	81.320,8	248.082,4	114.049,0	754.099,0	376.297,4
Ιρλανδία—Ireland	120.356,7	17.222,1	11.196,2	1.498,4	26.172,8	3.484,3	51.790,8	6.779,6	127.913,6	17.751,9
Ισπανία—Spain	468.156,8	151.801,6	41.254,3	17.610,7	128.606,7	26.231,5	186.137,1	70.462,6	624.082,9	143.530,9
Ιταλία—Italy	1.772.373,9	447.497,9	139.398,8	39.250,6	427.814,9	109.673,7	757.118,6	192.676,6	2.174.810,7	533.962,6
Κάτω Χώρες—Netherlands	755.993,0	123.509,0	58.093,6	10.206,2	163.960,3	28.868,7	300.855,8	53.794,4	862.148,2	152.615,2
Λουξεμβούργο—Luxembourg	16.306,8	2.022,9	1.076,6	40,5	4.377,1	123,0	8.091,4	671,2	23.920,2	1.203,0
Πορτογαλία—Portugal	41.753,7	31.889,4	3.261,6	5.002,1	10.200,3	5.903,1	17.119,4	14.535,2	51.774,3	34.362,8
Σουηδία—Sweden	205.776,2	53.035,9	12.282,3	5.404,9	41.460,1	13.648,3	86.425,1	23.227,4	183.646,6	63.459,8
Φινλανδία—Finland	125.239,5	24.336,0	11.983,1	3.449,8	28.060,5	2.558,2	44.393,1	9.898,3	158.338,4	14.718,8
Μη καθορισμένες χώρες—Not specified countries	11.039,3	2.470,1	839,4	13,0	150,2	0,1	5.725,8	539,3	1.291,6	0,4

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) Since 2002 in thousand euro.

41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ⁽¹⁾

Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC⁽¹⁾Αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽²⁾Value in million drachmae⁽²⁾

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αφίξεις και Εισαγωγές 2001 Arrivals and Imports	Μάιος—May				Ιανουάριος – Μάιος—January – May			
			Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries
			2001	2002	2002	2002	2001	2002	2002	
	Σύνολο—Total	12.553.761,6	1.074.795,6	3.216.992,5	1.778.225,6	1.438.766,9	5.206.322,7	15.370.602,1	8.971.773,7	6.398.828,5
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	1.180.361,0	98.192,0	299.776,7	223.048,2	76.728,5	469.891,3	1.488.080,0	1.110.917,1	377.162,9
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	215.224,4	20.825,6	61.526,5	56.568,2	4.958,3	79.424,6	267.597,1	241.067,9	26.529,2
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	320.770,4	31.132,1	82.162,7	25.316,3	56.846,4	136.514,3	453.477,8	157.137,0	296.340,9
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	1.722.539,2	140.015,4	335.115,3	7.875,3	327.240,0	665.829,9	1.893.055,5	57.806,9	1.835.248,7
4	Ελαία και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	28.550,7	1.964,5	8.714,8	3.958,6	4.756,2	9.190,5	49.294,0	24.361,6	24.932,4
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	1.549.813,1	136.805,9	422.520,0	343.102,1	79.417,9	658.641,1	2.043.021,3	1.635.707,7	407.313,6
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	1.843.524,1	177.624,0	459.620,6	301.714,8	157.905,8	789.866,2	2.196.204,6	1.393.997,6	802.207,0
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	4.094.706,0	354.544,1	1.162.366,4	603.741,9	558.624,5	1.750.140,5	4.950.171,4	3.034.328,4	1.915.843,0
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	1.542.227,3	109.043,4	304.595,0	207.843,2	96.751,8	621.078,6	1.815.758,9	1.284.858,5	530.900,3
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	56.045,4	4.648,6	80.594,6	5.057,2	75.537,4	25.745,7	213.941,7	31.591,1	182.350,6

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) Since 2002 in thousand euro.

42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ⁽¹⁾

Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC⁽¹⁾Αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽²⁾Value in million drachmae⁽²⁾

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αποστολές και Εξαγωγές 2001 Dispatches and Exports	Μάιος—May				Ιανουάριος – Μάιος—January – May			
			Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries
			2001	2002	2002	2002	2001	2002	2002	
	Σύνολο—Total	4.376.679,3	405.566,7	1.047.883,0	500.978,7	546.904,3	1.836.070,8	5.155.747,8	2.492.976,6	2.662.771,2
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	768.236,3	61.574,2	170.858,3	120.350,1	50.508,1	295.134,1	855.503,5	524.816,0	330.687,5
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	204.671,4	15.344,4	51.499,5	15.277,2	36.222,3	95.110,1	278.102,6	97.923,5	180.179,0
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	234.367,2	20.598,6	56.163,3	26.080,1	30.083,3	91.209,8	340.027,3	145.852,8	194.174,6
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	436.381,6	65.118,8	118.382,9	7.858,3	110.524,6	198.288,5	470.401,5	46.035,6	424.365,9
4	Ελαία και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	110.038,9	12.249,8	18.582,6	13.762,9	4.819,7	55.388,5	96.701,3	73.913,1	24.788,2
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	388.721,4	32.890,3	122.610,2	68.753,6	53.856,6	152.191,8	568.659,4	307.470,4	261.189,0
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	828.867,6	80.359,7	212.281,8	96.981,8	115.300,0	365.411,8	1.013.952,5	489.897,9	524.054,6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	523.459,1	46.350,7	113.716,6	38.499,4	75.217,2	226.791,2	584.508,6	224.633,9	359.874,7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	800.226,2	61.294,0	166.479,4	100.590,7	65.888,7	320.926,3	872.020,5	531.281,3	340.739,2
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	81.709,6	9.786,2	17.308,5	12.824,6	4.483,9	35.618,7	73.870,6	51.152,0	22.718,5

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) Since 2002 in thousand euro.

43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων

Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Quantity in thousand tons, value in million drachmae⁽¹⁾

Εμπορεύματα—Commodities	2001		Μάιος—May				Ιανουάριος—Μάιος—January—May			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	2001		2002		2001		2002	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	22.738,2	4.376.679,3	2.354,6	405.566,7	1.741,6	1.047.883,0	9.858,0	1.836.070,8	8.184,2	5.155.747,8
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes . . .	111,8	143.021,4	9,4	10.826,0	10,1	38.933,0	52,7	71.978,8	38,1	193.514,3
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	276,7	96.900,0	19,4	7.791,9	19,4	18.408,7	63,6	27.799,8	142,6	139.389,3
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	1.137,3	190.815,9	52,4	7.949,5	23,3	13.600,0	453,9	58.390,4	232,3	112.894,6
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	494,5	113.268,0	43,5	9.350,9	35,7	26.435,4	201,4	44.019,6	183,6	133.939,0
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	122,2	48.323,0	18,6	8.832,9	24,4	22.729,0	83,9	32.652,6	85,8	107.960,3
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—Currants and "Sultanas" raisins	40,9	18.087,5	2,7	1.178,2	2,0	2.776,0	18,5	8.550,3	10,6	12.163,5
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared . . .	75,8	48.713,6	6,6	4.533,3	4,9	12.641,1	29,5	18.602,1	35,5	79.224,6
Ελαιόλαδο—Olive oil	164,8	103.067,9	19,0	11.124,3	9,3	15.756,1	91,9	52.190,2	39,0	85.587,6
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες, χωρίς ξύδι, και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	140,1	32.296,0	21,5	4.568,8	8,2	5.085,6	60,6	13.365,6	44,5	31.116,5
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	397,3	25.991,3	9,0	571,9	0,0	8,9	64,6	4.509,3	70,1	14.699,9
Καλαμπόκι—Maize	16,2	1.032,5	1,4	169,9	8,2	938,0	9,4	584,4	12,5	1.968,9
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	81,9	26.719,7	4,8	1.969,9	5,9	7.413,0	25,6	9.551,7	30,4	33,3
Κτηνοτροφές—Animal feeds	126,6	10.934,7	9,8	883,5	14,0	3.126,0	60,4	5.818,6	56,9	14.215,6
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasserli)	19,0	31.492,1	2,0	3.603,5	2,0	9.273,4	7,8	12.790,8	7,1	34.134,8
Ποτά αλκοολούχα—Alcoholic beverages	111,1	49.637,2	7,8	3.043,8	7,2	9.655,0	41,7	17.677,2	29,2	42.753,6
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	87,7	103.172,9	5,5	6.891,6	9,9	39.903,4	31,5	39.636,0	31,6	118.158,8
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	5.527,3	408.652,1	815,9	61.860,8	483,1	113.425,3	2.556,2	216.159,1	2.064,5	442.766,1
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.100,1	30.408,4	78,6	2.261,9	129,7	12.021,7	457,5	14.820,3	483,3	39.064,2
Αργίλιο—Aluminium	185,2	174.376,1	78,6	68.697,2	16,4	43.304,4	38,6	37.051,2	86,6	233.472,9
Χαλκός—Copper	85,3	73.033,0	10,1	8.690,2	8,4	19.804,1	39,4	35.499,4	35,0	85.149,4
Ασβέστης, τοιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	5.479,4	99.580,4	409,7	9.691,1	376,2	21.420,9	2.423,8	43.618,3	1.502,2	93.254,8
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	209,3	96.879,4	18,9	9.027,6	22,8	30.210,2	92,6	41.692,3	116,7	139.244,0
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	48,6	61.353,5	3,7	4.690,4	3,1	12.845,6	20,9	27.400,5	19,2	67.863,1
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	11,5	25.511,3	1,3	2.802,1	1,0	6.684,9	6,2	13.256,8	5,0	35.403,5
Έτοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	15,1	28.697,5	1,0	2.067,8	1,1	6.286,6	6,8	13.089,4	5,3	30.616,7
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	82,9	583.464,4	6,3	45.114,7	6,4	120.830,0	38,1	243.377,6	33,0	659.058,5
Υποδήματα ⁽²⁾ —Footwear ⁽²⁾	1.916.558	12.052,2	228.554	1.329,1	523.218	3.259,1	906.551	5.319,4	1.569.927	16.939,6
Γουνοδέρματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,5	11.992,7	0,0	1.454,2	0,0	3.373,6	0,2	3.399,3	0,2	13.481,6
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paper-board and paper products	73,4	36.160,7	6,1	3.744,7	8,1	9.864,6	28,8	14.995,5	41,4	51.463,8
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	276,5	43.518,6	26,6	3.895,8	20,8	10.392,8	115,6	18.942,7	90,0	43.129,9
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	176,5	45.968,7	26,1	5.277,8	34,1	21.297,4	70,1	14.880,5	102,5	65.648,2
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	57,4	47.189,9	7,0	5.434,4	4,3	10.234,0	23,6	19.400,7	27,6	63.618,7
Λιπάσματα—Fertilizers	255,3	13.290,4	51,8	2.135,3	26,7	4.609,9	121,7	5.797,7	117,5	19.615,5
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	27,1	11.051,6	2,8	1.089,3	3,1	3.403,8	10,0	4.593,8	11,8	14.911,7
Λοιπά εμπορεύματα—Other	5.720,8	1.530.024,7	576,5	83.012,4	411,7	367.931,4	2.510,0	644.658,9	2.391,7	1.919.290,8

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) Ποσότητα σε ζεύγη.

(1) Since 2002 in thousand euro.

(2) Quantity in pairs.

ΙΧ. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—TRANSPORTATION – COMMUNICATION
44. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος
Transports of the Hellenic Railways Organization

Επιβάτες, εμπορεύματα, εισπράξεις	2006	2006		2007		Passengers, freight, receipts
		Ιούλιος * July	Ιαν. – Ιούλιος * Jan. – July	Ιούλιος * July	Ιαν. – Ιούλιος * Jan. – July	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (σε χιλιάδες)						A. Passengers (in thousands)
1. Εσωτερικού	9.233	793	5.246	1.153	5.922	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	9.233	793	5.246	848	5.617	Railways
Προαστιακού ⁽¹⁾	305	305	Proastiakos ⁽¹⁾
2. Εξωτερικού	288	40	150	44	196	2. Foreign
Αναχωρήσεις	146	20	74	22	96	Departures
Αφίξεις	142	20	76	22	100	Arrivals
B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (σε εκατομμύρια)						B. Passenger – Kms (in millions)
1. Εσωτερικού	1.748	158	979	171	1.052	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.748	158	979	171	1.052	Railways
2. Εξωτερικού	63	9	33	10	42	2. Foreign
Αναχωρήσεις	33	5	17	5	20	Departures
Αφίξεις	30	4	16	5	22	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (σε χιλιάδες τόνους)						A. Freight (in thousand tons)
1. Εσωτερικού	564	46	281	45	234	1. Domestic
2. Εξωτερικού	2.347	213	1.338	235	1.580	2. Foreign
Φορτωθέντα	768	79	432	69	421	Loaded
Εκφορτωθέντα	1.579	134	906	166	1.159	Unloaded
B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (σε εκατομμύρια)						B. Freight ton – Kms (in millions)
1. Εσωτερικού	129	13	63	18	90	1. Domestic
2. Εξωτερικού	388	34	220	40	304	2. Foreign
Φορτωθέντα	91	9	48	10	63	Loaded
Εκφορτωθέντα	297	25	172	30	241	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)						III. RECEIPTS (in thousand euro)
1. Σιδηροδρόμων	222.138	17.447	95.998	14.540	72.142	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	64.476	6.396	35.939	5.987	36.208	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	27.552	2.102	11.465	2.593	14.448	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	77.573	6.384	28.578	5.960	20.912	Other
Ιδιοπαραγωγή	52.537	2.565	20.016	—	574	Own production
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	3.189	579	1.365	591	2.492	2. Motor cars (HRO)

(1) Από 13/7/2007 η Προαστιακός ΑΕ απορροφήθηκε από την ΤΡΑΙΝΟΣΕ ΑΕ, θυγατρική του ΟΣΕ.

(1) Since 13/7/2007 Proastiakos SA has amalgamated with TRAINOSE SA, subsidiary company of OSE.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
**45. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Προαστιακού σιδηρόδρομου
Employed personnel, transport work and economic results of the Suburban railway**

	2005	Σεπτέμβριος—September		
		2005	2006	
A. ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	310	332	336	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	(2)	(2)	21	Drivers
Ελεγκτές	—	—	12	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	101	100	95	Office clerks
Συντηρητές	1	1	1	Technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας	—	—	—	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	208	231	207	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment relationship:
Μόνιμο προσωπικό	310	332	327	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου	—	—	9	Fixed term contract personnel
B' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	66	119	119	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	13	10	12	Total number of vehicles/trains (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	7	9	9	Number of operated vehicles
Συρμοί που εργάστηκαν	11	10	12	Number of operated trains
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν από:				Kilometres run by:
οχήματα	1.883.932	147.599	152.653	vehicles
συρμούς	2.944.108	152.823	153.029	trains
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων	1.658.953	123.979	182.710	Number of ticket validations
Αριθμός πωληθεισών καρτών	5.179	492	439	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	2.820.135	251.692	338.627	Passengers transported
Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	4.029	254	552	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	3.705	254	521	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	—	—	—	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	324	—	31	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	14.003	1.429	1.058	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	5.764	410	501	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	1.483	105	132	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	22	2	2	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	52	10	6	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	6.681	902	417	Other operating expenditures (stationery, office supplies, etc.)

Πηγή: ΠΡΟΑΣΤΙΑΚΟΣ ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(2) Μέχρι και τον Ιανουάριο 2006 ο Προαστιακός ΑΕ δεν είχε σχετική άδεια· οι οδηγοί ανήκαν στον ΟΣΕ.

Source: PROASTIAKOS SA.

(1) Annual data refer to the average mean.

(2) Up to January 2006 the Proastiakos SA didn't have a relevant licence; the drivers belonged to the Hellenic Railways Organization.

46. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό⁽¹⁾Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro⁽¹⁾

	2006	Αύγουστος—August		
		2006	2007	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽²⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽²⁾
Σύνολο	1.180	1.195	1.283	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	200	199	221	Train drivers
Υπεύθυνοι σταθμών	155	155	185	Station masters
Ελεγκτές	54	54	55	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων (συμπεριλαμβανομένων και των εκδοτών)	404	406	420	Office clerks (including ticket sellers)
Συντηρητές	312	316	334	Technicians
Προσωπικό κέντρου ελέγχου	44	44	49	Operation control center personnel
Πρακτική άσκηση	8	10	6	On the job training
Μαθητεία ΟΑΕΔ	3	11	13	Vocational training of OAED
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment relationship:
<i>Μόνιμο προσωπικό</i>				<i>Permanent personnel</i>
Μισθωτοί	1.163	1.169	1.261	Salaried
Εκδότες μερικής απασχόλησης	6	5	3	Part time ticket sellers
<i>Εποχικό προσωπικό</i>				<i>Seasonal personnel</i>
Μισθωτοί	11	21	19	Salaried
Ορομίσθιοι	—	—	—	Hourly paid
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	⁽³⁾ 26,1	⁽³⁾ 26,1	⁽³⁾ 29,5	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	294	294	294	Total number of vehicles/trains (operated or not)
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν (ώρες αιχμής)	166	102	102	Number of operated vehicles/trains (peak hours)
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	23.834.243	1.620.784	1.941.773	Kilometers run
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων	78.124.225	4.047.114	4.418.059	Number of ticket validations
Αριθμός πωληθεισών καρτών	768.428	30.499	30.492	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	168.692.895	8.014.505	9.068.388	Passengers transported
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	91.143	4.855	5.525	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	79.967	3.661	4.882	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.876	689	9	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	8.300	505	634	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	91.131	5.094	5.786	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	33.632	2.248	2.930	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	8.727	599	757	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Παρεπόμενες παροχές	2.263	115	69	Other personnel benefits
Αμοιβές τρίτων	2.572	102	118	Third party receipts
Παροχές τρίτων (ηλεκτρισμός, ύδρευση)	4.605	358	483	Facilities cost (electricity, water)
Ρεύμα έλξης	4.228	279	420	Traction power cost
Φόροι – Τέλη	1.322	105	113	Municipality fees and taxes
Ασφάλιστρα	491	170	1	Insurance premium
Επισκευές, συντήρηση	2.596	71	70	Repair – maintenance cost
Καθαρισμός – Φύλαξη ⁽⁴⁾	6.917	723	144	Cleaning – security ⁽⁴⁾
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Αττικού Μετρό (έξοδα γραφείων κλπ.)	3.298	318	342	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	8	—	—	Extraordinary expenses
Εκτακτες ζημιές	—	—	—	Extraordinary damages
Έξοδα προηγούμενης χρήσης	1.077	6	—	Expenditures of previous financial year
Ανταλλακτικά – Αναλώσιμα (αγορές)	467	—	—	Spare parts (purchases)
Αποβέσεις	3.648	—	339	Depreciation cost
Κόστος χρήσης συστήματος	15.280	—	—	System rent (interest payments)

Πηγή: Αττικό Μετρό Εταιρεία Λειτουργίας ΑΕ (ΑΜΕΛ ΑΕ).

(1) Στοιχεία για τις γραμμές 2 και 3.

(2) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(3) Επιπλέον, 22,1 χλμ. στο δίκτυο του Προαστιακού.

(4) Το έργο καθαρισμού και φύλαξης εκτελείται από εργολάβους.

Source: Attiko Metro Operation Company SA.

(1) Data on lines 2 and 3.

(2) Annual data refer to the average mean.

(3) Plus 22,1 km at the Proastiakos network.

(4) Cleaning and security service is assigned to contractors.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
**47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Τραμ
Employed personnel, transport work and economic results of the Tram**

	2006	Σεπτέμβριος—September		
		2006	2007	
A' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	536	535	528	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	122	122	120	Drivers
Τεχνικοί λειτουργίας	82	81	81	Operation technicians
Υπάλληλοι γραφείων	81	81	80	Office clerks
Συντηρητές	130	130	129	Technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας	46	45	46	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	58	58	57	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Μηχανικοί (επίβλεψη έργου)	12	12	12	Engineers (project supervisors)
Αρχαιολόγοι	5	6	3	Archaeologists
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment relationship:
Μόνιμο προσωπικό	525	524	522	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου	11	11	6	Fixed term contract personnel
B' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	35	35	35	Total number of tramway/vehicles (operated or not)
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν	24	23	23	Number of operated tramway/vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	2.366.247	197.970	192.389	Kilometers run
Αριθμός πωληθεισών καρτών	73.532	6.924	7.439	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	15.769.603	1.226.352	1.332.207	Passengers transported
Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	11.594	1.100	1.048	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	5.376	410	447	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.833	229	230	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	3.385	461	371	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	37.692	2.270	2.326	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	11.642	912	1.401	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	3.230	253	352	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	208	21	15	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	1.433	135	118	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	20.904	926	413	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Αναλώσιμα υλικά – ανταλλακτικά τροχαίου υλικού	275	23	27	Expendable supplies – rolling stock spare parts

Πηγή: TRAM ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: TRAM SA.

(1) Annual data refer to the average mean.

48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας
«Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»

Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens Pireus Trolley Buses SA"

	2006	Αύγουστος—August		
		2006	2007	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	1.528	1.513	1.458	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	984	974	958	Drivers
Ελεγκτές	34	33	30	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	136	135	124	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	319	316	310	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	55	55	36	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	331	331	331	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	366	366	366	Total number of vehicles (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	201	150	132	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (σε χιλιάδες)	10.908	764	737	Kilometers run (in thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (σε χιλιάδες)	80.212	4.809	5.337	Passengers transported (in thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	47.029	2.961	3.382	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	23.630	1.111	1.472	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	21.010	1.750	1.750	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	2.389	100	160	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	75.165	4.890	5.915	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	45.690	3.491	3.855	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	12.507	1.000	1.070	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	(2)	144	347	Repair – maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	16.968	255	643	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(2) Τα στοιχεία περιλαμβάνονται στις «Λοιπές δαπάνες λειτουργίας».

Source: Athens Pireus Trolley Buses SA.

(1) Annual data refer to the average mean.

(2) The data are included in "Other operating expenditures".



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

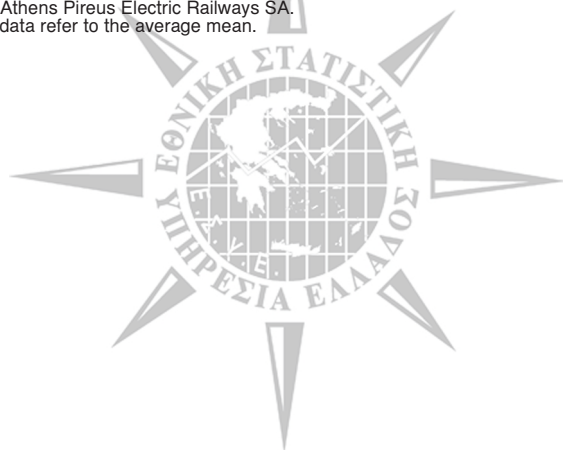
49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας
«Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»

Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens Piraeus Electric Railways SA"

	2006	Αύγουστος—August		
		2006	2007	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL ⁽¹⁾
Σύνολο	1.262	1.254	1.237	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	240	239	233	Drivers
Εισπράκτορες	36	15	9	Ticket collectors
Ελεγκτές	20	11	9	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	240	240	236	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	287	293	356	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	439	456	394	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων, εργαθέντων και μη	243	243	243	Total number of vehicles (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	243	243	243	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (σε χιλιάδες)	23.252	1.502	1.387	Kilometers run (in thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (σε χιλιάδες)	110.069	6.371	8.627	Passengers transported (in thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	73.264	4.565	5.235	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	47.486	2.416	2.906	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	23.853	1.988	1.988	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	1.925	161	341	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	112.213	7.606	9.869	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	55.706	4.304	6.609	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	21.263	1.647	1.834	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	35.244	1.655	1.426	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή : Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ.
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source : Athens Piraeus Electric Railways SA.
(1) Annual data refer to the average mean.



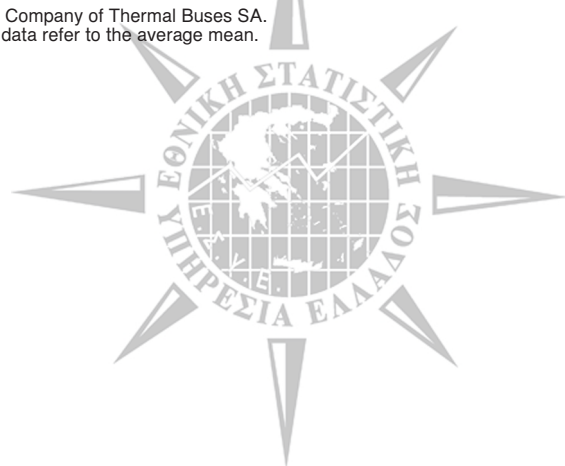
50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ)

Employed personnel, transport work and economic results of the Company of Thermal Buses

	2006	Δεκέμβριος—December		
		2006	2007	
A' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL ⁽¹⁾
Σύνολο	6.872	6.824	6.799	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	5.245	5.229	5.057	Drivers
Ελεγκτές	389	385	369	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	245	240	213	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	861	845	1.019	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	132	125	141	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
B' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	7.500	7.500	8.000	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	2.093	2.093	2.085	Total number of vehicles (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	2.028	1.907	1.988	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (σε χιλιάδες)	116.101	9.315	8.704	Kilometers run (in thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (σε χιλιάδες)	375.817	34.820	32.634	Passengers transported (in thousands)
Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	181.460	19.630	11.261	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	102.124	9.462	7.147	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	70.642	5.885	—	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	8.694	4.283	4.114	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	346.216	43.573	49.381	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	202.249	29.387	32.342	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	58.682	8.364	9.082	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	630	56	27	Repair, maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	84.655	5.766	7.930	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ.
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Company of Thermal Buses SA.
(1) Annual data refer to the average mean.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

51. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση

Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	2007	2008	2008		2009		Category and use
			Απρίλιος April	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Σύνολο οχημάτων	7.380.265	7.729.262	7.518.188	7.766.319	7.781.130	7.800.421	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	6.081.577	6.340.655	6.195.838	6.371.600	6.382.729	6.397.075	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	4.798.530	5.023.944	4.899.079	5.051.284	5.060.499	5.073.085	<i>Passenger</i>
Δ.Χ.	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use
Ι.Χ.	4.764.970	4.990.384	4.865.519	5.017.724	5.026.939	5.039.525	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	27.102	27.186	27.102	27.209	27.214	27.225	<i>Buses</i>
Δ.Χ.	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	Public use
Ι.Χ.	12.033	12.117	12.033	12.140	12.145	12.156	Private use
<i>Φορτηγά</i>	1.255.945	1.289.525	1.269.657	1.293.107	1.295.016	1.296.765	<i>Trucks</i>
Δ.Χ.	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Ι.Χ.	1.219.450	1.253.030	1.233.162	1.256.612	1.258.521	1.260.270	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	1.298.688	1.388.607	1.322.350	1.394.719	1.398.401	1.403.346	2. Motorcycles (>50 cc)
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	1.288.585	1.378.492	1.312.244	1.384.605	1.388.283	1.393.226	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	10.103	10.115	10.106	10.114	10.118	10.120	<i>Freight</i>
Δ.Χ.	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Ι.Χ.	4.443	4.455	4.446	4.454	4.458	4.460	Private use
ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΙ							
Σύνολο οχημάτων	3.404.885	3.564.747	3.469.417	3.582.363	3.588.557	3.597.664	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.817.359	2.942.326	2.871.250	2.956.675	2.961.151	2.968.231	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	2.527.074	2.646.081	2.578.676	2.660.046	2.664.219	2.671.012	<i>Passenger</i>
Δ.Χ.	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	Public use
Ι.Χ.	2.510.151	2.629.158	2.561.753	2.643.123	2.647.296	2.654.089	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	12.685	12.711	12.693	12.723	12.719	12.721	<i>Buses</i>
Δ.Χ.	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	Public use
Ι.Χ.	6.897	6.923	6.905	6.935	6.931	6.933	Private use
<i>Φορτηγά</i>	277.600	283.534	279.881	283.906	284.213	284.498	<i>Trucks</i>
Δ.Χ.	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	Public use
Ι.Χ.	266.900	272.834	269.181	273.206	273.513	273.798	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	587.526	622.421	598.167	625.688	627.406	629.433	2. Motorcycles (>50 cc)
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	584.413	619.303	595.054	622.569	624.285	626.312	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	3.113	3.118	3.113	3.119	3.121	3.121	<i>Freight</i>
Δ.Χ.	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use
Ι.Χ.	1.285	1.290	1.285	1.291	1.293	1.293	Private use

(1) Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παισιότητα, αντικατάσταση –για τα Δ.Χ.– με άλλα κλπ.).

(1) The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluding motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα

Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	2007	2008	2008		2009		Category of motor vehicles
			Απρίλιος April	Ιαν. – Απρίλιος Jan. – April	Απρίλιος April	Ιαν. – Απρίλιος Jan. – April	
Σύνολο οχημάτων	476.771	450.128	45.312	166.183	24.148	101.458	Motor vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	306.746	292.415	30.317	116.464	15.345	69.081	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	279.723	266.887	28.036	107.116	14.238	63.431	<i>Passenger</i>
Δ.Χ.	1.701	1.636	200	619	91	403	Public use
Ι.Χ.	278.022	265.251	27.836	106.497	14.147	63.028	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	626	574	43	328	94	329	<i>Buses</i>
Δ.Χ.	514	429	36	294	82	275	Public use
Ι.Χ.	112	145	7	34	12	54	Private use
<i>Φορτηγά</i>	26.397	24.954	2.238	9.020	1.013	5.321	<i>Trucks</i>
Δ.Χ.	601	606	49	198	27	158	Public use
Ι.Χ.	25.796	24.348	2.189	8.822	986	5.163	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	100.215	99.847	9.344	25.872	5.253	17.602	2. Motorcycles (>50 cc)
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	100.175	99.815	9.340	25.865	5.251	17.595	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	40	32	4	7	2	7	<i>Freight</i>
Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	Public use
Ι.Χ.	40	32	4	7	2	7	Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	66.146	54.939	5.392	22.909	3.349	14.127	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	38.156	28.966	2.867	13.118	1.650	7.290	<i>Passenger</i>
Δ.Χ.	411	449	38	133	52	167	Public use
Ι.Χ.	37.745	28.517	2.829	12.985	1.598	7.123	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	559	536	44	160	45	184	<i>Buses</i>
Δ.Χ.	274	301	33	118	32	132	Public use
Ι.Χ.	285	235	11	42	13	52	Private use
<i>Φορτηγά</i>	27.431	25.437	2.481	9.631	1.654	6.653	<i>Trucks</i>
Δ.Χ.	2.145	2.060	189	676	147	541	Public use
Ι.Χ.	25.286	23.377	2.292	8.955	1.507	6.112	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	3.664	2.927	259	938	201	648	2. Motorcycles (>50 cc)
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	3.663	2.927	259	938	201	648	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	1	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	Public use
Ι.Χ.	1	—	—	—	—	—	Private use

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

53. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα
Road-traffic accidents⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
2005	16.914	1.482	15.432	23.706	1.658	2.270	19.778
2006	16.019	1.501	14.518	22.332	1.657	2.021	18.654
2007	15.499	1.442	14.057	21.378	1.612	1.821	17.945
2007: Αύγουστος—August .	1.267	129	1.138	1.824	143	180	1.501
2008: Αύγουστος—August .	1.328	171	1.157	1.922	207	213	1.502
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				210	30	25	155
Οδηγοί—Drivers				1.202	126	136	940
Επιβάτες—Passengers				510	51	52	407
ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΗ							
2005	9.132	366	8.766	11.908	393	656	10.859
2006	8.400	368	8.032	10.978	385	514	10.079
2007	7.918	348	7.570	10.174	372	495	9.307
2007: Αύγουστος—August .	520	27	493	683	31	40	612
2008: Αύγουστος—August .	482	34	448	637	35	39	563
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				94	13	8	73
Οδηγοί—Drivers				405	17	24	364
Επιβάτες—Passengers				138	5	7	126

(1) Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες) με τη συμμετοχή ενός, τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρικυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλνι, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

(1) A road traffic accident should occur in a public place –i.e. public highway, street or square– and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

54. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 KOX και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
2005	2.041	33.128.930	631	14.106.511	465	17.248.594	711	1.701.116	234	72.709
2006	2.013	34.763.634	632	14.668.063	467	18.457.637	688	1.572.243	226	65.691
2007	2.014	34.286.451	634	14.266.819	465	18.381.517	689	1.572.424	226	65.691
2008: I*	2.052	38.160.481	627	14.717.779	510	21.764.692	690	1.612.282	225	65.728
II*	2.055	38.268.146	626	14.789.969	510	21.791.706	691	1.619.875	228	66.596
III*	2.059	38.364.440	630	14.811.252	509	21.838.203	692	1.648.411	228	66.574
IV*	2.060	38.474.083	626	14.752.708	512	21.994.650	694	1.660.112	228	66.613
V*	2.065	38.684.351	627	14.804.402	516	22.139.990	694	1.673.369	228	66.590
VI*	2.069	38.895.403	629	14.928.358	517	22.222.807	696	1.677.644	227	66.594

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.
(1) Ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.
(1) Towage, fishing, salvage vessels.

55. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες
Arrivals of ships in greek ports

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT
2004	557.449	603.810.058	553.255	577.869.523	1.495	12.214.921	...	...	2.699	13.725.614
2005	566.903	641.501.763	561.330	589.427.691	2.947	34.186.657	...	...	2.626	17.887.415
2006	587.906	652.274.043	581.663	591.529.277	3.614	44.117.666	...	...	2.629	16.627.100
2007: I – III*	111.234	118.371.742	110.332	110.684.457	112	2.935.400	...	...	790	4.751.885
IV – VI*	166.900	179.283.461	164.585	159.774.438	1.662	14.994.466	...	...	653	4.514.557
VII – IX*	201.869	202.546.511	198.788	180.061.836	2.370	17.415.906	...	...	711	5.068.769
X – XII*	132.610	151.217.923	130.967	136.328.147	924	9.895.472	...	...	719	4.994.304

(1) Περιλαμβάνονται οι προσορμίσσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

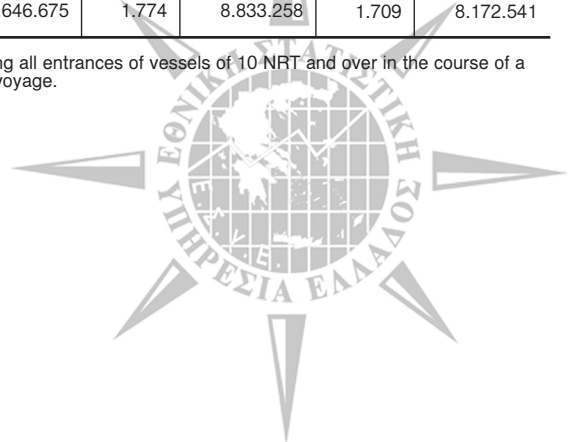
(1) Vessels of all categories are included.

56. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία⁽¹⁾
Arrivals of merchant ships, by flag⁽¹⁾

Σημαία Flag	2006		2007*					
			Τρίμηνα—Quarters					
			Β'—2nd		Γ'—3rd		Δ'—4th	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	581.663	591.529.277	164.585	159.774.438	198.788	189.061.836	130.967	136.328.147
Ελληνική—Greek	563.101	490.360.694	160.068	136.303.035	192.072	157.170.873	126.782	110.500.594
Αιγυπτιακή—Egyptian	4	14.221	—	—	1	1.995	—	—
Βουλγαρική—Bulgarian	125	470.683	21	89.674	32	146.266	26	125.633
Γαλλική—French	16	84.053	11	44.468	16	107.051	25	147.472
Γερμανική—German	119	719.946	38	302.860	38	278.099	24	182.015
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	34	21.726	15	53.852	8	31.590	8	44.851
Δανική—Danish	49	198.644	709	1.188.837	1.139	1.733.601	134	709.077
Ρωσική—Russian	786	1.020.218	2	37.792	5	46.627	—	—
Ηνωμ. Βασιλείου—United Kingdom	2.209	4.454.229	12	211.175	12	213.891	17	310.393
ΗΠΑ—USA	5	69.684	171	1.569.920	706	1.916.017	282	1.612.828
Ισραηλινή—Israelite	42	786.314	59	276.160	62	276.938	62	197.592
Ιταλική—Italian	531	5.284.977	623	4.661.800	1.872	10.151.554	783	6.061.664
Κυπριακή—Cyprian	2.777	23.414.257	4	13.992	3	14.433	2	2.094
Λιβανική—Lebanese	44	504.732	130	2.201.585	131	2.274.043	132	2.599.600
Λιβεριανή—Liberian	425	6.724.971	40	476.799	41	569.456	32	361.637
Νορβηγική—Norwegian	145	1.992.320	—	—	—	—	—	—
Κάτω Χωρών—Netherlands	272	892.496	421	3.704.786	436	4.370.267	485	4.363.925
Ουγγρική—Hungarian	—	—	183	270.436	154	250.757	142	173.392
Παναμαϊκή—Panamanian	1.826	15.350.189	12	7.668	8	5.112	10	6.390
Σουηδική—Swedish	22	499.307	6	111.345	1	23.761	9	205.035
Τουρκική—Turkish	1.241	1.723.460	320	596.792	277	646.247	302	549.726
Φινλανδική—Finnish	3	5.064	2	4.787	—	—	1	1.688
Λοιπές—Other	7.886	36.937.092	1.738	7.646.675	1.774	8.833.258	1.709	8.172.541

(1) Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

(1) Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
**57. Κατάπλοι και απόπλοι⁽¹⁾ εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag**

Κατάπλοι – Απόπλοι Arrivals – Sailings	2006		2007*					
			Τρίμηνα—Quarters					
			Β'—2nd		Γ'—3rd		Δ'—4th	
	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	17.001	109.612.847	4.292	28.552.240	4.535	31.139.008	16.644	111.213.178
α) Υπό ελληνική σημαία—Under greek flag	3.930	33.971.510	1.055	8.751.964	1.182	8.391.988	3.991	31.763.544
Εμφόρτων—Loaded	3.350	31.411.786	857	7.828.006	967	7.635.358	3.255	28.905.208
Κενών από φορτίο—In ballast	580	2.559.724	198	923.958	215	756.630	736	2.858.336
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	13.071	75.641.337	3.237	19.800.276	3.353	22.747.020	12.653	79.449.634
Εμφόρτων—Loaded	9.523	52.405.404	2.256	12.555.021	2.240	14.109.868	8.950	52.534.998
Κενών από φορτίο—In ballast	3.548	23.235.933	981	7.245.255	1.113	8.637.152	3.703	26.914.636
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	16.350	104.352.882	4.185	27.677.761	4.492	30.993.837	16.341	109.824.188
α) Υπό ελληνική σημαία—Under greek flag	3.702	30.408.479	1.064	8.561.953	1.194	8.378.274	4.001	31.155.397
Εμφόρτων—Loaded	3.206	25.972.772	885	7.134.253	1.023	7.134.073	2.735	21.457.424
Κενών από φορτίο—In ballast	496	4.435.707	179	1.427.700	171	1.244.201	1.266	9.697.973
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	12.648	73.944.403	3.121	19.115.808	3.298	22.615.563	12.340	78.668.791
Εμφόρτων—Loaded	7.091	38.337.257	1.627	9.208.816	1.757	10.996.748	6.583	39.572.317
Κενών από φορτίο—In ballast	5.557	35.607.146	1.494	9.906.992	1.541	11.618.815	5.757	39.096.474

(1) Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

(1) Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

**58. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία
Domestic and international passenger traffic by passenger vessels**

Ετος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ–Ο/Γ πλοίων Passenger and passenger – car ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
2005	44.865.975	42.263.325	18.086.721	23.619.957	556.647	2.602.650	1.363.089	1.239.561
2006	46.671.502	44.035.843	19.061.302	24.569.229	405.312	2.635.659	1.406.705	1.228.954
2007	47.551.510	45.052.759	18.667.401	26.027.774	357.584	2.498.751	1.288.684	1.210.067
2008: I*	2.221.246	2.140.406	623.411	1.492.423	24.572	80.840	40.125	40.715
II*	2.048.360	1.976.277	559.511	1.392.375	24.391	72.083	39.137	32.946
III*	2.936.273	2.820.859	967.209	1.830.145	23.505	115.414	65.598	49.816
IV*	3.680.174	3.510.265	1.376.056	2.106.147	28.062	169.909	95.796	74.113
V*	3.880.265	3.706.564	1.490.198	2.183.603	32.763	173.701	95.522	78.179
VI*	4.933.729	4.708.331	2.085.683	2.576.030	46.618	225.398	132.709	92.689

59. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία
Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού (1) Domestic	Εμπορεύματα εξωτερικού—International		
			Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα από πλοία κάθε εθνικότητας Unloaded from ships of any nationality	Φορτωθέντα σε πλοία κάθε εθνικότητας Loaded on ships of any nationality
2005	113.567.051	37.132.324	76.434.727	50.764.492	25.670.235
2006	119.581.286	39.337.383	80.243.903	54.713.181	25.530.722
2007	118.937.823	38.614.802	80.323.021	55.960.554	24.362.467
2008: I*	9.103.405	2.857.706	6.245.699	4.662.635	1.583.064
II*	8.643.069	2.907.934	5.735.135	4.182.945	1.552.190
III*	9.093.106	2.580.445	6.512.661	4.888.322	1.624.339
IV*	8.343.152	2.854.418	5.488.734	3.895.822	1.592.912
V*	8.570.913	3.156.072	5.414.841	3.770.624	1.644.217
VI*	9.270.931	3.491.820	5.779.111	3.659.529	2.119.582

(1) Περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Α/Π – Δ/Π, Π/Κ και Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

(1) Including goods transported by S/S, M/S and local ferry-boats.

60. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

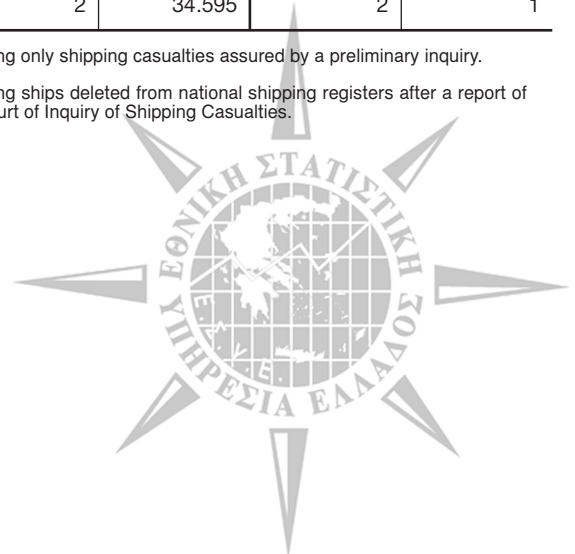
Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο ⁽¹⁾ —Total ⁽¹⁾		Από αυτά απωλέσθησαν ⁽²⁾ —Lost ⁽²⁾		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drawned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT		
1997	44	295.689	4	29.597	2	19
1998	46	310.473	4	31.077	2	20
1999	47	316.682	4	31.699	3	25
2000	54	385.719	7	50.259	84	29
2001	36	135.283	2	35.869	2	1
2002*	35	133.930	2	34.595	2	1

(1) Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικά.

(2) Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά ναυτολόγια, βάσει σχετικής έκθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

(1) Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

(2) Including ships deleted from national shipping registers after a report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties.



**61. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic⁽¹⁾, by airport**

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (σε χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgr)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (σε χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgr)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιομετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger – kms (in thousands)			
2007: Φεβρουάριος	4.679	179.688	55.836	699.887	51.197	2007: February
2008: Φεβρουάριος⁽²⁾	4.322	170.763	53.535	646.062	54.538	2008: February⁽²⁾
Αθηνών	1.462	75.124	23.186	583.299	41.277	Athens
Ακτίου (Πρεβέζης)	47	339	105	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρούπολης	61	4.854	1.864	470	—	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	33	336	81	—	—	Astypalea
Ζακύνθου	54	637	153	—	—	Zakynthos
Ηρακλείου	247	13.403	4.448	2.126	—	Iraklio
Θεσσαλονίκης	434	20.759	6.938	36.903	16	Thessaloniki
Ικαρίας	16	710	164	49	113	Ikaria
Ιωαννίνων	47	2.227	717	98	370	Ioannina
Καβάλας	51	2.586	889	166	—	Kavala
Καρπάθου	98	1.541	521	35	145	Karpathos
Κάσου	69	173	22	56	44	Kassos
Καστελλόριζου	13	152	20	—	—	Kastellorizo
Καστορίας	8	165	58	—	—	Kastoria
Κερκύρας	91	4.391	1.596	64	50	Kerkyra
Κεφαλληνίας	55	956	258	45	—	Kefallinia
Κοζάνης	2	34	10	—	—	Kozani
Κυθήρων	15	478	89	183	237	Kythira
Κω	74	3.260	1.016	2.429	168	Kos
Λέρου	43	601	151	—	—	Leros
Λήμνου	132	3.243	783	2.593	1.242	Limnos
Μήλου	41	916	136	250	—	Milos
Μυκόνου	29	1.175	177	197	273	Mykonos
Μυτιλήνης	179	4.781	1.378	778	6	Mytilini
Νάξου	21	727	125	—	—	Naxos
Πάρου	32	461	72	1	—	Paros
Ρόδου	424	10.594	4.134	10.900	831	Rodos
Σάμου	117	2.962	889	1.586	—	Samos
Σαντορίνης	38	1.523	345	402	417	Santorini
Σητείας	113	788	298	75	—	Sitia
Σκιάθου	5	114	16	—	—	Skiathos
Σκύρου	15	133	22	—	—	Skyros
Σύρου	11	286	34	—	—	Syros
Χανίων	124	6.914	2.038	874	9.316	Chania
Χίου	121	3.420	802	2.483	33	Chios

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη των Ολυμπιακών Αερογραμμών.

(1) By aircrafts of the Olympic Airlines only.

(2) Κατά τον ίδιο μήνα δεν πραγματοποιήθηκαν πτήσεις charter εσωτερικού.

(2) During the same month no charter flights were recorded.

**62. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο
International air traffic⁽¹⁾, by airport and continent**

Αερολιμένες, Ηπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (σε χιλιόγραμμα) Freight (in kgr)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
2007: Φεβρουάριος	1.114	1.118	74.534	75.166	648.299	683.955	125.639	116.313	2007: February
2008: Φεβρουάριος⁽²⁾	998	1.005	66.877	69.537	565.499	844.228	109.801	121.913	2008: February⁽²⁾
Αθηνών	914	919	62.347	64.866	555.962	833.494	109.801	121.913	Athens
Αμερική	39	40	3.775	3.855	151.211	210.801	16.690	15.798	America
Ασία	77	78	4.384	4.380	15.429	41.720	3.848	1.569	Asia
Αφρική	50	52	4.053	5.371	93.699	113.931	6.464	157	Africa
Ευρώπη	748	749	50.135	51.260	295.623	467.042	82.799	104.389	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	84	86	4.530	4.671	9.537	10.734	—	—	Thessaloniki
Ευρώπη	84	86	4.530	4.671	9.537	10.734	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	—	—	—	—	—	—	—	—	Other airports
Ευρώπη	—	—	—	—	—	—	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη των Ολυμπιακών Αερογραμμών. Στοιχεία για την κίνηση των ΟΑ στο εξωτερικό βλ. στον πίνακα 63 (σελίδα 59).

(1) By aircrafts of the Olympic Airlines only. Data concerning the OA international air traffic appear on table 63 (page 59).

(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 4 πτήσεις charter εξωτερικού με 228 επιβάτες.

(2) During the same month 4 international charter flights were recorded with 228 passengers.

63. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό
Olympic Airlines international traffic

Ηπειροι	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (σε χιλιόγραμμα) Freight (in kgr)	Ταχυδρομείο Mail	Continents
2007: Φεβρουάριος	46	90	—	—	2007: February
2008: Φεβρουάριος	43	57	—	1	2008: February
Αμερική	22	1	—	—	America
Ασία	19	56	—	1	Asia
Αφρική	—	—	—	—	Africa
Ευρώπη	2	—	—	—	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	Oceania

64. Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός του Οργανισμού Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος
Telecommunication equipment of the Hellenic Telecommunications Organization

Στο τέλος των περιόδων

At the end of period

	2004	2005	Νοέμβριος – Δεκέμβριος November – December		
			2005	2006	
1. PSTN					1. PSTN
Χωρητικότητα σε παροχές, εγκατεστημένη					Capacity installed
Ψηφιακή . . . . .	...	6.001.969	6.001.969	...	Digital
Αναλογική . . . . .	...	...	...	...	Analog
Σύνολο . . . . .	...	6.001.969	6.001.969	...	Total
Χωρητικότητα σε παροχές, κατειλημμένη					Capacity occupied
Ψηφιακή . . . . .	...	4.927.622	4.927.622	...	Digital
Αναλογική . . . . .	...	...	...	...	Analog
Σύνολο . . . . .	...	4.927.622	4.927.622	4.778.245	Total
2. ISDN					2. ISDN
Χωρητικότητα εγκατεστημένη					Capacity installed
α. Βασικές προσβάσεις	585.584	645.056	645.056	...	a.Main access
β. Πρωτεύουσες προσβάσεις . .	9.489	9.674	9.674	...	b.Primary access
Χωρητικότητα κατειλημμένη					Capacity occupied
α. Βασικές προσβάσεις	525.426	578.505	578.505	597.867	a.Main access
β. Πρωτεύουσες προσβάσεις . .	7.138	7.094	7.094	6.213	b.Primary access
3. Hellaspac					3. Hellaspac
Συνδέσεις με σταθερή ζεύξη					Fixed connection
Κατειλημμένη χωρητικότητα . .	7.700	7.441	7.441	7.247	Capacity occupied
Συνδέσεις (χ 28 Dial up χρήστες)					Dial up connections
Λειτουργούν	1.000	956	956	887	Operating
4. Hellascom					4. Hellascom
Κατειλημμένη χωρητικότητα σε πόρτες	...	...	...	...	Capacity occupied
Κυκλώματα	13.624	13.451	12.791	13.009	Circuits
5. ΚΙΝΗΣΗ 1502					5. MOVEMENT of 1502
Τηλεφωνικές αιτήσεις πιστοποιητικών	.	114.352	15.759	...	Telephone requests of certificates
6. Ευρυζωνικότητα					6. Broadband
Κατειλημμένη χωρητικότητα ADSL	...	...	...	468.173	Capacity occupied ADSL

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (OTE) ΑΕ.

Source: Hellenic Telecommunications Organization SA.

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ—TOURISM

65. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα⁽¹⁾ αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)

Foreigners⁽¹⁾ arriving in Greece, classified by citizenship; number of cruise passengers

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	2006	Δεκέμβριος—December		Jan. — Δεκ.—Jan. — Dec.		Analysis by citizenship
		2006	2007	2006	2007	
Σύνολο αφίξεων	17.283.910	521.737	561.455	17.283.910	18.754.593	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	1.244.694	21.665	14.454	1.244.694	1.236.802	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	16.039.216	500.072	547.001	16.039.216	17.517.791	Arrivals of other foreigners
ΕΥΡΩΠΗ	14.784.309	455.711	492.922	14.784.309	16.244.141	EUROPE
Χώρες ΕΕ	10.579.368	226.049	295.268	10.579.368	12.700.368	EU countries
Αυστρία	492.921	11.809	13.507	492.921	490.320	Austria
Βέλγιο	400.219	7.623	8.259	400.219	396.470	Belgium
Βουλγαρία			30.750		1.099.754	Bulgaria
Γαλλία	712.131	18.561	21.943	712.131	756.105	France
Γερμανία	2.267.961	47.618	49.078	2.267.961	2.264.332	Germany
Δανία	325.472	3.161	3.318	325.472	334.961	Denmark
Εσθονία	3.058	5	59	3.058	7.594	Estonia
Ηνωμένο Βασίλειο	2.615.836	37.758	43.676	2.615.836	2.618.542	United Kingdom
Ιρλανδία	70.251	24	136	70.251	82.106	Ireland
Ισπανία	202.230	8.791	10.053	202.230	237.857	Spain
Ιταλία	1.187.598	48.541	50.330	1.187.598	1.157.081	Italy
Κύπρος	196.128	13.025	14.093	196.128	221.958	Cyprus
Λεττονία	9.194	118	167	9.194	18.546	Latvia
Λιθουανία	13.021	224	105	13.021	25.373	Lithuania
Λουξεμβούργο	29.460	2	11	29.460	30.788	Luxembourg
Μάλτα	7.898	151	332	7.898	8.595	Malta
Ολλανδία	782.154	16.844	16.265	782.154	828.185	Netherlands
Ουγγαρία	107.959	1.708	3.960	107.959	164.181	Hungary
Πολωνία	198.412	3.157	4.512	198.412	313.147	Poland
Πορτογαλία	12.697	271	464	12.697	11.862	Portugal
Ρουμανία			11.733		522.033	Romania
Σλοβακία	38.219	2.255	3.109	38.219	108.234	Slovakia
Σλοβενία	47.492	432	438	47.492	63.591	Slovenia
Σουηδία	428.334	585	1.246	428.334	449.312	Sweden
Τσεχία	264.362	2.034	6.534	264.362	294.316	Czech Republic
Φινλανδία	166.361	1.352	1.190	166.361	195.125	Finland
Αλβανία	1.591.688	107.809	128.908	1.591.688	1.801.814	Albania
Βουλγαρία	677.368	48.941		677.368		Bulgaria
Ελβετία	280.355	14.655	16.877	280.355	328.290	Switzerland
Νορβηγία	293.204	65	54	293.204	301.934	Norway
ΠΓΔΜ	350.043	22.946	27.734	350.043	364.200	FYROM
Ρουμανία	285.049	12.761		285.049		Romania
Ρωσία	261.253	6.318	6.684	261.253	257.411	Russia
Σερβία και Μαυροβούνιο	285.452	6.640	7.299	285.452	290.873	Serbia and Montenegro
Λοιπές χώρες Ευρώπης	180.529	9.527	10.098	180.529	199.251	Other European countries
ΑΣΙΑ	564.529	27.141	27.955	564.529	529.940	ASIA
Ιαπωνία	50.525	2.942	3.344	50.525	57.650	Japan
Ιράν ⁽²⁾	4.873	299	302	4.873	4.651	Iran ⁽²⁾
Ισραήλ	139.254	2.648	2.075	139.254	112.091	Israel
Κίνα	(3)	(3)	839	(3)	19.101	China
Λίβανος – Συρία	25.308	1.845	1.584	25.308	26.662	Lebanon – Syria
Νότια Κορέα	(3)	(3)	2.100	(3)	39.723	South Korea
Τουρκία	180.775	9.646	10.520	180.775	161.858	Turkey
Λοιπές χώρες Μ. Ανατολής	8.239	822	817	8.239	8.661	Other Middle East countries
Λοιπές χώρες Ασίας	155.555	8.939	6.374	155.555	99.543	Other Asian countries
ΑΦΡΙΚΗ	67.365	3.852	3.469	67.365	61.130	AFRICA
Αίγυπτος – Σουδάν	37.069	2.190	1.802	37.069	33.236	Egypt – Sudan
Νότια Αφρική	17.798	801	819	17.798	15.801	South Africa
Λοιπές χώρες Αφρικής	12.498	861	848	12.498	12.093	Other African countries
ΑΜΕΡΙΚΗ	513.402	10.863	19.767	513.402	579.607	AMERICA
Αργεντινή	7.997	211	225	7.997	10.978	Argentina
Βραζιλία	11.267	363	532	11.267	14.585	Brazil
Ηνωμένες Πολιτείες	358.624	408	526	10.008	14.672	United States
Καναδάς	113.402	5.147	10.337	358.624	380.611	Canada
Μεξικό	10.008	4.333	7.351	113.402	135.599	Mexico
Λοιπές χώρες Αμερικής	12.104	401	796	12.104	23.162	Other American countries
ΩΚΕΑΝΙΑ	109.611	2.505	2.888	109.611	102.973	OCEANIA
Αυστραλία	97.087	2.331	2.687	97.087	91.311	Australia
Λοιπές χώρες Ωκεανίας	12.524	174	201	12.524	11.662	Other Oceanian countries

(1) Πηγή των στοιχείων, που αφορούν στις αφίξεις αλλοδαπών, είναι η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας και οι Υπηρεσίες Ελέγχου Διαβατηρίων της Χώρας.

(2) Τα στοιχεία του έτους 2006 είναι αναθεωρημένα.

(3) Τα στοιχεία περιλαμβάνονται στις «Λοιπές χώρες Ασίας».

(1) The source of data concerning the arrivals of foreigners is the Civil Aviation Service and the Passport Control Services.

(2) The data for the year 2006 are revised.

(3) The data are included in "Other Asian countries".

66. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου¹ αριθμός περιηγητών,
κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)

Foreigners arriving⁽¹⁾ in Greece, classified by means of transport and place of entrance; number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού και σταθμοί εισόδου	2006	Δεκέμβριος—December		Jan. — Δεκ.—Jan. — Dec.		Means of transport and place of entrance
		2006	2007	2006	2007	
Σύνολο αφίξεων	17.283.910	521.737	561.455	17.283.910	18.754.593	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περίπλου</i>	<i>1.244.694</i>	<i>21.665</i>	<i>14.454</i>	<i>1.244.694</i>	<i>1.236.802</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
<i>Υπόλοιπες αφίξεις</i>	<i>16.039.216</i>	<i>500.072</i>	<i>547.001</i>	<i>16.039.216</i>	<i>17.517.791</i>	<i>Arrivals of foreigners</i>
Αεροπορικώς	11.509.127	258.186	292.989	11.509.127	12.001.222	By air
Αθηνών	3.698.953	231.304	263.668	3.698.953	3.872.156	Athens
Ζακύνθου	466.821	—	—	466.821	475.146	Zakynthos
Ηρακλείου	2.063.030	1.131	695	2.063.030	2.087.144	Iraklio
Θεσσαλονίκης	736.873	23.403	27.174	736.873	770.791	Thessaloniki
Θήρας	178.027	761	36	178.027	80.222	Thira
Καβάλας	74.365	858	295	74.365	839.460	Kavala
Κερκύρας	828.740	—	—	828.740	158.729	Kerkyra
Κεφαλληνίας	160.902	—	—	160.902	681.313	Kefallinia
Κω	649.526	—	—	649.526	103.086	Kos
Μυκόνου	99.960	390	127	99.960	1.384.902	Mykonos
Ρόδου	1.291.429	—	—	1.291.429	133.290	Rodos
Σάμου	128.888	—	—	128.888	192.018	Samos
Σκιάθου	116.068	—	3	116.068	120.163	Skiathos
Χανίων	637.073	72	214	637.073	678.510	Chania
Λοιποί σταθμοί	378.472	267	777	378.472	424.292	Other places
Σιδηροδρομικώς	79.109	5.669	9.412	79.109	95.331	By train
Δικαίων (Ν. Έβρου)	8.471	479	320	8.471	9.250	Dikea (D. of Evros)
Ειδομένης (Ν. Κιλκίς)	24.732	1.431	1.154	24.732	22.134	Idomeni (D. of Kilkis)
Προμαχώνα (Ν. Σερρών)	37.412	3.148	7.258	37.412	54.593	Promachonas (D. of Serres)
Πυθίου (Ν. Έβρου)	8.494	611	680	8.494	9.354	Pythio (D. of Evros)
Θαλασσιώς	1.009.776	44.259	38.106	1.009.776	1.066.359	By sea
Ελευσίνας	11.989	906	734	11.989	9.484	Elefsina
Ηγουμενίτσας	193.800	10.805	9.766	193.800	230.892	Igoumenitsa
Ηρακλείου	6.609	17	3	6.609	1.788	Iraklio
Θεσσαλονίκης	35.438	2.233	3.204	35.438	36.723	Thessaloniki
Κερκύρας	111.746	2.301	2.393	111.746	143.884	Kerkyra
Πατρών	456.344	23.463	18.558	456.344	415.207	Patra
Πειραιώς	11.629	710	173	11.629	5.167	Pireas
Ρόδου	88.932	1.134	770	88.932	128.990	Rodos
Λοιποί σταθμοί	93.289	2.690	2.505	93.289	94.224	Other places
Οδικώς	3.441.204	191.958	206.494	3.441.204	4.354.879	By road
Δοϊράνης (Ν. Κιλκίς)	42.234	2.181	2.103	42.234	44.811	Doirani (D. of Kilkis)
Ευζώνων (Ν. Κιλκίς)	727.606	23.510	31.784	727.606	806.637	Evzoni (D. of Kilkis)
Κακαβιάς (Ν. Ιωαννίνων)	887.905	57.297	76.585	887.905	1.029.490	Kakavia (D. of Ioannina)
Καστανιών (Ν. Έβρου)	15.860	668	803	15.860	16.960	Kastaneae (D. of Evros)
Κήπων (Ν. Έβρου)	149.068	6.691	9.635	149.068	131.338	Kipi (D. of Evros)
Κρυσταλλοπηγής (Ν. Φλωρίνης)	549.296	34.446	42.898	549.296	647.963	Krystallopigi (D. of Florina)
Νίκης (Ν. Φλωρίνης)	144.177	9.468	9.492	144.177	145.322	Niki (D. of Florina)
Ορμενίου (Ν. Έβρου)	122.174	7.418	19.604	122.174	295.880	Ormenio (D. of Evros)
Προμαχώνα (Ν. Σερρών)	802.884	50.279	7.844	802.884	1.168.522	Promachonas (D. of Serres)
Σαγιάδας (Ν. Θεσπρωτίας)	—	—	5.746	—	67.956	Sagiada (D. of Thesprotia)

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 65 (σελίδα 60).

(1) See footnote (1), table 65 (page 60).

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

67. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα της Χώρας (εκτός κάμπινγκ)
Nights spent by Greeks and foreigners in the Country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτε- ρεύσεων 2006 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις—Nights spent								Μεταβολή % συνόλου διανυκτε- ρεύσεων Ιούλιος 2007/2006 ⁽¹⁾ Change % of nights spent July 2007/2006 ⁽¹⁾
		Ιούλιος—July								
		2006				2007				
		Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος— Greece, total	56.707.728	413.044	10.630.908	2.066.511	8.564.397	517.606	12.222.221	2.600.627	9.621.594	1,38
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Make- donia and Thraki	1.430.081	14.195	233.064	116.008	117.056	14.351	252.611	137.464	115.147	2,28
Κεντρική Μακεδονία— Central Makedonia	5.716.854	41.850	1.018.980	336.117	682.863	55.039	1.236.826	396.761	840.065	0,02
Δυτική Μακεδονία— Western Makedonia	375.566	3.329	30.221	25.846	4.375	3.256	32.660	28.526	4.134	4,26
Θεσσαλία—Thessalia	1.770.508	17.659	273.850	162.332	111.518	19.564	306.659	180.101	126.558	6,92
Ήπειρος—Ipiros	715.209	6.058	90.201	62.796	27.405	8.617	125.142	84.393	40.749	16,45
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	6.915.331	50.392	1.508.172	186.815	1.321.357	61.829	1.656.555	250.963	1.405.592	0,24
<i>Νήσος Κέρκυρα—Kerkyra</i>	<i>4.325.286</i>	<i>28.471</i>	<i>954.726</i>	<i>87.361</i>	<i>867.365</i>	<i>32.225</i>	<i>913.241</i>	<i>99.965</i>	<i>813.276</i>	<i>-7,06</i>
Δυτική Ελλάς—Western Greece	1.411.114	11.252	207.417	103.984	103.433	15.524	312.678	137.026	175.652	45,51
Στερεά Ελλάς—Central Greece	1.364.725	14.427	225.105	137.817	87.288	18.515	297.223	205.342	91.881	4,75
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	2.057.928	20.356	335.204	211.116	124.088	23.959	421.869	253.202	168.667	5,15
Αττική—Attiki	6.730.678	42.803	766.268	206.604	559.664	46.394	825.737	272.857	552.880	-2,99
<i>Νομαρχία Αθηνών—Pre- fecture of Athens</i>	<i>5.458.168</i>	<i>29.144</i>	<i>564.248</i>	<i>123.360</i>	<i>440.888</i>	<i>29.935</i>	<i>565.900</i>	<i>140.313</i>	<i>425.587</i>	<i>-3,82</i>
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	1.608.058	16.088	349.703	107.085	242.618	16.536	364.623	119.376	245.247	4,77
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	13.152.138	92.453	2.908.545	262.638	2.645.907	120.075	3.244.173	349.828	2.894.345	-1,08
<i>Νήσος Ρόδος—Rhodos</i>	<i>7.861.485</i>	<i>49.736</i>	<i>1.654.707</i>	<i>96.149</i>	<i>1.558.558</i>	<i>63.033</i>	<i>1.779.972</i>	<i>118.112</i>	<i>1.661.860</i>	<i>-3,03</i>
Κρήτη—Kriti	13.459.538	82.182	2.684.178	147.353	2.536.825	113.947	3.145.465	184.788	2.960.677	0,60

(1) Τα ποσοστά μεταβολής δεν προκύπτουν από τα στοιχεία που εμφανίζονται στον πίνακα. Υπολογίστηκαν από την επεξεργασία συγκρισιμίου δείγματος για τα έτη 2006 και 2007, ώστε να εξαλειφθεί η επίδραση του αυξημένου αριθμού δελτίων που παραλήφθηκαν κατά το 2007.

(1) The % rate of change is not calculated by the given data. It is calculated by using comparative samples for the years 2006 and 2007, so as to eliminate the effect of the increased response rate during the year 2007.

68. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	2006	2007	Δεκέμβριος December		Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December		Museums and archaeological sites
			2007	2008	2007	2008	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A΄ Μουσείων (σύνολο)	2.795.465	2.452.964	60.545	43.817	2.452.964	1.994.864	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού . .	368.398	411.564	7.559	5.239	411.564	299.691	National Archaeological
Αρχαίας Ολυμπίας	176.944	133.782	1.059	3.167	133.782	112.341	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Ρόδου)	238.581	231.543	900	1.699	231.543	(4)178.286	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	246.409	(2)74.013	1.113	534	(2)74.013	104.717	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	75.350	79.045	720	450	79.045	87.645	Rodos
Δελφών	254.550	202.350	3.750	3.050	202.350	140.000	Delfi
Λοιπών(5)	1.435.233	1.320.667	45.444	29.678	1.320.667	1.072.184	Other(5)
B΄ Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	7.516.665	7.262.471	74.039	60.775	7.262.471	6.217.302	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου(1)	417.930	413.680	4.000	3.550	413.680	289.920	Epidavros(1)
Ακροπόλεως Μυκηνών και Θησαυρού Ατρέα	329.694	363.339	5.164	3.146	363.339	289.449	The Akropolis of Mykines and Atreus Thesaurus
Ακροπόλεως Αθηνών(1) . .	1.138.597	1.151.587	19.173	14.335	1.151.587	1.071.060	The Akropolis of Athens(1)
Σουνίου	238.687	212.919	3.175	2.938	212.919	153.321	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	501.238	491.743	800	1.540	491.743	456.140	The Akropolis of Lindos
Καμειρού (Νήσου Ρόδου) .	142.999	146.556	454	(6)	146.556	128.841	Kamiros (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	455.606	360.997	4.771	1.780	360.997	355.619	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	705.305	(3)680.323	122	1.473	680.323	610.664	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	131.475	128.278	130	313	128.278	105.513	Festos (Kriti)
Αρχαίας Κορίνθου(1)	178.109	178.314	1.599	1.854	178.314	118.095	Ancient Korinthos(1)
Μυστρά(1)	116.915	111.310	1.610	840	111.310	87.095	Mystras(1)
Δελφών	363.927	282.550	2.900	2.750	282.550	205.800	Delfi
Λοιπών	2.796.183	2.740.875	30.141	26.256	2.740.875	2.345.785	Other
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε ευρώ)							II. RECEIPTS (in euro)
Σύνολο	48.410.477	49.855.461	722.034	586.060	49.855.461	48.467.052	Total
A΄ Μουσείων	8.819.315	8.484.616	164.831	139.607	8.484.616	7.884.679	A. Museums
B΄ Αρχαιολογικών χώρων . . .	39.591.162	41.370.845	557.203	446.453	41.370.845	40.582.373	B. Archaeological sites

Πηγή: Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων (ΤΑΠ).

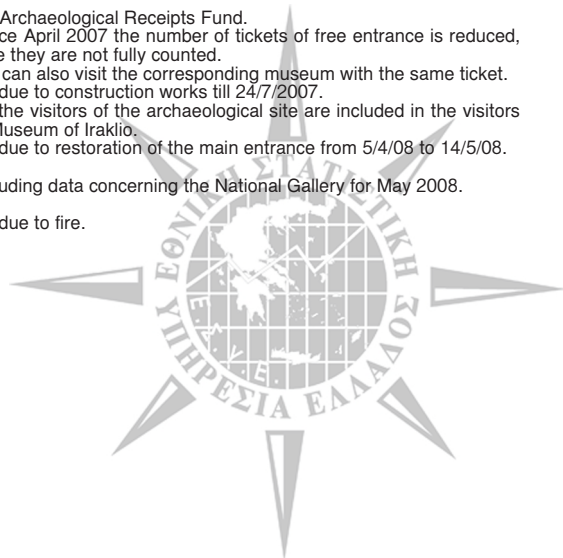
Σημείωση: Από τον Απρίλιο 2007 ο αριθμός εισιτηρίων ελεύθερης εισόδου παρουσιάζεται μειωμένος, λόγω μη πλήρους καταμέτρησής τους.

- (1) Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για το μουσείο και τον αρχαιολογικό χώρο.
- (2) Κλειστό λόγω έργων έως 24/7/2007.
- (3) Μέρος των επισκεπτών του αρχαιολογικού χώρου έχουν συμπεριληφθεί στους επισκέπτες του Μουσείου Ηρακλείου.
- (4) Κλειστό λόγω εργασιών αποκατάστασης της κεντρικής πύλης εισόδου από 5/4/08 έως 14/5/08.
- (5) Δεν περιλαμβάνονται τα στοιχεία του Μαΐου 2008, που αφορούν στην Εθνική Πινακοθήκη.
- (6) Κλειστό λόγω πυρκαγιάς.

Source: Archaeological Receipts Fund.

Note: Since April 2007 the number of tickets of free entrance is reduced, because they are not fully counted.

- (1) Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.
- (2) Closed due to construction works till 24/7/2007.
- (3) Part of the visitors of the archaeological site are included in the visitors of the Museum of Iraklio.
- (4) Closed due to restoration of the main entrance from 5/4/08 to 14/5/08.
- (5) Not including data concerning the National Gallery for May 2008.
- (6) Closed due to fire.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—PUBLIC FINANCE
69. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης
State revenue, by main sources
Σε χιλιάδες ευρώ
In thousand euro

Κύριες πηγές προέλευσης των εσόδων	2006				Main sources of revenue
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Jan. – Δεκ. Jan. – Dec.	
Βεβαιωθέντα—Assessed					
Σύνολο	4.573.229,4	4.434.705,9	6.955.215,7	93.038.689,3	Total
Α' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	4.482.664,2	3.937.767,3	5.427.378,7	88.222.239,2	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	3.851.217,3	3.641.643,9	3.610.305,8	59.180.436,5	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	1.262.025,9	1.505.235,7	1.052.460,7	24.662.196,2	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	2.589.191,4	2.136.408,2	2.557.845,1	34.518.240,3	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	331.196,6	284.522,4	456.681,8	15.016.858,0	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.749,3	7.550,5	6.738,1	233.521,2	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	293.501,0	4.050,5	1.353.653,0	13.791.423,5	4. Credit receipts
Β' Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	—	—	857.500,0	868.766,6	B. Special non-taxation receipts
Γ' Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων	89.564,2	496.938,6	665.343,8	3.936.939,7	C. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	30,6	— 604,1	76.804,4	123.416,3	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	2. Assistance and other transfers Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	—	250.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	—	250.000,0	b) From foreign sources
Δ' Έσοδα από NATO	1.001,0	—	4.993,2	10.743,8	D. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα—Collected					
Σύνολο	4.625.453,6	4.438.466,6	7.743.112,1	64.891.531,0	Total
Α' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	4.534.904,7	3.940.910,2	6.215.895,2	60.084.732,6	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	3.938.589,5	3.682.855,2	4.493.522,7	42.615.779,9	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	1.355.652,3	1.645.614,5	2.004.722,8	17.364.483,7	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	2.582.937,2	2.037.240,7	2.488.799,9	25.251.296,2	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	296.064,9	246.454,5	361.981,4	3.444.008,5	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.749,3	7.550,5	6.738,1	233.521,2	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	293.501,0	4.050,0	1.353.653,0	13.791.423,0	4. Credit receipts
Β' Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	—	—	857.500,0	868.766,6	B. Special non-taxation receipts
Γ' Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων	89.547,9	497.556,4	664.723,7	3.927.288,0	C. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	14,3	13,7	76.184,3	113.764,6	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	2. Assistance and other transfers Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	—	250.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	—	250.000,0	b) From foreign sources
Δ' Έσοδα από NATO	1.001,0	—	4.993,2	10.743,8	D. Receipts from NATO

70. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and expenditures of State investments budget⁽¹⁾

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Κατηγορίες και φορείς	2 0 0 6				Categories and agents
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	
Σύνολο	5.919.275,4	5.561.509,7	8.660.846,9	96.101.138,7	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	5.107.547,0	4.625.750,6	6.780.550,3	87.897.343,8	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	317,4	350,5	705,9	4.375,7	1. The President's Office
2. Βουλή	17.125,1	12.497,2	41.383,1	173.925,8	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης	304.005,8	264.351,9	352.508,0	3.454.602,4	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization
4. » Εξωτερικών	22.184,3	44.105,0	67.318,5	407.259,2	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	387.998,1	406.853,0	1.233.866,6	5.447.620,8	5. » » National Defence
6. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	7.355,0	7.065,1	- 27.805,1	149.389,5	6. » » Environment, Physical Planning and Public Works
7. » Δικαιοσύνης	34.623,1	40.677,3	66.765,6	502.672,2	7. » » Justice
8. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	398.378,2	450.165,9	856.938,9	5.917.564,2	8. » » National Education and Religion
9. » Οικονομίας και Οικονομικών . .	2.544.561,6	1.260.544,6	2.335.652,3	52.440.332,3	9. » » Economy and Finance
10. » Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων	133.347,7	88.373,6	97.703,1	1.097.806,6	10. » » Rural Development and Food
11. » Πολιτισμού	25.280,2	33.842,3	54.366,8	335.946,7	11. » » Culture
12. » Ανάπτυξης	23.143,9	29.768,7	51.076,8	276.712,4	12. » » Development
13. » Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας ⁽²⁾	496.619,3	1.118.132,3	441.683,9	8.168.243,1	13. » » Employment and Social Solidarity ⁽²⁾
14. » Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης	272.693,0	394.745,7	387.443,2	4.138.722,6	14. » » Health and Welfare
15. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	26.327,0	38.086,1	42.791,6	430.867,0	15. » » Transports and Communications
16. » Αιγαίου	10.335,9	395,3	3.198,1	27.240,7	16. » » Aegean
17. » Εμπορικής Ναυτιλίας	86.790,2	77.604,1	191.264,4	1.230.103,9	17. » » Mercantile Marine
18. » Μακεδονίας – Θράκης	1.470,6	3.028,3	5.083,2	17.249,5	18. » » Makedonia – Thraki
19. » Δημόσιας Τάξης	188.888,5	180.488,3	290.162,0	1.998.752,8	19. » » Public Order
20. Υπουργείο Τουριστικής Ανάπτυξης . . .	4.751,4	9.129,0	7.317,6	63.676,4	20. Ministry of Tourism Development
21. Γενικές Γραμματείες Επικοινωνίας και Ενημέρωσης	3.395,7	16.608,3	15.188,3	102.068,3	21. General Secretariats of Communication and Information
Περιφερειακές Διοικήσεις	117.955,0	148.938,1	265.937,5	1.512.211,7	Regional Administrations
II. Δαπάνες επενδύσεων	811.000,0	933.000,0	1.876.000,0	8.184.220,0	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ενταγμένες στο πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξης ⁽³⁾	—	—	—	220,0	1. Investment expenditures effected through the ordinary budget included in the financial development programme ⁽³⁾
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	811.000,0	933.000,0	1.876.000,0	8.184.000,0	2. Investment expenditures effected through the investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	728,4	2.759,1	4.296,6	19.574,9	III. Expenditures for NATO common interest works

- (1) Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
(2) Στα έξοδα του Υπουργείου περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
(3) Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ) και β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις που μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

- (1) Including also extrabudgetary accounts.
(2) Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Organization.
(3) Including expenditures: a) for works constructed by the army and b) for mountainous economy works, etc., the credits of which are transferred from the state investments budget.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	2 0 0 6							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.
Σύνολο Ελλάδος— Greece, total	4.625.453,5	4.438.466,5	7.743.112,2	64.891.531,1	2.370.495,4	3.023.125,7	5.210.425,6	33.218.670,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens	2.399.374,2	2.484.704,3	3.005.924,6	28.049.343,7	718.675,7	1.209.291,6	1.878.387,8	11.359.623,2
Διαμέρισμα Αθηνών—Div- ision of Athens	1.351.961,2	1.601.249,0	1.965.641,7	16.788.732,3	573.931,6	1.079.892,9	1.511.821,0	9.597.930,3
Διαμέρισμα Πειραιά—Div- ision of Piraeas	709.501,7	637.669,3	639.442,4	8.000.887,4	91.073,3	46.459,2	200.354,1	908.640,1
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— Division of Eastern Attiki	191.772,9	125.754,0	241.565,1	1.736.888,7	39.775,4	64.567,0	124.156,8	611.541,2
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής— Division of Western Attiki	146.138,4	120.031,9	159.275,4	1.522.835,3	13.895,4	18.372,5	42.055,8	241.511,5
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	295.279,6	204.684,2	273.636,8	2.610.851,2	85.963,9	98.604,8	149.754,2	992.699,5
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	24.069,9	19.468,8	26.051,7	236.139,5	12.854,1	15.410,8	23.007,4	185.486,8
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	180.012,4	122.078,5	162.777,9	1.590.202,9	39.998,5	28.040,6	58.278,3	344.228,3
Βοιωτίας—Viotia	31.776,7	25.830,2	28.877,3	290.123,9	7.982,7	10.099,0	13.331,6	117.995,5
Ευβοίας—Evia	36.200,5	22.180,6	32.415,5	297.838,8	10.849,5	19.140,4	23.180,9	151.186,7
Ευρυτανίας—Evrítania	1.585,5	887,6	1.475,4	12.628,5	1.473,7	1.908,9	4.769,4	22.549,4
Φθιώτιδος—Fthiotida	18.360,6	12.441,7	19.075,3	157.806,0	10.556,0	20.328,2	23.035,4	141.577,5
Φωκίδος—Fokida	3.273,9	1.796,8	2.963,5	26.111,7	2.249,5	3.676,9	4.151,2	29.675,3
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	215.922,5	171.193,2	218.800,0	2.101.086,4	74.500,4	63.022,5	141.954,6	939.744,0
Αργολίδος—Argolida	15.284,0	9.984,4	15.389,7	132.050,9	4.790,8	5.721,3	9.744,2	76.208,9
Αρκαδίας—Arkadia	11.069,1	7.175,3	10.806,2	90.361,1	10.057,7	5.697,1	12.474,6	92.586,3
Αχαιίας—Achaia	56.648,5	37.808,3	58.126,9	510.904,4	28.427,5	20.691,4	58.422,5	361.734,2
Ηλείας—Ilia	12.453,4	9.282,5	13.933,7	113.670,4	8.247,4	10.644,4	15.636,5	115.070,6
Κορινθίας—Korinthia	73.492,8	67.575,7	69.449,9	746.585,0	7.584,5	6.757,3	13.801,3	105.635,0
Λακωνίας—Lakonia	11.701,1	6.154,2	8.913,9	82.224,1	5.314,7	5.567,0	12.632,7	66.798,6
Μεσσηνίας—Messinia	35.273,4	33.212,7	42.179,7	425.290,6	10.077,8	7.944,0	19.242,8	121.710,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	38.528,7	22.989,8	29.062,8	284.359,8	14.364,7	17.264,1	33.488,0	219.346,6
Ζακύνθου—Zakynthos	8.746,4	4.666,1	5.973,7	55.675,8	2.267,5	3.607,3	5.464,7	43.103,9
Κερκύρας—Kerkyra	19.074,9	11.904,1	13.449,2	154.354,1	6.451,9	8.868,8	18.198,3	111.009,0
Κεφαλληνίας—Kefallinia	6.729,4	3.761,2	6.224,1	46.405,9	3.625,2	2.741,0	6.652,9	40.469,2
Λευκάδος—Lefkada	3.978,1	2.658,5	3.415,8	27.924,0	2.020,1	2.046,9	3.172,1	24.764,5
Ήπειρος—Ipiros	48.341,0	28.923,7	42.235,2	372.695,5	35.087,8	28.212,6	65.013,6	394.214,1
Άρτης—Arta	7.003,0	4.438,3	6.791,6	57.895,2	4.718,2	5.121,5	11.984,7	75.232,6
Θεσπρωτίας—Thesprotia	5.458,1	2.856,0	4.030,0	41.876,3	3.437,9	3.945,3	6.441,5	47.806,1
Ιωαννίνων—Ioannina	27.764,3	17.130,7	24.830,3	215.349,9	23.298,6	15.225,7	39.764,3	218.863,8
Πρεβέζης—Preveza	8.115,5	4.498,8	6.583,2	57.574,1	3.633,0	3.920,1	6.823,1	52.311,6
Θεσσαλία—Thessalia	99.763,5	71.195,0	96.504,1	882.569,2	56.839,6	68.268,3	132.054,5	808.368,2
Καρδίτσας—Karditsa	9.898,7	6.078,7	10.497,8	78.652,5	6.345,3	7.769,0	14.261,1	113.593,8
Λαρίσης—Larissa	41.044,2	29.258,3	38.600,0	367.280,8	29.984,1	37.533,7	72.978,1	388.219,4
Μαγνησίας—Magnissia	34.979,5	26.531,6	34.990,5	314.537,3	13.376,2	14.222,3	28.926,0	195.286,1
Τρικάλων—Trikala	13.841,0	9.326,5	12.415,8	122.098,7	7.134,0	8.743,3	15.889,3	111.268,9

71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	2 0 0 6							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.
Μακεδονία—Macedonia ...	555.064,8	450.438,0	528.067,1	5.443.288,9	162.229,6	193.005,2	395.727,1	2.527.899,1
Γρεβενών—Grevena	3.183,8	1.864,5	3.358,3	24.880,4	1.984,7	1.927,5	4.381,1	28.579,8
Δράμας—Drama	11.487,5	8.504,5	9.690,4	96.903,7	6.677,3	6.698,0	11.062,4	90.653,7
Ημαθίας—Imathia	15.023,3	11.753,0	16.275,1	138.766,0	8.194,4	12.715,0	26.661,0	160.567,9
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	406.039,2	341.831,2	391.057,5	4.114.224,5	75.203,2	95.084,5	211.573,3	1.300.184,2
Καβάλας—Kavala	24.521,4	18.370,4	21.782,8	222.268,7	6.780,3	9.391,1	21.115,3	139.171,0
Καστοριάς—Kastoria	6.242,8	4.120,2	7.453,0	52.334,6	3.298,8	4.482,5	6.423,3	49.244,1
Κιλκίς—Kilkis	10.936,1	10.070,2	11.096,2	106.334,7	3.719,4	5.083,4	8.422,2	69.558,0
Κοζάνης—Kozani	17.554,8	12.502,3	16.196,0	152.070,2	10.934,4	13.761,1	30.894,3	171.306,7
Πέλλης—Pella	11.697,7	8.616,2	10.519,4	107.013,8	8.425,5	7.364,9	14.216,5	126.930,5
Πιερίας—Pieria	14.351,6	10.694,0	12.554,9	136.838,8	16.108,3	10.324,4	12.403,6	93.180,1
Σερρών—Serres	16.193,4	10.549,8	12.445,0	140.117,4	11.224,7	9.734,4	24.078,4	154.918,9
Φλωρίνης—Florina	3.968,0	2.780,2	4.686,0	39.851,8	4.123,0	3.746,9	7.202,2	55.964,6
Χαλκιδικής—Chalkidiki	13.865,4	8.781,4	10.952,4	111.684,2	5.555,7	12.691,5	17.293,7	87.639,5
Θράκη—Thraci	60.519,6	52.262,2	59.596,1	591.457,9	38.681,5	35.868,3	78.591,2	453.013,1
Έβρου—Evros	22.132,0	17.386,9	19.896,5	196.968,2	18.138,0	11.245,9	18.326,2	144.401,5
Ξάνθης—Xanthi	25.099,2	26.189,6	28.429,7	288.425,5	14.543,9	13.441,7	39.811,2	177.361,6
Ροδόπης—Rodopi	13.288,4	8.685,7	11.269,9	106.064,2	5.999,6	11.180,7	20.453,8	131.249,9
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Is- lands	99.997,1	62.236,7	87.161,6	771.490,3	40.934,6	43.741,9	90.293,5	537.564,1
Δωδεκανήσου—Dodekanissov	41.961,4	26.588,0	36.322,0	341.059,1	14.157,1	12.538,6	26.677,1	178.316,2
Κυκλάδων—Kyklades	31.740,5	16.369,2	22.340,2	201.300,0	6.857,7	11.321,8	18.662,9	110.420,7
Λέσβου—Lesvos	14.706,7	10.149,5	12.881,6	118.724,1	10.620,4	12.077,6	26.449,3	150.837,6
Σάμου—Samos	6.005,5	4.180,4	5.652,9	52.326,6	4.459,3	3.356,1	6.561,1	43.230,9
Χίου—Chios	5.583,1	4.949,6	9.964,8	58.080,4	4.840,2	4.447,7	11.943,1	54.758,7
Κρήτη—Kriti	125.238,1	95.145,0	120.803,0	1.141.698,0	48.553,4	94.202,2	94.053,9	625.089,6
Ηρακλείου—Iraklio	67.341,5	52.925,6	63.349,2	638.551,6	22.396,3	55.249,5	47.578,7	310.468,2
Λασιθίου—Lassithi	11.373,6	7.995,8	10.868,9	93.450,2	4.548,6	6.133,8	9.404,3	68.740,9
Ρεθύμνης—Rethymno	13.227,1	8.487,9	11.456,2	101.083,5	6.421,8	5.820,8	15.405,4	92.894,8
Χανίων—Chania	33.295,9	25.735,7	35.128,8	308.612,7	15.186,8	26.998,0	21.665,6	152.985,7
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	687.424,5	794.694,4	3.281.321,1	22.642.690,2	1.094.664,1	1.171.644,3	2.151.107,2	14.361.108,8
Υπόλογος συμψηφισμών— Offices responsible for compensations	687.424,5	794.694,4	3.281.321,1	22.642.690,2	1.094.664,1	1.171.644,3	2.151.107,2	14.361.108,8

(1) Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investments budget.



XII. ΤΙΜΕΣ—PRICES

72. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)

Consumer Price Index (national)

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non-alcoholic beverages	Αλκοολούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household appliances and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communication	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες Recreation and culture	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafés, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Miscellaneous goods and services
2007	106,18	107,10	112,42	105,93	109,76	104,39	105,75	104,28	100,30	103,76	108,21	106,66	104,74
2008	110,59	112,85	114,51	108,85	119,21	107,30	109,59	108,30	97,90	105,97	113,27	112,06	108,09
2006: VII	102,95	102,35	105,39	98,65	107,06	101,03	102,59	105,86	100,13	101,35	102,70	102,53	102,31
VIII	102,19	102,56	105,46	91,12	107,79	98,80	102,70	105,47	100,12	101,12	102,70	102,66	102,02
IX	103,82	103,33	108,01	105,85	108,03	103,31	102,94	101,72	100,12	101,50	106,28	102,91	103,07
X	104,40	104,86	112,01	107,91	107,28	103,79	103,39	100,60	100,11	102,96	106,56	103,13	103,31
XI	104,30	104,50	112,03	108,00	105,96	103,87	103,54	100,64	101,23	102,85	106,59	103,45	103,42
XII	104,78	105,14	112,10	108,02	106,33	104,07	104,15	101,14	101,22	103,13	106,59	104,94	103,91
2007: I	104,48	106,10	112,15	104,06	105,55	103,17	104,61	100,78	101,22	103,39	106,59	105,40	103,66
II	103,15	105,80	112,20	91,95	106,16	99,83	104,93	101,06	101,21	103,37	106,59	104,77	103,25
III	105,52	106,54	112,27	108,03	107,33	104,59	105,35	102,86	101,11	103,31	106,59	104,93	104,02
IV	106,19	107,31	112,27	108,04	108,51	104,84	105,57	104,31	101,11	103,46	106,59	106,30	104,32
V	106,45	106,86	112,37	109,45	108,86	105,29	105,71	105,67	101,11	103,22	106,59	105,73	104,61
VI	106,35	105,38	112,41	109,46	109,13	105,38	105,84	105,81	101,11	103,50	106,59	106,28	104,87
VII	105,55	105,08	112,45	102,15	109,29	103,23	105,86	105,67	101,10	103,59	106,59	106,90	104,67
VIII	104,77	105,99	112,49	94,84	109,85	100,99	105,86	104,36	101,10	103,45	106,59	107,03	104,22
IX	106,86	107,41	112,51	109,49	110,12	105,74	105,96	104,55	98,64	104,07	111,24	107,24	105,17
X	107,63	108,99	112,58	111,06	111,73	106,37	106,19	104,52	98,64	104,44	111,47	107,68	105,66
XI	108,40	109,56	112,71	111,23	114,93	106,52	106,51	105,89	98,64	104,49	111,52	108,13	105,83
XII	108,85	110,23	112,68	111,36	115,61	106,74	106,62	105,91	98,64	104,87	111,52	109,59	106,53
2008: I	108,55	111,97	112,73	103,34	115,83	104,79	107,75	106,83	98,63	104,62	111,52	109,91	106,36
II	107,73	112,76	113,34	93,39	116,95	102,66	108,15	106,41	97,83	105,38	111,52	109,31	106,32
III	110,20	113,08	113,65	111,46	118,81	107,43	108,72	107,05	97,83	105,83	111,52	109,70	107,15
IV	110,90	114,40	114,08	111,51	119,70	107,70	108,92	108,03	97,83	105,95	111,52	110,93	107,79
V	111,68	113,96	115,15	112,95	120,09	108,69	109,58	111,12	97,83	105,79	111,52	111,79	108,22
VI	111,57	111,66	114,92	112,98	120,23	108,69	109,78	112,83	97,83	105,83	111,52	112,20	108,27
VII	110,70	110,60	114,95	105,42	121,57	106,46	109,82	112,65	97,84	105,95	111,52	112,54	107,94
VIII	109,66	110,72	114,91	97,87	121,75	103,94	109,85	111,10	97,84	105,74	111,52	112,61	107,63
IX	111,81	111,61	114,94	113,00	122,03	108,84	110,23	110,69	97,84	106,09	116,68	113,16	108,62
X	111,81	113,66	115,08	114,62	120,58	109,21	110,66	107,19	97,84	106,47	116,78	113,33	108,96
XI	111,51	115,20	115,22	114,79	118,13	109,48	110,76	103,79	97,84	106,73	116,79	113,87	109,62
XII	110,99	114,58	115,16	114,82	114,79	109,66	110,82	101,90	97,84	107,22	116,79	115,38	110,14
2009: I	110,46	116,21	115,17	106,53	114,66	107,43	111,19	102,55	97,83	107,14	116,79	115,42	109,75
II	109,45	116,89	115,37	96,71	114,20	105,32	111,69	103,45	97,36	106,70	116,79	113,96	109,30
III	111,63	116,98	117,28	114,86	113,97	110,07	112,10	103,80	97,35	106,88	116,79	114,02	110,37
IV	111,97	117,15	120,33	114,89	115,08	110,25	112,48	102,55	97,35	107,13	116,79	115,26	110,86
V	112,23	116,97	122,29	116,24	115,45	110,39	112,75	103,26	97,13	106,94	116,79	114,80	110,81

Σημείωση: Από τον Απρίλιο 2006 δημοσιεύεται ο νέος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ), με έτος βάσης 2005=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ) 2004/05.

Ο νέος ΔΤΚ, προσαρμοσμένος στις πρόσφατες καταναλωτικές δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, απεικονίζει ακριβέστερα τη διαχρονική εξέλιξη των μεταβολών των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών που συνθέτουν το «καλάθι» αγορών του μέσου νοικοκυριού.

Σκοπός του δείκτη είναι η μέτρηση του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών που προμηθεύεται το μέσο νοικοκυριό.

Οι νέοι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	178,21
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	41,60
III. Ένδυση και υπόδηση	87,01
IV. Στέγαση	116,51
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	78,22
VI. Υγεία	74,55
VII. Μεταφορές	132,21
VIII. Επικοινωνίες	47,02
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	50,30
X. Εκπαίδευση	26,63
XI. Ξενοδοχεία, καφέ και εστιατόρια	100,19
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	67,56

Ο αναθεωρημένος ΔΤΚ, ακολουθώντας την πρακτική των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή των κρατών μελών της ΕΕ, δημοσιεύεται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων (αντί του, μέχρι σήμερα, ενός δεκαδικού ψηφίου).

Note: Starting with April 2006 the new CPI with base year 2005=100,0 is published as revised according to the results of the 2004/05 Household Budget Survey (HBS).

The new CPI, adjusted to the recent consumer expenditures of private households in the whole Country, reflects more accurately the evolution of changes, in the course of time, in the prices of those goods and services that compose the "basket" of purchases of the average household.

The index aims at the estimation of the general level of the prices of goods and services provided by the average household.

The new weighting coefficients by groups of goods and services, as derived from the last Household Budget Survey, are the following:

I. Food and non-alcoholic beverages	178,21
II. Alcoholic beverages and tobacco	41,60
III. Clothing and footwear	87,01
IV. Housing	116,51
V. Durable goods, household appliances and services	78,22
VI. Health	74,55
VII. Transport	132,21
VIII. Communication	47,02
IX. Recreation and culture	50,30
X. Education	26,63
XI. Hotels, cafés, restaurants	100,19
XII. Miscellaneous goods and services	67,56

The revised CPI, being in step with the HICPs practice of EU member states, is rounded up to two decimal figures when published (instead of one, as it was the case till now).

73. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)

2005 = 100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή από μήνα σε μήνα σε % Rate of change from month to month	Μεταβολή με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου έτους σε % Rate of change with the corresponding index of the previous year	Αναπροσαρμογή μισθωμάτων Readjustment of rents	Μεταβολή με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου σε % Rate of change with the index of the previous December	Μέσος δείκτης 12μήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή μέσου δείκτη 12μήνου με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου 12μήνου σε % Rate of change of twelve-month mean index to the corresponding previous twelve-month mean index
2005: V	100,58	0,3	3,2	2,4	2,4	97,91	3,1
VI	100,37	-0,2	3,3	2,5	2,1	98,18	3,2
VII	99,14	-1,2	3,9	2,9	0,9	98,49	3,2
VIII	98,70	-0,4	3,7	2,8	0,4	98,79	3,3
IX	100,87	2,2	3,9	2,9	2,7	99,10	3,4
X	101,54	0,7	3,8	2,9	3,3	99,42	3,5
XI	101,33	-0,2	3,5	2,6	3,1	99,70	3,5
XII	101,82	0,5	3,6	2,7	3,6	100,00	3,5
<i>Μέσος ετήσιος—Annual mean</i>	<i>100,00</i>	.	.	.	.	<i>100,00</i>	<i>3,5</i>
2006: I	101,70	-0,1	3,2	2,4	-0,1	100,27	3,5
II	100,47	-1,2	3,2	2,4	-1,3	100,53	3,5
III	102,82	2,3	3,3	2,5	1,0	100,80	3,5
IV	103,57	0,7	3,3	2,5	1,7	101,08	3,5
V	103,73	0,2	3,1	2,3	1,9	101,34	3,5
VI	103,62	-0,1	3,2	2,4	1,8	101,61	3,5
VII	102,95	-0,6	3,8	2,9	1,1	101,93	3,5
VIII	102,19	-0,7	3,5	2,6	0,4	102,22	3,5
IX	103,82	1,6	2,9	2,2	2,0	102,46	3,4
X	104,40	0,6	2,8	2,1	2,5	102,70	3,3
XI	104,30	-0,1	2,9	2,2	2,4	102,95	3,3
XII	104,78	0,5	2,9	2,2	2,9	103,20	3,2
<i>Μέσος ετήσιος—Annual mean</i>	<i>103,20</i>	.	.	.	.	<i>103,20</i>	<i>3,2</i>
2007: I	104,48	-0,3	2,7	2,0	-0,3	103,43	3,2
II	103,15	-1,3	2,7	2,0	-1,6	103,65	3,1
III	105,52	2,3	2,6	2,0	0,7	103,88	3,0
IV	106,19	0,6	2,5	1,9	1,3	104,09	3,0
V	106,45	0,2	2,6	2,0	1,6	104,32	2,9
VI	106,35	-0,1	2,6	2,0	1,5	104,55	2,9
VII	105,55	-0,8	2,5	1,9	0,7	104,77	2,8
VIII	104,77	-0,7	2,5	1,9	0,0	104,98	2,7
IX	106,86	2,0	2,9	2,2	2,0	105,23	2,7
X	107,63	0,7	3,1	2,3	2,7	105,50	2,7
XI	108,40	0,7	3,9	2,9	3,5	105,84	2,8
XII	108,85	0,4	3,9	2,9	3,9	106,18	2,9
<i>Μέσος ετήσιος—Annual mean</i>	<i>106,18</i>	.	.	.	.	<i>106,18</i>	<i>2,9</i>
2008: I	108,55	-0,3	3,9	2,9	-0,3	106,52	3,0
II	107,73	-0,8	4,4	3,3	-1,0	106,90	3,1
III	110,20	2,3	4,4	3,3	1,2	107,29	3,3
IV	110,90	0,6	4,4	3,3	1,9	107,69	3,5
V	111,68	0,7	4,9	3,7	2,6	108,12	3,6
VI	111,57	-0,1	4,9	3,7	2,5	108,56	3,8
VII	110,70	-0,8	4,9	3,7	1,7	108,99	4,0
VIII	109,66	-0,9	4,7	3,5	0,7	109,39	4,2
IX	111,81	2,0	4,6	3,5	2,7	109,81	4,3
X	111,81	0,0	3,9	2,9	2,7	110,16	4,4
XI	111,51	-0,3	2,9	2,2	2,4	110,41	4,3
XII	110,99	-0,5	2,0	1,5	2,0	110,59	4,2
<i>Μέσος ετήσιος—Annual mean</i>	<i>110,59</i>	.	.	.	.	<i>110,59</i>	<i>4,2</i>
2009: I	110,46	-0,5	1,8	1,4	-0,5	110,75	4,0
II	109,45	-0,9	1,6	1,2	-1,4	110,90	3,7
III	111,63	2,0	1,3	1,0	0,6	111,01	3,5
IV	111,97	0,3	1,0	0,8	0,9	111,10	3,7
V	112,23	0,2	0,5	0,4	1,1	111,15	2,8

Σημειώσεις:

- Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.
- Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Notes:

- The indices are calculated with infinite decimal figures and are rounded up to two decimal figures when published.
- Percentage changes are calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

74. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού
Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation

2005 = 100,0

Εναρμονισμένος ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις % Weights (2009)	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		HICP and main groups
		Μάιος—May			Μάιος—May		
		2007	2008	2009	2008/2007	2009/2008	
Γενικός δείκτης	1.000,00	106,69	111,96	112,76	4,9	0,7	Overall index
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	175,93	105,43	112,57	115,44	6,8	2,5	1. Food and non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	45,83	112,42	115,31	122,45	2,6	6,2	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	85,82	109,45	112,96	116,23	3,2	2,9	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	93,99	109,22	122,39	115,30	12,1	-5,8	4. Housing
5. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	68,76	105,07	108,16	109,74	2,9	1,5	5. Durable goods, household appliances and services
6. Υγεία	62,94	106,27	110,19	113,63	3,7	3,1	6. Health
7. Μεταφορές	130,96	106,75	111,78	106,13	4,7	-5,1	7. Transport
8. Επικοινωνίες	37,73	100,80	96,74	95,69	-4,0	-1,1	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	56,17	104,61	106,81	107,69	2,1	0,8	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση	22,55	106,36	111,20	116,20	4,6	4,5	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	156,18	105,70	111,68	114,47	5,7	2,5	11. Hotels, cafés, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες .	63,15	105,78	109,98	112,68	4,0	2,5	12. Miscellaneous goods and services

75. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Monthly change of HICP (Overall Index)

2005 = 100,0

Μήνας	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual average rate of change		Month
	2007	2008	2009	2008/2007	2009/2008	2008/2007	2009/2008	
Ιανουάριος . .	104,76	108,85	111,02	3,9	2,0	3,1	4,1	January
Φεβρουάριος .	103,11	107,80	109,77	4,5	1,8	3,2	3,8	February
Μάρτιος	105,66	110,29	111,98	4,4	1,5	3,3	3,6	March
Απρίλιος	106,50	111,21	112,48	4,4	1,1	3,5	3,3	April
Μάιος	106,69	111,96	112,76	4,9	0,7	3,7	3,0	May
Ιούνιος	106,64	111,91		4,9		3,9		June
Ιούλιος	105,83	111,06		4,9		4,1		July
Αύγουστος . .	104,75	109,82		4,8		4,2		August
Σεπτέμβριος .	107,11	112,16		4,7		4,4		September
Οκτώβριος . .	107,86	112,20		4,0		4,5		October
Νοέμβριος . .	108,67	111,96		3,0		4,4		November
Δεκέμβριος . .	109,22	111,62		2,2		4,2		December
Μέσος ετήσιος δείκτης	106,40	110,90				4,2		Annual average index

Σημείωση: Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, η ΕΣΥΕ καταρτίζει και τον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Εν. ΔΤΚ).

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή καταρτίζονται από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα πλαίσια των κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την ΕΕ.

Επισημαίνεται ότι οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή δε χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό μιας χώρας ως δείκτες τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή ως δείκτες διαπραγμάτευσης μισθών.

Μεταξύ του εθνικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 1999=100,0) και του αντίστοιχου Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 1996=100,0) υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές. Συνεπώς, οι δύο δείκτες δεν μπορούν να συγκριθούν πλήρως μεταξύ τους.

Από τον Ιανουάριο 2006 και εξής ο Εν. ΔΤΚ υπολογίζεται με βάση το έτος 2005 = 100,0, αντί του, μέχρι και το Δεκέμβριο 2005, 1996 = 100,0, σε εφαρμογή σχετικού Κοινοτικού Κανονισμού.

Note: In addition to the national Consumer Price Index, the NSSG also compiles the Harmonized Index of Consumer Prices (HICP).

The Harmonized Indices of Consumer Prices are compiled by the member states of the European Union in conformity with the Council and Commission Regulations, in order to provide comparable data for international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the price stability convergence criterion, as it is required by the EU Convention.

It should also be pointed out that the Harmonized Indices of Consumer Prices are not used within the country as indices for indexing or wage negotiations.

Between the national Consumer Price Index (base year 1999=100,0) and the relevant Harmonized Consumer Price Index (base year 1996=100,0) similarities as well as differences can be found. Therefore, the above indices cannot be fully compared to each other.

Starting with January 2006 HICP is being calculated with base year 2005 = 100,0, instead of 1996 = 100,0, that was the base year till December 2005, in implementation of the relevant Commission Regulation.

76. Δείκτης⁽¹⁾ Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό ΕμπόριοTurnover Index⁽¹⁾ in Retail Trade

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευ- τικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ένδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα- στημάτων Dealing, telemarketing, etc.
<i>Μέσος ετήσιος—Annual mean</i>									
1999	90,2	89,5	92,2	95,9	89,0	86,4	89,7	90,6	99,9
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	107,9	109,6	108,1	108,1	106,8	106,1	104,4	105,4	101,1
2002	117,8	122,5	120,3	114,8	116,1	113,5	110,0	115,1	105,0
2003	127,1	137,8	131,0	120,9	127,2	116,8	114,5	127,4	109,1
2004	135,0	149,4	140,1	127,4	135,3	122,7	119,3	137,0	112,1
2005	143,0	158,8	146,9	131,5	144,1	129,9	125,6	145,0	113,3
2006	158,5	182,1	176,1	138,5	149,3	134,2	147,7	152,0	116,3
2007	167,5	193,1	184,0	141,6	153,5	139,8	158,7	164,3	119,7
2008*	171,0	203,6	190,6	141,3	160,2	135,8	152,9	167,4	127,2
2005: V	140,0	152,0	138,2	132,9	139,2	123,8	127,4	156,1	106,6
VI	138,4	149,3	143,7	131,0	145,6	116,7	126,1	146,8	112,8
VII	139,2	154,0	159,6	127,7	138,7	122,8	126,7	136,9	102,5
VIII	127,2	149,3	151,5	122,8	119,6	94,4	112,0	120,6	96,8
IX	138,2	151,5	151,5	118,1	132,2	118,8	129,0	170,0	97,0
X	146,6	162,9	150,8	125,2	136,3	148,8	128,7	148,9	113,6
XI	145,4	161,6	140,6	128,4	141,7	147,2	129,2	142,2	105,7
XII	181,8	197,9	195,3	169,3	176,3	196,0	147,5	197,9	140,0
2006: I	135,7	167,8	152,1	122,1	154,5	107,9	100,7	130,8	98,9
II	149,3	180,4	147,1	120,6	160,5	124,7	128,0	132,2	109,7
III	146,5	175,7	143,3	128,7	147,6	100,2	139,1	144,0	103,4
IV	168,6	191,7	184,1	154,0	154,8	159,8	138,1	169,9	152,3
V	153,0	175,4	167,6	133,6	147,3	120,1	145,0	145,4	120,7
VI	156,0	174,1	172,4	136,2	151,0	114,9	161,9	142,3	118,1
VII	159,2	181,2	202,3	138,2	148,3	119,4	161,3	137,5	117,0
VIII	144,3	175,3	193,0	138,2	129,2	91,4	136,9	122,1	103,3
IX	159,7	181,0	191,4	135,0	133,7	124,8	162,3	177,2	106,7
X	160,2	180,9	183,4	135,2	144,5	161,2	146,6	141,1	114,2
XI	161,0	175,4	163,2	129,8	144,9	163,3	164,1	144,6	110,1
XII	208,6	226,4	213,0	190,1	175,8	223,0	187,9	237,4	141,5
2007: I	149,7	177,5	149,8	131,6	155,0	128,4	128,4	141,7	98,4
II	160,7	185,8	155,5	134,1	162,1	132,5	154,2	155,1	105,6
III	156,7	183,5	152,8	126,2	148,5	118,9	153,1	160,5	110,0
IV	171,0	197,1	179,0	156,5	156,8	148,3	151,5	163,2	133,9
V	162,6	187,1	177,9	140,9	149,0	128,5	157,3	152,0	122,6
VI	159,2	181,2	202,3	138,2	148,3	119,4	161,3	137,5	117,0
VII	168,1	187,0	211,7	145,9	156,8	127,9	172,1	146,8	130,0
VIII	155,5	189,4	200,4	138,7	135,5	103,0	141,1	131,4	131,5
IX	166,0	195,0	201,3	136,4	142,4	127,1	158,2	180,8	115,5
X	167,0	188,9	185,9	129,5	147,6	158,8	163,2	147,0	122,6
XI	169,4	191,5	174,5	131,4	156,8	162,6	166,5	164,2	106,9
XII	215,2	242,2	223,5	188,0	178,7	217,4	189,9	272,3	130,1
2008: I	159,1	189,4	165,9	128,1	163,3	138,5	135,9	155,6	108,2
II	159,9	191,9	153,4	130,1	159,8	118,5	146,0	164,3	112,9
III	163,7	203,8	161,4	133,8	158,3	108,0	145,5	163,4	124,0
IV	182,5	217,1	192,2	152,7	166,2	155,8	156,1	179,8	145,0
V	172,2	203,8	187,7	143,6	163,6	136,3	153,4	168,7	132,7
VI	175,6	204,1	193,9	144,1	166,5	122,9	176,6	160,5	137,1
VII	170,5	189,4	224,6	141,2	168,4	130,2	173,1	152,9	126,2
VIII	153,9	198,0	212,3	143,1	135,9	93,2	127,8	132,1	117,5
IX	168,4	200,8	210,6	134,7	144,7	131,7	150,3	186,4	123,5
X	173,5	202,8	202,0	137,7	155,4	156,8	151,1	151,4	146,4
XI	168,0	202,6	176,2	133,6	160,0	147,1	149,1	155,6	108,2
XII*	206,6	239,3	206,9	174,5	187,4	189,2	173,7	244,6	145,4

(1) Ο Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, με έτος βάσης 2000=100,0, αποτελεί τη συνέχεια του καταρτιζόμενου από την ΕΣΥΕ, μέχρι και το Δεκέμβριο 2004, Δείκτη Αξίας Λιανικών Πωλήσεων. Επίσης, καθιερώθηκε παράλληλος υπολογισμός και του Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο.

(1) The Turnover Index in Retail Trade, with base year 2000=100,0, replaces the Index of Retail Sales Value, compiled by the NSSG up to December 2004. A parallel computation of the Retail Trade Volume Index is established at the same time.

77. Δείκτης⁽¹⁾ Όγκου στο Λιανικό ΕμπόριοVolume Index⁽¹⁾ in Retail Trade

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευ- τικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ένδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα- στημάτων (2) Dealing, telemarketing, etc.
<i>Μέσος ετήσιος—Annual mean</i>									
1999	91,8	91,2	93,1	96,9	90,3	88,0	89,6	92,2	
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
2001	104,2	103,8	106,5	101,2	108,1	103,0	104,5	105,8	
2002	109,2	110,3	115,5	101,6	115,3	106,6	109,3	111,4	
2003	114,0	118,7	123,2	101,8	123,9	107,6	113,5	119,7	
2004	119,1	127,6	130,3	106,6	130,4	109,1	118,0	125,4	
2005	122,6	134,3	131,6	109,8	132,3	110,5	118,7	124,0	
2006	132,4	149,2	155,9	111,4	135,7	111,4	139,7	128,7	
2007	135,4	152,2	160,1	109,0	138,0	112,6	149,1	137,2	
2008*	133,5	153,8	161,7	104,0	141,1	106,5	142,4	135,0	
2005: V	118,2	126,6	122,8	109,1	127,5	102,7	119,6	134,0	
VI	117,9	126,5	128,2	109,8	133,3	96,8	118,3	126,0	
VII	122,5	133,8	144,8	110,0	127,0	108,7	120,6	117,4	
VIII	113,6	128,7	139,4	104,5	109,5	89,6	109,3	103,5	
IX	118,2	129,3	135,3	99,8	121,1	98,5	121,2	145,1	
X	124,1	137,7	134,0	104,7	124,7	121,4	120,6	126,7	
XI	122,9	136,3	124,6	107,3	129,8	119,9	120,8	120,4	
XII	153,3	166,3	172,6	140,7	161,0	159,6	137,9	167,0	
2006: I	115,3	140,3	134,8	100,7	140,9	91,5	94,5	110,0	
II	130,5	149,5	132,3	98,0	146,2	120,7	122,5	111,0	
III	122,4	144,8	125,9	104,6	134,3	82,5	129,8	120,6	
IV	139,7	156,2	162,5	123,2	141,1	130,1	130,4	144,5	
V	126,5	143,4	147,8	107,3	134,1	96,6	136,8	123,6	
VI	129,8	143,9	152,4	110,8	137,1	92,4	152,6	120,9	
VII	135,6	150,9	181,3	113,2	134,6	103,5	153,9	117,0	
VIII	125,5	146,2	175,5	113,0	117,2	85,9	133,2	104,1	
IX	132,3	148,4	168,9	108,8	121,3	100,6	153,2	150,1	
X	130,5	145,2	160,6	106,3	131,0	127,6	138,2	119,4	
XI	131,3	141,1	142,9	102,4	131,3	129,2	154,5	122,2	
XII	169,5	181,0	186,0	148,8	159,1	176,4	176,6	200,3	
2007: I	122,2	141,0	131,1	102,1	140,1	105,4	121,2	119,2	
II	135,6	148,4	138,8	104,3	146,1	123,3	145,6	130,2	
III	126,4	145,2	133,0	97,6	133,9	94,0	144,5	134,4	
IV	137,5	155,1	154,5	108,7	134,3	100,4	147,7	127,7	
V	130,6	147,6	154,5	108,7	134,3	100,4	147,7	127,7	
VI	135,6	150,9	181,3	113,2	134,6	103,5	153,9	117,0	
VII	138,6	149,9	186,2	114,4	140,8	107,2	162,9	123,2	
VIII	130,3	151,0	178,1	107,8	121,9	93,1	135,8	110,4	
IX	132,8	153,2	173,9	104,8	127,7	99,2	147,7	150,6	
X	132,2	146,8	159,6	98,2	132,2	122,2	152,1	122,1	
XI	133,8	148,4	149,6	99,5	140,3	125,0	154,9	136,3	
XII	169,5	186,7	191,0	141,5	159,5	166,9	176,3	225,1	
2008: I	126,9	144,7	143,2	95,0	145,4	114,6	128,2	128,7	
II	130,1	146,1	133,4	95,8	141,6	108,5	139,6	133,8	
III	127,0	153,9	136,5	98,4	139,6	82,8	135,0	132,3	
IV	140,7	162,4	161,9	111,1	146,3	119,4	144,6	145,2	
V	132,4	152,7	157,9	104,7	143,9	103,3	141,6	136,2	
VI	136,5	155,4	163,9	107,1	146,4	93,1	163,2	129,5	
VII	135,7	145,7	192,3	105,9	148,1	105,8	162,1	123,5	
VIII	124,8	152,6	184,4	107,2	119,4	81,8	122,0	106,8	
IX	130,7	152,8	177,7	100,0	127,0	99,7	138,9	149,6	
X	132,9	151,9	169,3	100,5	136,3	117,2	139,4	121,1	
XI	127,7	150,1	147,1	96,2	140,3	109,8	137,3	124,2	
XII*	157,5	177,9	172,7	126,3	164,3	141,1	159,8	194,8	

(1) Ο Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο προκύπτει από τον αποπληθωρισμό του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, χρησιμοποιώντας για το σκοπό αυτό, ως αποπληθωριστή, το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή.

(2) Για τις πωλήσεις εκτός καταστημάτων δεν υπολογίζεται Δείκτης Όγκου.

(1) The Retail Trade Volume Index derives from the disinflation of the Turnover Index in Retail Trade, by using the Consumer Price Index as disinflator.

(2) The Volume Index is not computed for dealing, telemarketing, etc.

78. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς
Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market

2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2008	2008		2009			
		2006	2007	2008	Απρ. April	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April
0020	Γενικός δείκτης—Overall index	106,7	110,9	121,2	121,2	115,6	111,5	112,0	111,3	110,8	111,3
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	105,5	108,4	114,4	113,9	114,6	114,2	114,1	113,8	113,4	113,6
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	106,9	110,7	120,3	121,2	112,6	108,1	109,1	108,6	108,1	109,5
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	106,6	112,6	120,6	119,9	120,1	119,4	119,4	118,5	117,8	118,3
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	103,0	108,7	114,2	111,9	115,5	115,4	114,4	113,8	114,1	114,0
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	106,1	112,1	119,8	118,8	119,5	118,8	118,7	117,9	117,3	117,7
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	102,7	105,8	108,8	108,1	110,3	110,7	110,8	111,1	111,6	112,0
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	104,9	104,7	108,9	108,8	109,5	109,3	109,3	109,4	109,3	109,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	104,8	104,8	108,9	108,8	109,5	109,3	109,4	109,5	109,4	109,3
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	101,1	102,8	105,2	104,7	106,1	106,2	106,5	106,6	106,6	106,6
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	109,3	115,6	135,7	136,9	117,8	105,8	107,3	106,0	105,2	106,5
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	112,2	117,9	141,3	147,5	105,3	86,4	91,3	90,1	89,1	95,0
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	102,1	111,6	113,7	113,8	113,8	113,8	113,8	113,8	113,8	113,8
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	127,9	137,9	195,4	171,6	215,9	215,9	215,9	215,8	91,2	91,2
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	101,4	107,7	116,3	116,3	118,1	118,1	117,6	117,6	115,6	115,6
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	104,4	109,6	114,7	113,4	116,5	116,5	117,2	117,2	117,2	118,2
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	106,9	107,8	114,5	114,7	114,4	114,0	113,6	113,2	112,8	112,3
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	103,0	105,5	111,1	111,7	111,7	111,7	112,8	113,3	114,0	114,3
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	102,7	107,2	108,0	107,4	109,7	109,1	109,3	112,2	113,0	115,3
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	101,6	102,5	104,0	103,7	104,5	104,4	103,7	103,4	102,7	102,9
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	100,1	100,8	102,0	101,1	102,9	103,2	102,7	102,9	102,6	102,5
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	100,7	103,6	104,8	103,4	106,3	106,3	107,3	107,3	107,0	106,7
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπартοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	103,8	109,3	114,2	112,7	115,9	115,8	115,3	115,1	115,1	115,1
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,9	105,1	113,1	111,7	114,5	114,1	115,0	114,4	113,9	114,6
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and reproduction of recorded media	101,3	102,9	110,2	110,9	111,0	111,1	111,1	111,3	111,4	111,9
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	112,9	118,7	143,9	150,9	104,0	83,0	88,4	87,1	86,5	93,1
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	102,9	105,0	115,9	113,2	120,2	118,9	118,7	118,3	118,0	118,2
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	100,6	101,6	102,1	101,9	102,0	102,0	103,6	103,6	103,5	103,0
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	103,8	106,2	111,5	110,3	113,2	113,9	114,1	112,8	112,6	112,6
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	104,2	110,3	117,3	115,3	119,5	119,3	120,1	119,3	119,4	119,3
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	107,8	114,4	119,5	118,7	117,9	117,5	116,9	115,6	113,9	113,6
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	104,3	111,7	118,4	116,8	120,6	120,4	118,9	118,4	118,4	118,4
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	102,5	104,1	105,6	105,0	106,7	105,7	105,6	105,6	105,6	105,6
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	122,3	127,5	137,6	142,5	121,5	116,2	117,7	117,3	117,3	124,2
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	101,6	106,7	109,1	108,3	110,2	110,0	110,0	110,0	110,0	110,1

78. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς (συνέχεια)
Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market (continued)

2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2008	2008		2009			
		2006	2007	2008	Απρ. April	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	101,9	104,1	107,5	108,0	108,0	108,7	108,7	108,7	108,7	108,6
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	102,2	104,6	109,9	108,2	110,7	111,6	111,6	111,8	111,8	115,9
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	103,0	106,8	109,4	108,4	111,3	111,5	111,8	112,3	112,5	112,5
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing ..	103,1	107,9	113,3	112,3	115,9	115,9	115,9	115,9	118,7	118,7
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού— Repair and installation of machinery and equipment	102,0	104,6	110,7	105,5	111,9	112,0	112,2	112,2	112,5	112,5
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply ...	106,4	110,6	128,5	121,5	139,0	137,4	133,4	131,6	131,0	124,6
36	Συλλογή, επεξεργασία και παροχή νερού—Water collection, treatment and supply	102,6	108,1	112,5	111,0	115,5	117,1	117,2	117,3	119,4	120,0

Σημείωση: Ο Δείκτης Τιμών Παραγωγού (ΔΤΠ) στη Βιομηχανία, με τη σημερινή του μορφή, καταρτίζεται από τον Ιανουάριο 2005, και αντικαθιστά το μέχρι τότε καταρτιζόμενο Δείκτη Τιμών Χονδρικής Τελικών Προϊόντων. Σκοπός του ΔΤΠ στη Βιομηχανία είναι η μέτρηση των μεταβολών των τιμών παραγωγού βιομηχανικών προϊόντων που παράγονται στη Χώρα και διατίθενται στην εγχώρια και την εξωτερική αγορά.

Η παρούσα αναθεώρηση του ΔΤΠ στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, έγινε στο πλαίσιο εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», σύμφωνα με τον οποίο οι βραχυχρόνιοι δείκτες αναθεωρούνται κάθε πέντε (5) χρόνια με έτος βάσης που λήγει σε 0 ή 5. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Eurostat, NACE Rev. 2 (Κανονισμός 1893/06 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), καθώς και εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Προϊόντων CPA 2008 (Κανονισμός 451/08 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου). Ο Κανονισμός 1165/98 προβλέπει τη διάκριση του ΔΤΠ σε εγχώρια και εξωτερική αγορά, ενώ ο τροποποιητικός Κανονισμός 1158/05 εισάγει την περαιτέρω διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης. Η σειρά των δεικτών, με τη διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Ο αναθεωρημένος ΔΤΠ στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Φεβρουάριο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000.

Note: The Producer Price Index (PPI) in Industry has been released since January 2005, replacing the compiled till December 2004 Wholesale Price Index of Finished Goods. The purpose of the PPI in Industry is to measure the monthly rates of change in the prices of goods produced in the economic territory and sold on the domestic market or exported to eurozone and non-eurozone countries.

The revision of the PPI in Industry, with base year 2005=100,0, was done within the framework of the Short-Term Statistics (STS) Council Regulation (EC) 1165/98 "concerning short-term statistics". According to this Regulation the index in question is updated every five (5) years, in years ending in 0 or 5. This revision is based on the new Eurostat Classification NACE Rev. 2, at the level of Categories of Economic Activity (Council Regulation 1893/06), as well as the new Eurostat Classification CPA 2008, at product level (Council Regulation 451/08). The Regulation 1165/98 requires a breakdown into domestic and non-domestic market for the PPI, while the amendment Regulation 1158/05 introduces a further distinction of non-domestic market index to eurozone and non-eurozone countries. The PPI data series comprising the distinction of the non-domestic market index in eurozone and non-eurozone countries starts in January 2004 and onwards.

The revised PPI in Industry, with base year 2005=100,0, has been published since February 2009, with January 2009 as the first reference month. The revised time series of the index, with base year 2005=100,0, are available since January 2000 and onwards.



78α. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά

Producer Price Index in Industry for the domestic market

2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2008	2008		2009			
		2006	2007	2008	Απρ. April	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April
0020	Γενικός δείκτης εγχώριας αγοράς—Domestic market	107,3	111,7	123,0	122,8	117,5	113,6	114,0	113,3	112,9	113,2
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	106,5	109,4	116,4	115,8	116,5	116,2	116,1	115,6	115,3	115,5
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	107,8	111,7	122,2	123,3	113,9	109,5	110,6	110,0	109,6	111,0
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	107,3	113,8	123,4	122,4	122,7	122,1	122,0	120,8	120,1	120,6
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	103,1	109,9	116,4	113,7	117,8	117,8	116,6	115,9	116,1	116,1
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	106,7	113,2	122,4	121,2	122,0	121,5	121,2	120,0	119,5	119,9
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	103,4	107,5	110,6	109,5	112,6	113,0	113,3	113,6	114,3	114,8
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	106,3	105,9	110,7	110,8	111,3	111,2	111,1	111,3	111,2	111,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	106,2	105,9	110,7	110,8	111,4	111,3	111,3	111,4	111,4	111,3
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	101,5	103,5	106,9	106,5	108,0	108,1	108,2	108,3	108,4	108,6
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	108,6	115,4	135,2	135,9	119,5	108,7	110,1	108,9	108,2	108,8
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	112,1	118,4	142,2	148,7	105,1	86,5	92,1	91,0	89,8	95,8
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	102,1	111,6	113,7	113,8	113,8	113,8	113,8	113,8	113,8	113,8
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	127,9	137,9	195,4	171,6	215,9	215,9	215,9	215,9	91,2	91,2
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	102,9	107,9	112,4	112,5	114,7	114,7	115,2	115,2	112,7	112,7
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	104,1	109,7	114,6	113,7	116,0	116,0	116,8	116,8	116,8	117,9
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	108,1	109,6	116,9	117,2	116,7	116,5	116,0	115,6	115,1	114,7
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	103,2	105,7	111,2	111,7	111,8	111,8	112,9	113,4	114,2	114,4
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,0	108,9	110,3	110,4	110,4	110,4	110,4	113,7	113,8	116,9
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	101,8	103,2	104,9	105,0	104,7	104,7	105,3	104,5	104,2	104,3
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	99,8	99,7	101,3	100,2	102,4	102,5	102,1	102,1	102,1	102,1
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	101,9	105,0	108,5	106,8	110,3	110,3	111,5	111,5	111,5	111,2
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	103,6	109,7	115,3	113,7	117,3	117,3	116,7	116,5	116,5	116,5
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	102,0	105,5	114,4	112,9	116,1	115,7	116,6	116,0	115,5	116,4
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and reproduction of recorded media	101,4	102,8	110,2	110,9	111,0	111,1	111,1	111,3	111,4	111,9
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	113,9	117,0	145,8	153,4	103,3	82,0	88,4	87,1	86,5	93,3
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	103,1	105,5	119,8	116,4	125,2	123,3	122,5	122,4	122,4	122,7
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	100,5	101,4	102,8	102,8	102,9	102,9	102,9	102,9	102,9	102,9
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	103,9	107,3	113,1	112,4	114,4	115,6	115,2	114,1	113,7	113,7
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	104,2	110,0	116,8	114,7	118,9	118,8	119,4	119,2	119,3	119,3
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	108,7	115,7	122,1	121,0	119,3	119,3	118,4	114,9	113,0	112,7
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	104,7	113,7	122,1	120,0	124,8	124,7	122,9	121,6	121,8	121,8
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	99,8	100,8	103,5	102,5	104,6	101,9	101,9	101,9	101,9	101,9
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	134,9	140,7	158,1	163,9	133,2	127,4	128,9	126,9	127,5	135,4
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	103,2	109,9	113,1	112,6	114,0	114,4	114,4	114,4	114,4	114,4
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	101,9	104,0	107,5	108,0	108,0	108,8	108,8	108,8	108,8	108,7
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	102,2	104,6	109,9	108,2	110,7	111,6	111,6	111,8	111,8	115,9
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	103,2	107,0	109,6	108,5	111,5	111,7	112,1	112,6	112,8	112,7
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	104,5	111,5	116,9	115,4	120,6	120,5	120,5	120,5	124,5	124,5
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού—Repair and installation of machinery and equipment	102,0	104,6	110,7	105,5	111,9	112,0	112,2	112,2	112,5	112,5
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	106,3	110,3	128,1	121,3	138,6	136,9	132,9	131,6	131,2	124,8
36	Συλλογή, επεξεργασία και παροχή νερού—Water collection, treatment and supply	102,6	108,1	112,5	111,0	115,5	117,1	117,2	117,3	119,4	120,0

786. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά
 Producer Price Index in Industry for the non-domestic market

2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2008	2008		2009			
		2006	2007	2008	Απρ. April	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς—Non-domestic market	104,8	108,0	114,9	115,4	108,9	104,3	105,0	104,5	103,8	105,0
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	103,0	105,6	108,9	108,5	109,2	108,4	108,6	108,6	108,0	108,1
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	104,8	107,8	114,7	115,3	108,6	104,0	104,6	104,4	103,8	105,0
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	105,1	109,8	114,4	114,1	114,3	113,3	113,5	113,5	112,5	113,0
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	102,0	104,8	105,7	105,0	106,9	106,2	106,2	106,2	106,3	106,1
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	104,7	109,3	113,6	113,2	113,6	112,6	112,8	112,9	111,9	112,4
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	100,9	101,4	103,7	104,2	103,9	103,9	104,0	104,0	104,0	104,0
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	100,9	100,7	102,5	101,9	103,1	102,5	102,7	102,8	102,5	102,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	100,9	100,7	102,5	102,0	103,2	102,6	102,8	102,9	102,6	102,3
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	100,4	101,5	102,2	101,6	102,7	102,9	103,6	103,7	103,4	103,0
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	112,5	117,1	139,0	143,4	107,7	87,9	90,4	87,7	86,9	92,3
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	112,3	116,4	138,3	143,3	106,0	85,9	88,3	87,0	86,6	92,2
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	102,7	115,9	130,5	130,5	130,5	130,5	126,5	126,5	126,5	126,5
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	105,1	108,6	115,5	110,3	120,5	120,5	120,6	120,6	120,6	120,6
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	101,3	99,5	103,8	103,5	104,2	103,2	102,9	102,7	102,3	101,8
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	100,6	101,2	109,5	110,2	110,2	110,2	110,2	110,3	110,5	112,4
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	102,0	102,9	102,2	99,9	108,0	105,7	106,5	108,3	110,9	111,5
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	101,4	101,8	103,2	102,5	104,3	104,2	102,4	102,5	101,4	101,9
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	100,3	101,4	102,3	101,6	103,1	103,6	103,1	103,4	102,9	102,6
15	Βιομηχανία δέρματος και δερματίνων ειδών—Manufacture of leather and leather products	95,9	95,6	89,4	89,3	89,5	89,7	89,9	89,9	88,2	87,6
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	104,3	106,8	108,0	106,7	108,4	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	100,9	101,0	101,5	101,5	100,7	100,7	100,7	100,7	99,5	99,5
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	112,3	116,4	138,3	143,3	106,0	85,9	88,3	87,0	86,6	92,2
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	102,5	103,7	108,1	106,9	110,1	110,0	111,0	110,2	109,2	109,3
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	100,9	101,9	101,1	100,7	100,7	100,7	104,6	104,6	104,5	103,2
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	103,5	104,0	107,9	105,9	110,5	110,4	111,6	110,1	110,0	110,1
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	105,0	113,1	120,7	119,1	123,9	122,7	125,5	120,5	119,7	119,2
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	106,7	113,2	116,8	116,4	116,6	115,7	115,4	116,2	114,8	114,6
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	102,9	104,9	105,5	105,6	105,5	104,9	105,0	106,9	106,6	106,3
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	104,1	106,0	106,8	106,5	107,8	107,8	107,8	107,7	107,7	107,7
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	107,4	113,6	116,1	120,1	109,2	104,6	105,8	107,4	106,7	112,5
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	100,3	103,5	104,3	103,2	105,7	104,9	104,9	104,9	105,0	105,0
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	102,1	104,8	107,4	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	101,0	102,5	105,1	104,9	105,7	105,7	105,7	105,7	105,7	105,7
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,6	101,3	104,3	104,6	104,8	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	123,0	128,0	179,9	148,7	201,8	201,8	201,8	122,3	102,7	95,8

7861. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης

Producer Price Index in Industry for the non-domestic eurozone market

2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2008	2008		2009			
		2006	2007	2008	Απρ. April	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες της ευρωζώνης—Non-domestic eurozone market	103,6	105,4	109,9	109,9	108,1	106,4	106,7	106,0	105,1	105,2
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	102,9	104,4	107,7	107,6	107,5	106,8	106,9	107,0	106,2	106,1
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	103,4	104,9	109,3	109,6	107,3	105,6	105,9	105,8	105,1	105,3
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	106,1	110,7	115,0	114,8	114,9	114,0	113,8	114,1	112,7	113,0
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	100,9	105,9	106,7	106,2	107,0	107,0	107,0	107,0	107,0	107,1
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	105,7	110,4	114,3	114,1	114,3	113,5	113,3	113,6	112,3	112,5
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	101,1	101,5	104,4	104,6	105,2	105,2	105,2	105,2	105,2	105,2
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	100,4	98,6	100,2	100,3	100,0	99,3	99,6	99,6	99,3	98,8
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	100,5	98,7	100,5	100,5	100,3	99,7	100,0	99,9	99,7	99,2
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	100,0	100,5	101,2	100,7	101,8	102,1	103,3	103,4	103,2	102,7
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	113,1	120,2	145,0	147,2	117,4	100,0	103,4	90,0	87,5	91,4
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev. 2 Sections D, E	111,4	114,8	139,2	147,0	103,6	83,4	87,3	84,7	85,0	90,7
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	108,1	117,8	118,3	118,3	118,3	118,3	118,3	118,3	118,3	118,3
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	103,7	107,4	122,3	109,7	132,5	132,5	132,5	132,5	132,5	132,5
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	101,1	96,0	99,7	100,1	98,9	97,5	97,1	96,9	96,6	95,9
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	100,7	100,9	110,1	111,0	110,7	110,7	110,7	110,8	110,8	113,3
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	101,1	101,3	100,6	98,8	105,0	102,9	103,8	104,5	105,2	106,0
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	102,0	103,0	105,0	105,1	105,9	105,9	104,4	104,5	103,0	103,3
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	100,1	100,9	102,7	101,8	103,6	104,4	103,9	104,2	104,0	104,1
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	89,6	96,2	77,8	77,8	77,8	78,0	77,8	77,8	74,4	72,9
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καθαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	103,2	106,8	110,1	107,3	112,1	112,1	112,1	112,1	112,1	112,1
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	100,5	100,6	101,2	101,2	99,5	99,5	99,5	99,5	97,9	97,9
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	111,4	114,8	139,2	147,0	103,6	83,4	87,3	84,7	85,0	90,7
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	104,7	107,1	114,1	112,3	115,7	115,7	117,3	116,7	115,4	115,7
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	100,0	100,1	98,6	98,1	98,1	98,1	103,5	103,5	103,3	101,5
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	103,1	104,0	108,2	107,0	110,1	110,2	111,6	109,9	110,0	110,3
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	106,1	112,7	121,3	121,3	122,1	122,1	119,2	119,2	119,2	119,2
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	106,6	113,3	117,1	116,9	116,4	115,4	115,3	115,7	113,9	113,6
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	104,5	108,3	109,7	109,8	111,7	111,7	111,6	113,3	113,2	113,2
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	104,4	106,2	107,7	107,9	107,9	107,9	107,7	107,7	107,7	107,7
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	107,4	108,8	109,8	111,5	107,2	104,3	104,1	105,0	104,5	107,6
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	98,3	105,5	105,3	103,7	105,9	105,9	105,9	105,9	106,3	106,4
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	102,1	104,8	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	100,0	100,0	102,0	100,0	103,5	103,5	103,5	103,5	103,5	103,5
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,5	100,6	101,0	100,9	100,9	101,9	101,9	101,9	101,9	101,9
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	123,0	128,0	179,9	148,7	201,8	201,8	201,8	122,3	102,7	95,8

7862. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης
Producer Price Index in Industry for the non-domestic non-eurozone market
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2008	2008		2009			
		2006	2007	2008	Απρ. April	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-domestic non-eurozone market	105,8	109,8	118,6	119,5	109,5	102,8	103,8	103,4	102,8	104,8
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	102,9	106,7	110,2	109,5	110,9	110,0	110,3	110,3	109,7	110,2
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	105,8	109,8	118,6	119,5	109,5	102,8	103,8	103,4	102,8	104,8
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	104,2	108,9	113,9	113,5	113,9	112,7	113,2	113,0	112,3	113,1
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	102,1	104,1	105,1	104,2	106,8	105,7	105,8	105,8	105,8	105,5
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	103,9	108,5	113,0	112,6	113,2	111,9	112,5	112,3	111,6	112,3
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	100,7	101,3	102,7	103,7	102,1	102,1	102,3	102,3	102,3	102,3
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	101,4	103,6	105,4	104,1	107,3	106,8	106,8	107,0	106,7	106,6
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	101,3	103,5	105,2	104,0	107,0	106,5	106,5	106,7	106,4	106,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	100,9	102,7	103,4	102,7	103,9	103,9	103,9	104,1	103,6	103,5
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	112,4	116,6	138,2	142,9	106,3	86,2	88,5	87,3	86,8	92,4
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	112,4	116,6	138,2	142,9	106,3	86,2	88,5	87,3	86,8	92,4
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	100,9	117,7	140,4	140,4	140,4	140,4	133,1	133,1	133,1	133,1
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	106,3	109,3	113,2	110,5	116,4	116,4	116,5	116,5	116,5	116,5
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	101,6	105,1	110,1	108,7	112,4	111,8	111,7	111,6	110,8	110,6
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	100,4	101,2	107,8	108,2	108,8	108,8	108,8	108,8	109,6	110,2
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	102,1	103,1	102,4	99,9	108,2	106,0	106,7	108,6	111,3	111,9
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	100,4	99,9	100,6	98,8	102,0	101,9	99,5	99,5	99,1	99,8
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	100,5	101,2	101,9	101,3	102,6	102,6	102,1	102,4	101,6	101,0
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	98,9	97,1	95,8	95,6	95,9	96,2	96,6	96,6	95,8	95,8
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καθαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	105,1	106,7	106,5	106,2	105,7	103,9	103,9	103,9	103,9	103,9
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,1	101,3	101,8	101,8	101,6	101,6	101,6	101,6	100,8	100,8
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	112,4	116,6	138,2	142,9	106,3	86,2	88,5	87,3	86,8	92,4
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	101,6	102,3	105,7	104,7	107,8	107,6	108,4	107,4	106,7	106,7
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	104,0	107,9	108,0	108,0	108,0	108,0	108,0	108,0	108,0	108,0
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	103,8	104,0	107,7	105,2	110,8	110,5	111,7	110,2	110,0	110,0
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	104,3	113,3	120,5	118,1	124,7	123,0	128,3	121,1	119,9	119,2
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	107,1	113,1	116,6	115,9	116,8	116,1	115,6	116,8	115,9	115,8
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	102,0	103,0	103,3	103,3	102,1	101,3	101,4	103,4	103,0	102,5
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	103,9	105,7	106,1	105,3	107,8	107,8	107,8	107,7	107,7	107,7
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	102,0	114,2	121,2	126,9	110,9	104,9	107,3	109,3	108,4	116,5
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	100,4	102,7	103,8	103,0	105,6	104,4	104,4	104,4	104,4	104,4
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	102,1	104,8	108,4	108,9	108,9	108,9	108,9	108,9	108,9	108,9
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	101,3	103,3	106,0	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,5	101,3	105,2	105,5	105,7	105,3	105,3	105,3	105,3	105,3

79. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία
Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2008	2008			2009		
		2006	2007	2008	Μάρτιος March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March
0020	Γενικός δείκτης—Overall index	104,2	106,9	114,5	112,2	114,0	111,2	108,7	108,8	108,8	108,7
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	102,7	105,8	108,4	107,6	109,5	108,8	108,6	108,7	108,8	108,7
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	104,2	106,8	114,3	112,0	113,7	110,9	108,4	108,6	108,6	108,5
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	105,5	111,6	114,8	113,1	117,1	114,9	114,4	114,3	114,1	113,5
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	100,6	101,8	102,8	102,7	103,1	103,2	103,2	103,1	103,3	103,3
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	103,1	106,9	109,3	108,3	110,6	109,6	109,3	109,3	109,2	108,9
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	100,2	100,3	101,8	101,2	102,2	102,1	102,1	102,3	102,3	102,3
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	102,2	104,3	107,9	107,3	108,5	108,7	108,6	109,0	109,4	109,6
0080	Καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	101,8	103,6	106,8	106,2	107,4	107,6	107,4	107,8	108,1	108,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	101,1	101,9	103,1	102,5	103,6	103,7	103,6	104,1	104,2	104,6
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	109,9	111,1	137,0	129,2	130,4	119,9	109,0	109,2	108,7	108,6
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	109,7	110,3	135,5	127,9	128,8	118,4	107,6	108,0	107,6	107,7
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	102,7	100,8	122,5	110,2	116,5	141,9	140,0	141,1	141,8	141,0
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	110,6	113,0	141,4	132,0	135,7	125,2	114,5	114,4	115,5	115,0
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	108,2	114,2	121,9	120,7	123,3	123,3	123,3	123,3	123,3	119,4
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	92,7	82,0	166,4	105,2	248,7	174,4	174,1	169,2	169,2	167,3
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	104,2	108,5	117,1	116,4	117,7	118,2	117,9	118,4	118,7	118,2
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	100,6	101,5	105,0	103,3	107,4	107,4	107,4	107,7	108,5	108,5
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	100,8	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	105,1
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	103,3	105,5	108,2	107,5	108,7	109,1	109,2	109,5	109,9	109,9
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	101,4	103,8	105,5	104,8	106,3	106,4	106,2	106,4	106,5	106,6
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	101,8	104,1	107,1	104,5	107,9	109,2	108,9	108,3	109,9	110,8
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	103,5	109,2	112,6	112,4	111,6	112,2	112,2	112,1	112,7	112,7
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	102,2	104,8	106,4	106,1	106,9	106,9	106,5	106,4	106,2	106,1
19	Παραγωγή οπάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	108,6	107,9	125,1	125,9	113,4	99,0	83,5	85,7	80,4	82,3
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	101,3	103,8	108,1	106,1	110,4	110,1	109,4	109,4	108,7	108,3
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	101,7	101,7	101,6	101,5	101,5	101,5	101,5	102,7	102,6	102,6
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	103,1	105,7	108,6	107,7	109,9	110,1	109,8	110,5	110,6	109,7
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	103,2	106,7	109,2	108,2	110,0	110,4	110,3	110,4	110,6	110,6
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	113,9	130,1	131,2	129,8	134,4	126,9	126,7	126,1	125,8	124,9
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	102,5	104,0	107,5	106,2	109,2	110,0	110,6	111,1	111,5	111,6
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	98,8	97,9	97,2	97,4	97,2	97,2	97,2	97,1	97,2	97,3
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	103,4	106,7	110,2	109,9	111,4	110,2	109,6	109,5	109,6	109,4
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	101,5	103,9	105,4	105,3	105,6	105,6	105,6	105,5	105,8	105,9

79. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία (συνέχεια)
Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market (continued)
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2008	2008			2009		
		2006	2007	2008	Μάρτιος March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	101,0	102,6	104,0	103,6	104,5	104,5	104,5	104,4	104,6	104,6
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	100,1	99,3	101,8	101,1	102,1	102,1	102,1	102,0	102,4	102,4
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	100,9	103,3	105,2	105,1	105,3	104,7	104,7	104,9	104,1	104,1
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing . . .	100,5	100,3	101,3	100,9	101,7	101,9	101,9	102,4	102,5	104,3
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply . . .	109,0	200,2	217,7	210,5	220,9	220,0	219,3	203,9	199,2	179,8

Σημείωση: Ο Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με τη σημερινή του μορφή, καταρτίζεται από τον Οκτώβριο 2005. Σκοπός του Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία είναι η μέτρηση των μηνιαίων μεταβολών των τιμών βιομηχανικών προϊόντων προελεύσης εξωτερικού.

Η παρούσα αναθεώρηση του Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία με έτος βάσης 2005=100,0 έγινε στο πλαίσιο εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», σύμφωνα με τον οποίο οι βραχυχρόνιοι δείκτες αναθεωρούνται κάθε πέντε (5) χρόνια με έτος βάσης που λήγει σε 0 ή 5. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Eurostat, NACE Rev. 2 (Κανονισμός 1893/06 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), καθώς και εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Προϊόντων CPA 2008 (Κανονισμός 451/08 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου).

Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Μάρτιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000. Η σειρά των δεικτών, με τη διάκριση του δείκτη τιμών εισαγωγών σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Note: The Import Price Index (MPI) in Industry has been compiled since October 2005. The purpose of the MPI in Industry is to measure the monthly rates of change in the prices of goods imported in the economic territory from the eurozone and non-eurozone countries.

The recent revision of the MPI in Industry with base year 2005=100,0 was done within the frame of the Short-Term Statistics (STS) Council Regulation (EC) 1165/98 "concerning short-term statistics". According to this Regulation the index in question is revised every five (5) years, in years ending in 0 or 5. This revision is based on the new Eurostat Classification NACE Rev. 2 (Council Regulation 1893/06), as well as on the new Eurostat Classification CPA 2008 (Council Regulation 451/08), at product level.

The revised MPI in Industry, with base year 2005=100,0, has been released since March 2009, with January 2009 as the first reference month. The MPI data series, with base year 2005=100,0, are available since January 2000 and onwards, while the series with the distinction in eurozone and non-eurozone countries starts in January 2004 and onwards.



79α. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης
Import Price Index from eurozone market

2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2008	2008			2009		
		2006	2007	2008	Μάρτιος March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March
0020	Σύνολο εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης—Eurozone market	102,8	106,3	108,6	108,0	109,1	108,6	108,1	108,2	108,3	108,3
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	102,7	106,1	108,3	107,7	109,0	108,6	108,4	108,4	108,4	108,3
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	102,8	106,2	108,6	108,0	109,1	108,5	108,1	108,2	108,2	108,2
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	105,6	112,4	113,8	112,9	115,0	113,7	113,0	112,9	112,4	112,0
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	100,4	101,8	102,8	102,8	102,9	103,0	103,0	103,0	103,2	103,3
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	103,0	107,1	108,5	107,9	109,2	108,6	108,3	108,2	108,0	107,8
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	100,3	100,5	102,0	101,4	102,5	102,3	102,3	102,5	102,3	102,4
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	102,4	104,8	108,9	108,1	109,6	109,8	109,7	109,8	110,2	110,3
0080	Καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	102,1	104,2	107,9	107,1	108,5	108,7	108,6	108,7	109,0	109,1
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	101,1	102,5	104,3	103,7	104,8	104,8	104,8	105,0	105,1	105,3
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	113,7	120,1	135,4	136,5	122,5	106,0	91,9	98,6	100,5	102,7
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	112,5	116,5	128,8	130,6	115,8	100,1	86,7	93,8	95,8	98,2
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	101,4	104,9	108,6	107,2	110,1	112,8	112,8	112,8	112,8	112,8
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	104,5	108,3	116,1	115,0	117,0	117,5	117,2	117,4	117,8	117,7
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	100,9	102,3	106,6	104,7	109,5	109,4	109,4	109,9	110,9	110,9
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	100,8	103,3	103,3	103,3	103,3	103,3	103,3	103,3	103,3	103,3
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	101,6	103,9	105,0	104,7	105,5	105,4	105,5	105,4	105,1	105,0
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	100,9	103,9	106,4	105,5	107,4	107,5	107,5	107,8	107,9	108,0
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	101,4	105,7	109,9	107,9	110,6	110,8	110,6	110,6	113,4	115,2
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	103,8	107,9	111,7	112,0	109,1	110,3	110,3	110,1	110,2	110,2
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,6	103,9	105,0	104,7	105,5	105,4	105,5	105,4	105,1	105,0
19	Παραγωγή οπτανθρακας και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	112,5	116,5	128,8	130,6	115,8	100,1	86,7	93,8	95,8	98,2
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	101,4	104,1	107,7	105,9	109,7	109,3	108,3	108,0	107,4	107,1
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	102,1	103,0	103,7	103,6	103,8	103,8	103,8	103,8	103,7	103,7
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	103,5	106,4	109,4	108,8	110,7	110,6	110,1	110,8	111,2	111,5
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	103,2	105,9	109,7	108,8	110,4	110,6	110,6	110,7	110,8	110,8
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	123,9	153,8	146,7	145,6	148,6	141,7	139,8	137,9	136,3	134,3
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	102,8	105,3	108,1	107,7	108,6	108,8	109,8	110,4	110,8	110,9
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	98,2	96,9	95,9	96,2	95,7	95,7	95,7	95,6	95,7	95,8
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	103,7	106,3	109,6	109,6	110,3	108,8	108,3	108,3	108,2	107,8
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	101,7	104,2	105,8	105,6	106,0	106,0	106,0	106,1	106,3	106,4
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	100,9	103,1	104,6	104,2	104,9	104,9	104,9	105,0	105,2	105,3
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	100,1	98,1	98,7	97,8	98,9	98,9	98,9	98,9	99,6	99,6
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	101,5	104,8	107,5	107,2	107,8	107,2	107,2	107,0	105,4	105,7
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,5	100,4	102,0	101,8	102,2	102,2	102,3	102,5	102,5	102,5
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	105,5	182,6	187,3	184,2	186,8	185,1	184,5	184,5	184,5	184,5

796. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης
 Import Price Index from non-eurozone market
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2008	2008			2009		
		2006	2007	2008	Μάρτιος March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March
0020	Σύνολο εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-eurozone market	106,2	107,8	122,7	117,9	120,6	114,7	109,3	109,5	109,3	109,2
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	102,7	104,8	108,5	107,1	110,6	109,1	109,0	109,4	109,5	109,4
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	106,1	107,5	122,2	117,5	120,1	114,2	108,8	109,0	109,0	108,9
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	105,0	109,4	116,1	113,0	120,8	116,6	116,4	116,5	116,7	115,8
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	100,9	101,5	102,6	102,3	103,2	103,5	103,5	103,3	103,4	103,4
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	103,3	106,1	110,5	108,5	113,4	111,2	111,1	111,1	111,2	110,7
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	100,2	100,0	101,4	101,0	101,9	101,9	101,8	102,0	102,2	102,3
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	101,7	103,1	105,7	105,5	105,9	106,4	106,0	107,3	107,5	108,1
0080	Καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	101,4	102,4	104,8	104,5	105,0	105,4	105,1	106,1	106,3	106,8
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	101,2	100,9	100,9	100,2	101,4	101,7	101,5	102,5	102,7	103,3
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	109,8	110,9	137,2	129,0	130,8	120,6	109,7	109,6	109,1	108,8
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	109,6	110,1	135,8	127,9	129,4	119,2	108,4	108,5	108,1	108,1
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	102,7	100,8	122,5	110,2	116,5	141,9	140,0	141,1	141,8	141,0
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	110,6	113,0	141,4	132,0	135,7	125,2	114,5	114,4	115,5	115,0
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	108,2	114,2	121,9	120,7	123,3	123,3	123,3	123,3	123,3	119,4
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	94,9	87,6	186,0	115,9	280,8	197,6	197,3	190,5	190,5	187,9
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	102,1	108,8	121,4	123,8	120,4	120,8	120,2	121,6	121,8	120,0
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	100,4	100,7	100,2	99,9	100,8	100,8	100,8	100,8	100,8	100,8
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	100,9	103,5	103,7	103,6	103,7	103,7	103,7	103,7	103,7	108,3
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	104,0	104,4	107,8	106,1	109,3	110,0	110,2	109,9	110,6	110,6
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	102,2	103,3	103,6	103,2	103,9	103,9	103,3	103,3	103,6	103,6
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	102,5	101,9	103,0	99,1	104,2	107,2	106,9	105,5	105,5	105,5
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	103,2	110,3	113,2	112,3	113,8	113,7	113,7	113,7	114,6	114,7
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	104,4	107,9	111,0	111,0	111,5	111,6	109,4	109,5	109,3	109,3
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	107,1	104,6	124,5	124,7	113,4	99,4	82,8	84,0	77,1	79,0
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	100,2	100,7	108,0	105,3	111,1	111,3	112,2	113,0	112,4	111,3
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	100,8	98,5	96,3	96,0	96,2	96,2	96,2	100,2	100,0	100,0
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	101,7	103,8	106,2	104,5	107,6	108,9	109,1	109,7	109,5	105,8
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	103,3	108,6	108,1	107,1	109,1	110,1	109,9	109,8	110,2	110,4
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	107,6	115,3	122,6	120,8	127,1	119,1	120,0	120,0	120,4	120,1
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	101,8	101,0	105,8	102,5	110,3	112,4	112,0	112,3	112,8	113,0
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	100,8	100,4	99,9	99,8	100,2	100,1	99,9	99,8	99,9	100,0
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	102,1	106,7	110,3	109,0	112,9	113,0	111,9	111,7	112,2	112,3
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	101,1	103,1	104,4	104,4	104,5	104,6	104,6	104,1	104,4	104,5
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	101,1	101,7	102,8	102,3	103,9	104,0	103,9	103,4	103,5	103,5
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	100,0	100,3	104,6	104,2	105,0	105,0	105,0	104,9	104,9	104,9
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	99,8	101,0	101,6	101,8	101,6	101,7	101,7	102,3	102,5	102,2
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,4	100,3	100,1	99,5	101,0	101,5	101,4	102,4	102,5	106,8
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	109,7	203,7	223,8	215,8	227,8	227,1	226,4	207,8	202,2	178,8

80. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής

Annual changes of the Industrial Production Index

2005 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	Μάρτιος—March				
		2009*	2008	2007	Μεταβολή % Rate of change	
					2009/2008	2008/2007
	ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—OVERALL INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX	91,6	96,7	101,4	- 5,3	- 4,6
B	Ορυχεία – λατομεία—Mining and quarrying	82,6	74,7	96,4	10,6	- 22,5
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	97,6	68,3	94,7	43,0	- 28,0
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	60,6	64,5	80,9	- 6,1	- 20,3
07	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	57,8	80,6	89,7	- 28,3	- 10,1
08	Άλλες εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες—Other mining and quarrying products	64,8	84,9	102,1	- 23,8	- 16,8
Γ	Μεταποιητικές Βιομηχανίες—Manufacturing	92,5	104,2	105,2	- 11,2	- 1,0
10	Τρόφιμα—Food	94,6	101,4	96,1	- 6,7	5,5
11	Ποτά—Beverages	99,6	100,5	93,1	- 1,0	8,0
12	Καπνός—Tobacco products	89,5	95,6	95,3	- 6,3	0,3
13	Κλωστοϋφαντουργικές ύλες—Textiles	67,0	88,3	102,2	- 24,1	- 13,6
14	Είδη ενδυμασίας—Wearing apparel	85,6	96,3	117,0	- 11,1	- 17,7
15	Δέρματα – είδη υπόδησης—Leather and related products	126,1	122,1	127,5	3,3	- 4,2
16	Ξύλο και φελλός—Wood and cork	48,9	77,7	86,7	- 37,1	- 10,4
17	Χαρτί και προϊόντα από χαρτί—Paper and paper products	100,7	102,1	107,3	- 1,3	- 4,8
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and recording services	96,7	103,1	101,9	- 6,2	1,2
19	Παράγωγα πετρελαίου και άνθρακα—Coke and refined petroleum products	109,6	102,4	96,9	7,1	5,7
20	Χημικά προϊόντα—Chemicals and chemical products	100,2	113,4	122,5	- 11,7	- 7,4
21	Βασικά φαρμακευτικά προϊόντα και σκευάσματα—Basic pharmaceutical preparations	152,6	137,2	122,8	11,2	11,7
22	Προϊόντα από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	97,7	115,8	112,1	- 15,6	3,4
23	Μη μεταλλικά ορυκτά—Other non-metallic mineral products	64,6	96,2	104,7	- 32,9	- 8,1
24	Βασικά μέταλλα—Basic metals	79,1	105,3	121,3	- 24,8	- 13,2
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων—Fabricated metal products	86,9	105,6	112,4	- 17,7	- 6,0
26	Ηλεκτρονικοί υπολογιστές, ηλεκτρονικά και οπτικά προϊόντα—Compu- ters, electronic and optical products	54,9	90,4	96,0	- 39,3	- 5,8
27	Ηλεκτρολογικός εξοπλισμός—Electrical equipment	96,5	113,3	108,6	- 14,8	4,3
28	Μηχανήματα και είδη εξοπλισμού—Machinery and equipment n.e.c.	97,0	146,6	124,1	- 33,8	18,1
29	Μηχανοκίνητα οχήματα, ρυμουλκούμενα, ημιρυμουλκούμενα—Motor vehicles, trailers and semi-trailers	53,1	71,7	62,9	- 26,0	13,9
30	Λοιπός εξοπλισμός μεταφορών—Other transport equipment	99,5	110,9	103,4	- 10,3	7,2
31	Έπιπλα—Furniture	97,8	109,0	115,7	- 10,3	- 5,8
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufactured goods	75,1	85,4	129,1	- 12,0	- 33,9
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού—Repair and installation services of machinery and equipment	101,9	104,2	97,2	- 2,2	7,2
Δ	Ηλεκτρισμός—Electricity	90,8	79,2	91,6	14,6	- 13,5
35	Παράγωγή και διανομή ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	90,8	79,2	91,6	14,6	- 13,5
E	Παροχή νερού—Water supply	96,0	98,2	95,0	- 2,3	3,4
36	Επεξεργασία και παροχή φυσικού νερού—Treatment and supply services of natural water	96,0	98,2	95,0	- 2,3	3,4
	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων—Main industrial groupings (MIG)					
1	Ενέργεια—Energy	96,0	85,0	93,4	13,0	- 9,0
2	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods	80,0	101,8	110,3	- 21,5	- 7,7
3	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods	87,7	107,0	101,6	- 18,1	5,4
4	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Consumer durables	93,0	103,2	112,0	- 9,9	- 7,8
5	Μη διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Consumer non-durables	99,7	104,3	102,1	- 4,4	2,1

Σημείωση: Οι δείκτες διορθώνονται με βάση τον τυπικό μήνα, δηλαδή τον αριθμό των εργάσιμων ημερών.

(1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 2008, NACE Αναθ. 2.

Note: The indices are corrected according to the typical month, in other words the number of the working days.

(1) According to the 2008 Statistical Classification of Economic Activities (STAKOD), NACE Rev. 2.

81. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)

2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Ιανουάριος—January			Groups
		2007	2008	2007	2008	2009	
Γενικός δείκτης εκροών	100.000	118,9	114,9	104,8	112,8	106,6	Output overall index
Φυτική παραγωγή	71.504	124,6	117,1	105,8	117,8	104,0	Crop production
1. Δημητριακά και σπόροι	6.952	173,9	150,5	116,5	123,2	141,2	1. Cereals and seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	13.977	151,0	110,3	114,1	146,9	90,8	2. Industrial crops
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.293	102,0	113,6	98,3	115,8	121,5	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	17.827	115,5	117,9	122,3	129,5	113,3	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	16.178	116,0	116,8	123,4	127,6	108,3	– Fresh vegetables
– Άνθη	1.649	111,2	128,6	115,6	141,4	145,0	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.762	132,9	123,1	146,4	137,3	131,7	5. Potatoes and seeds
6. Φρούτα	14.959	118,1	129,2	95,8	115,6	118,6	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα ⁽¹⁾	8.031	125,5	134,2	107,6	131,9	148,9	– Fresh fruits ⁽¹⁾
– Εσπεριδοειδή	2.577	88,7	117,4	87,9	109,5	105,7	– Citrus fruits
– Σταφύλια – σταφίδες – μούστος	2.699	133,3	130,5	0,0	0,0	0,0	– Grapes – raisins – must
– Ελιές βρώσιμες	1.652	102,8	121,5	105,7	115,0	122,3	– Table olives
7. Κρασί	288	102,4	111,0	101,4	105,1	113,7	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	11.428	90,2	87,8	87,0	96,7	75,0	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	18	109,6	112,8	0,0	0,0	0,0	9. Other crop products
Ζωική παραγωγή	28.496	104,6	109,5	103,7	107,1	109,6	Animal production
1. Κρέατα (ζων βάρος)	13.786	106,6	109,8	107,6	108,9	114,4	1. Animals
– Βοοειδή	2.726	110,0	112,5	110,3	110,4	114,1	– Cattle
– Χοιρινά	2.133	112,1	117,6	115,1	114,9	120,5	– Pigs
– Προβατοειδή και αίγες	6.624	101,1	102,7	100,0	97,6	107,2	– Sheep and goats
– Πουλερικά	2.000	114,4	121,9	111,1	122,7	123,4	– Poultry
– Κουνέλια	303	104,2	106,5	105,2	104,9	107,4	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.710	102,7	109,1	101,7	106,2	107,2	2. Animal products
– Γάλα	12.007	101,2	107,3	100,9	105,3	105,4	– Milk
– Αυγά	1.309	108,8	123,9	107,8	117,7	127,0	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.394	109,6	111,0	109,5	109,4	115,8	– Other animal products

Σημείωση: Ορισμένα προϊόντα, λόγω της εποχικότητας που χαρακτηρίζει τη γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή, δεν είναι διαθέσιμα στην αγορά για όλους τους μήνες ενός ημερολογιακού έτους.

Για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης του δείκτη τιμών εκροών χρησιμοποιήθηκε η μέση αξία παραγωγής ως το γινόμενο της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 και της ετήσιας τιμής διάθεσης των προϊόντων κατά το έτος 2005.

Ο υπολογισμός της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 κρίθηκε σκόπιμος, λόγω της ιδιαιτερότητας που έχει η γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή να επηρεάζεται από τις καιρικές συνθήκες.

(1) Εκτός από τα επιτραπέζια σταφύλια.

Note: Some products of agricultural and livestock production are not available throughout the year due to seasonality.

For the calculation of the weighting coefficients for the output price indices on agriculture it was used the average sales value of the products, which is derived by multiplying their average quantity produced in the years 2005 and 2006 by the corresponding annual average selling prices in the year 2005.

The calculation of the average quantity produced in the years 2005 and 2006 was required to be done because the production of agricultural and livestock products is influenced by the weather conditions.

(1) Excluding table grapes.



82. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι, μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι, σκληρό Wheat, hard	Αραβό- σιτος Maize	Ρύζι Rice	Πατάτες Potatoes	Λάχανα Cabbages	Κουρου- πίδια Cauli- flowers	Μαρούλια Lettuces	Τομάτες Tomatoes	Φασολά- κια Green beans	Κολοκυ- θάκια Marrows	Αγγούρια Cucum- bers	Μελιτζά- νες Eggplants
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	98,8	102,5	117,3	106,9	133,2	107,7	114,0	125,8	98,7	124,8	105,5	103,7	107,3
2007	162,7	171,6	188,2	117,3	134,3	107,7	122,0	106,7	113,1	168,2	103,8	112,1	120,6
2008	154,2	177,4	134,7	119,4	123,6	122,2	127,8	124,4	118,0	137,6	120,9	96,1	109,9
2008: I	—	—	—	122,8	139,1	113,9	123,8	142,3	112,2	—	160,5	153,2	—
II	—	—	—	123,1	139,1	125,8	111,5	149,1	120,2	—	183,0	193,0	—
III	—	—	—	124,5	143,2	123,4	119,6	136,8	116,8	—	182,2	149,8	165,2
IV	—	—	—	128,4	146,8	184,2	167,2	127,9	161,2	—	147,6	99,3	174,5
V	—	—	—	144,1	117,9	—	—	113,1	120,0	147,5	90,4	61,4	139,4
VI	—	—	—	159,4	103,8	—	—	103,5	80,2	120,4	69,2	65,1	107,9
VII	167,1	187,9	—	—	95,2	—	—	103,3	109,6	130,3	75,4	73,8	75,2
VIII	157,5	179,0	—	—	107,8	—	—	103,1	117,5	139,8	85,7	79,2	74,1
IX	157,1	181,8	147,2	—	121,6	124,6	184,9	102,9	123,0	154,8	96,5	116,6	88,4
X	148,0	178,2	132,3	146,8	126,6	110,2	174,1	141,6	137,9	143,9	106,3	104,4	106,1
XI	147,9	169,5	131,8	137,8	132,7	105,4	100,1	111,0	100,4	130,4	106,3	103,0	111,3
XII	147,8	168,3	127,6	144,1	132,4	103,6	105,1	124,9	93,9	—	132,8	143,4	—
2009: I	—	—	—	141,8	132,7	104,1	122,6	147,0	93,7	—	142,6	145,4	—
II	—	—	—	140,4	140,2	102,7	133,6	168,4	94,1	—	168,7	195,7	—
III	—	—	—	141,2	143,0	102,3	134,8	176,3	129,5	—	151,5	136,5	235,6

(συνέχεια του πίνακα 82—table 82 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Κρεμμύ- δια, Ξερά Onions	Πιπερές, χλωρές Pepper- plants	Καρπού- ζια Water- melons	Μήλα Apples	Αχλάδια Pears	Ροδάκινα Peaches	Κεράσια Cherries	Σταφύλια, επιτρα- πέζια Table grapes	Πορτοκά- λια Oranges	Αμύγδαλα Almonds	Καρύδια Walnuts	Ελαιό- λαδο Olive oil	Ελιές, βρώσιμες Table olives
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	148,5	122,6	172,2	103,5	116,7	127,5	101,0	103,8	87,0	95,1	95,0	112,5	102,9
2007	160,7	136,9	111,4	116,5	138,6	148,6	105,7	149,8	84,7	98,8	108,8	90,2	102,8
2008	136,3	100,6	109,8	135,8	144,3	149,9	105,4	124,5	96,8	97,1	106,2	87,8	121,5
2008: I	174,7	—	—	124,4	—	—	—	—	89,9	—	—	96,7	115,0
II	191,2	—	—	124,2	—	—	—	—	99,2	—	—	93,4	120,6
III	190,8	162,8	—	126,0	—	—	—	—	91,3	—	—	92,8	120,8
IV	191,9	163,2	—	130,2	—	—	—	—	101,7	—	—	91,7	121,4
V	146,2	163,6	—	—	—	—	105,4	—	83,6	—	—	89,0	122,4
VI	112,5	115,7	144,4	—	—	164,0	104,2	—	123,0	—	—	88,9	122,6
VII	125,1	93,4	100,0	—	144,2	167,7	107,8	—	—	—	—	87,6	123,1
VIII	105,6	84,2	93,4	—	137,7	132,2	—	137,0	—	—	—	86,7	126,5
IX	104,7	104,8	120,9	149,6	144,3	145,9	—	125,9	—	108,3	—	86,0	120,3
X	103,3	147,7	—	148,3	145,1	—	—	102,5	106,7	93,6	106,2	83,7	120,8
XI	102,1	148,0	—	145,9	144,6	—	—	114,7	106,5	92,9	106,2	81,3	122,1
XII	92,1	—	—	143,0	158,0	—	—	—	92,8	93,6	106,2	75,7	122,3
2009: I	97,4	—	—	143,5	—	—	—	—	93,1	—	—	75,0	122,3
II	98,9	—	—	146,4	—	—	—	—	94,1	—	—	70,8	120,5
III	95,5	203,1	—	147,8	—	—	—	—	100,6	—	—	68,2	123,2

(συνέχεια του πίνακα 82—table 82 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καπνός Tobacco	Βαμβάκι Cotton	Ζαχαρό- τευτλα Sugar- beets	Κρέας, χοιρινό Pork	Κρέας, μοσχά- ρισιο Veal	Κρέας, αρνίσιο Lamb meat	Κρέας, κατσικί- σιο Goat meat	Κρέας, πουλερι- κών Poultry meat	Γάλα, αγελαδι- νό Cow's milk	Γάλα, πρόβειο Sheep's milk	Γάλα, αίγιο Goat's milk	Αυγά Eggs	Μέλι Honey
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	84,3	114,0	56,1	111,9	109,1	106,8	106,9	102,8	99,5	101,6	103,1	101,9	102,3
2007	263,1	146,3	51,5	112,1	109,9	101,4	101,2	114,4	103,4	100,7	100,0	108,8	107,4
2008	298,2	91,5	58,8	117,6	112,4	102,9	103,0	121,9	113,3	105,2	105,9	123,9	114,3
2008: I	—	147,0	—	114,9	110,1	96,4	98,3	122,7	114,9	103,0	105,5	117,7	109,7
II	—	—	—	113,8	111,5	96,5	97,8	121,6	114,4	105,6	106,6	117,7	109,9
III	298,2	—	—	112,8	111,7	95,9	96,5	121,4	112,4	105,5	106,6	118,7	110,1
IV	298,2	—	—	112,4	112,1	101,9	101,6	121,1	111,2	105,9	106,3	121,9	110,4
V	298,2	—	—	115,5	112,2	102,2	99,3	121,5	112,0	105,9	105,5	125,3	113,0
VI	298,2	—	—	118,6	112,4	102,8	98,5	121,2	112,2	105,4	104,8	125,7	113,1
VII	298,2	—	—	120,0	112,8	106,0	101,3	122,7	112,0	—	—	126,2	114,5
VIII	298,2	—	—	122,4	112,7	108,1	100,4	122,3	114,5	—	—	126,4	115,6
IX	298,2	90,4	58,8	121,9	112,6	110,6	100,7	121,8	115,2	—	—	125,9	117,6
X	298,2	90,4	58,8	120,3	113,6	114,3	102,1	122,5	115,1	—	—	126,2	118,7
XI	298,2	90,4	58,8	119,0	113,0	111,0	103,1	122,4	113,5	—	—	127,5	119,3
XII	298,2	90,4	58,8	119,7	114,0	106,9	112,9	123,0	112,1	—	—	127,0	119,3
2009: I	—	90,4	—	120,5	113,9	107,3	111,1	123,4	112,1	103,8	105,5	127,0	121,7
II	—	—	—	119,7	114,2	103,0	107,2	122,9	111,8	105,9	106,2	135,5	122,1
III	298,2	—	—	119,0	114,5	101,2	106,4	120,3	110,6	105,3	106,2	133,4	122,0

83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price indices in agricultural and livestock production

2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Ιανουάριος—January			Groups
		2007	2008	2007	2008	2009	
Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών	100.000	110,5	122,7	105,6	119,9	116,5	Aggregated input overall index
Αναλώσιμα μέσα	64.792	112,9	129,6	106,3	126,3	119,5	Intermediate consumption
Σπόροι	5.393	108,1	117,4	102,9	114,1	121,3	Seeds
Ενέργεια και λιπαντικά	16.335	111,4	134,7	101,1	125,0	109,9	Energy and lubricants
Λιπάσματα	4.626	112,6	155,6	109,7	134,6	172,7	Fertilizers
Γεωργικά φάρμακα	4.128	102,9	110,0	101,3	107,7	111,2	Plant protection products and pesticides
Κτηνιατρικά φάρμακα	1.505	103,6	107,6	101,9	106,6	108,4	Veterinary expenses
Ζωοτροφές	25.461	118,1	136,1	109,2	139,2	123,8	Animal feeding stuff
Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.739	110,1	120,7	107,2	113,4	126,5	Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	223	110,0	116,1	108,2	112,3	118,3	Repair and maintenance of buildings
Λοιπά έξοδα	5.382	109,7	98,3	114,1	99,0	87,6	Other expenses
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	35.208	106,0	110,0	104,4	108,0	111,0	Capital formation
<i>Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>29.219</i>	<i>105,5</i>	<i>109,1</i>	<i>103,9</i>	<i>107,3</i>	<i>110,4</i>	<i>Agricultural machinery</i>
Περιστροφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.635	107,0	112,0	103,7	108,7	111,9	Rotators and other two-wheel single-axle equipment
Μηχανήματα για καλλιέργεια	976	110,3	119,1	107,0	114,4	122,5	Machinery for cultivation
Μηχανήματα για συγκομιδή	1.425	106,5	109,5	104,8	108,0	110,8	Machinery for harvesting
Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	5.579	107,8	113,9	104,9	110,1	116,0	Agricultural machinery and installations
Γεωργικοί ελκυστήρες	1.895	105,4	108,4	104,1	106,3	109,9	Agricultural tractors
Λοιπά οχήματα	17.709	104,2	106,8	103,3	106,0	107,8	Other vehicles
<i>Γεωργικά κτίρια</i>	<i>5.989</i>	<i>108,8</i>	<i>114,5</i>	<i>106,9</i>	<i>111,1</i>	<i>114,1</i>	<i>Agricultural buildings</i>

Σημείωση: Οι συντελεστές στάθμισης για κάθε κατηγορία των εισροών έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους βάσης 2005, με στοιχεία που προέρχονται από τους Οικονομικούς Λογαριασμούς της Γεωργίας. Αναλυτικότερη περιγραφή για την κατάρτιση των νέων αναθεωρημένων δεικτών θα βρείτε στην ιστοσελίδα της Γ.Γ. ΕΣΥΕ, www.statistics.gr.

Note: The weighting coefficients for each category of the output and input price indices have been calculated on the basis of the expenditures for the purchase of goods in the base year 2005 from the Economic Agricultural Accounts. Further information on the calculation of the new revised indices in agricultural and livestock production are published in the website of NSSG, www.statistics.gr.

84. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία
Cost indices for the factors of agricultural and livestock production

2000 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής	Σταθμίσεις % Weights	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Agricultural and livestock producer factors
Γενικός δείκτης	10.000	99,4	105,0	109,8	115,1	119,6	123,1	129,2	Overall index
1. Εργασία (ημερομίσθια)	2.917	104,4	113,7	122,3	131,8	140,6	148,7	154,3	1. Labour (wages)
2. Γη (ενοίκια αγροκτημάτων)	2.190	103,2	108,3	113,8	117,2	116,8	113,9	115,3	2. Land (land rents)
3. Κεφάλαιο (αμοιβή κεφαλαίου)	4.893	94,8	98,3	100,5	104,3	108,3	112,0	120,3	3. Capital (capital remuneration)
α) Ενοίκια μηχανημάτων	2.909	106,0	111,1	116,6	121,2	126,6	130,2	136,6	a) Machinery rents
β) Τόκοι δανειών ⁽¹⁾	1.984	78,3	79,4	76,9	79,4	81,4	85,4	96,5	b) Loan interests ⁽¹⁾

(1) Για τον υπολογισμό του δείκτη τόκων δανειών χρησιμοποιούνται τα μέγιστα επιτόκια από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος (ΑΤΕ).

(1) For calculating the loan interest index, the maximum interests of the Agricultural Bank of Greece are used.

85. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Work categories price indices⁽¹⁾ for new residential buildings construction

2005 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωματουργικά Earthworks	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Plumbing	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις – επενδύσεις Covering – coating
2000	89,6	85,0	90,1	87,0	88,2	89,5	93,3	83,8	92,7
2001	91,6	87,9	91,7	89,4	89,8	91,9	94,6	86,6	93,9
2002	93,0	90,1	93,3	91,9	91,2	93,8	95,4	89,6	94,6
2003	95,1	93,5	95,8	94,4	93,6	95,4	96,4	92,6	96,0
2004	97,4	96,0	98,0	96,6	96,2	97,3	97,7	95,8	98,0
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	102,9	104,8	102,8	103,1	103,7	103,1	102,8	104,5	102,3
2007	105,7	107,8	105,8	106,8	108,0	106,0	106,6	107,6	104,4
2008	110,2	113,2	110,0	111,8	112,3	113,4	111,8	112,8	107,2
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter	105,0	107,1	105,3	106,1	107,5	104,2	104,7	106,5	103,5
Β' » — 2nd »	105,6	107,6	105,7	106,7	108,1	105,9	106,4	107,3	104,2
Γ' » — 3rd »	106,1	108,1	106,0	107,2	108,3	106,7	107,5	108,2	104,8
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	106,2	108,5	106,1	107,2	108,3	107,0	107,7	108,2	104,9
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,6	111,7	107,7	110,0	110,5	111,6	110,7	111,6	106,3
Β' » — 2nd »	110,2	113,1	110,8	111,1	111,5	112,5	111,7	112,3	107,0
Γ' » — 3rd »	111,0	113,5	111,5	112,4	112,9	113,7	112,4	113,2	107,5
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	111,0	114,3	109,9	113,6	114,5	115,7	112,7	114,0	107,9
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter	109,9	113,3	108,6	112,5	113,7	113,9	110,6	112,2	106,9

(συνέχεια του πίνακα 85—table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελκυστήρες Elevators	Γύψινες κατασκευές Plaster constructions	Ειδικές εγκαταστάσεις χωρίς συσκευές και εξαρτήματα Special installations
2000	90,2	84,5	89,6	90,1	91,6	84,6	90,3	95,4	88,8
2001	92,7	86,4	91,4	92,6	93,2	88,7	91,1	96,9	91,6
2002	94,5	89,0	92,9	93,6	94,5	91,6	91,5	98,3	92,8
2003	95,9	90,9	94,4	96,3	96,3	93,3	92,4	98,7	95,4
2004	98,1	95,9	96,8	98,4	98,0	96,3	95,8	99,5	97,8
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	101,8	103,3	103,0	102,5	103,3	102,3	101,9	100,6	101,7
2007	103,5	106,3	106,4	104,7	105,6	103,7	102,9	101,8	103,7
2008	109,2	115,8	112,0	107,5	109,5	105,4	105,3	103,6	105,7
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter	103,0	105,4	105,2	104,0	105,0	103,5	102,4	101,1	103,0
Β' » — 2nd »	103,3	105,9	106,0	104,8	105,7	103,5	102,6	101,7	103,6
Γ' » — 3rd »	103,8	106,9	107,2	105,1	105,9	103,8	103,3	102,0	103,9
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	104,1	107,1	107,4	105,1	106,1	104,0	103,3	102,2	104,1
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,0	113,3	110,7	106,5	108,8	104,9	104,0	103,2	105,1
Β' » — 2nd »	108,8	117,6	111,7	107,4	109,5	105,6	104,3	103,7	105,9
Γ' » — 3rd »	109,7	117,6	112,6	107,8	109,8	105,6	105,7	103,7	105,9
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	110,5	114,8	112,9	108,5	109,8	105,6	107,3	103,7	105,9
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter	109,7	113,6	112,5	108,1	109,1	105,6	107,3	102,5	105,0

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Κατηγοριών Έργων (Παραγωγού) Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από τον Απρίλιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων το Μάρτιο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από το Μάρτιο 2000.

(1) The revised Work Categories Price Index (Output Prices) of New Residential Buildings with base year 2005=100,0 has been published since April 2009, with March 2009 as the first reference month. The revised time series of the index with base year 2005=100,0 are available since March 2000 and onwards.

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών

Material costs index⁽¹⁾ for new residential buildings

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone materials	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone materials	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builders' carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal materials of basic processing	Υλικά ύδρευσης – θέρμανσης Plumbing – heating materials
2004	96,5	97,8	96,8	96,6	98,1	97,1	95,9	94,8
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	105,6	102,7	103,7	107,2	108,7	103,9	106,7	110,4
2007	112,2	108,0	109,2	112,9	129,3	108,9	114,9	117,2
2008	119,4	112,2	112,9	116,6	137,1	115,3	129,1	123,7
2008: II	115,5	110,1	110,6	113,8	133,8	112,5	119,5	121,4
III	117,1	110,9	112,1	114,6	136,6	113,3	123,1	122,4
IV	118,0	111,3	112,2	115,5	137,1	113,6	125,8	123,0
V	119,6	111,7	112,5	117,3	137,3	114,4	130,3	123,8
VI	121,6	112,2	113,6	117,6	137,7	115,7	136,6	124,4
VII	123,5	113,1	114,1	117,6	138,1	116,2	142,7	126,0
VIII	123,0	113,1	114,1	117,6	138,3	116,5	140,4	126,9
IX	121,7	113,4	113,8	117,6	138,4	116,8	134,4	126,6
X	120,3	113,4	114,0	117,8	139,2	117,2	129,2	124,7
XI	119,1	113,4	114,1	118,5	137,9	117,4	125,0	122,6
XII	118,6	113,8	114,0	118,1	138,1	117,3	123,8	121,8
2009: I	118,3	113,7	114,2	118,1	134,9	117,2	123,5	121,9
II	118,0	113,7	114,0	118,1	134,5	117,5	122,3	121,4
III	117,5	113,7	114,0	118,1	132,4	117,6	120,8	120,2
IV	117,7	113,5	114,0	117,9	134,5	117,6	120,7	121,3

(συνέχεια του πίνακα 86—table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα λειτουργίας και στερέωσης θυρών και παράθυρων Door and window function and fastening fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical materials	Υαλοπίνακες Glass sheets	Υλικά χρωματισμών και βερνίκια Paints and varnishes	Πλακίδια – είδη υγιεινής Tiles – sanitary fixtures	Υλικά μόνωσης Insulating materials	Ανεκυστήρες Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
2004	97,4	94,3	96,9	96,8	97,8	96,6	95,7	90,8
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	105,0	111,7	102,8	104,7	102,5	105,4	104,7	105,6
2007	109,6	117,2	109,7	108,3	106,7	110,8	107,5	109,2
2008	115,0	121,5	111,6	111,7	110,6	114,1	109,3	126,0
2008: II	112,7	119,8	111,3	109,6	109,8	112,1	108,4	119,6
III	113,6	122,4	111,5	110,0	110,0	112,3	108,4	122,6
IV	114,0	123,3	111,5	110,7	110,1	112,7	108,4	124,8
V	115,0	124,0	111,5	111,7	110,4	112,8	108,8	130,7
VI	115,2	124,6	111,7	111,9	111,0	113,7	108,9	132,9
VII	115,4	125,1	111,7	111,9	111,1	115,0	109,4	135,2
VIII	115,5	124,3	111,7	112,8	111,1	115,5	109,4	131,2
IX	115,7	122,9	111,7	112,9	111,1	115,6	109,6	130,3
X	115,7	120,6	111,7	112,8	111,3	115,6	110,0	126,3
XI	117,2	117,1	112,0	113,1	111,3	115,9	110,9	121,9
XII	117,5	114,9	112,0	113,2	111,3	116,0	110,9	117,0
2009: I	118,1	114,0	112,0	113,2	111,3	116,0	110,9	115,1
II	118,5	114,0	112,0	113,2	111,6	116,0	110,9	114,3
III	118,5	113,7	112,0	113,2	112,0	116,1	110,9	113,1
IV	118,5	115,6	112,0	113,2	112,0	115,7	110,9	115,0

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Υλικών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Φεβρουάριο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000.

(1) The revised Material Costs Index in Construction of New Residential Buildings, with base year 2005=100,0, has been published since February 2009, with January 2009 as the first reference month. The revised time series of the index with base year 2005=100,0 are available since January 2000 and onwards.

87. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new residential buildings construction

2005 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωμα- τουργικά Earth- works	Οπλι- σμένα και μη σκυρο- δέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plaste- ring	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Plumbing	Εγκατα- στάσεις κεντρι- κής θέρμαν- σης Central heating installa- tions	Επιστρώ- σεις – επενδύ- σεις Covering – coating	Χρωματι- σμοί Painting	Μονώ- σεις Insulating works	Γύψινες κατα- σκευές Plaster construc- tions
2000	87,0	85,1	87,5	83,2	87,7	84,5	90,3	76,1	90,2	88,5	89,0	94,1
2001	89,9	87,8	90,3	87,1	89,4	88,2	91,8	80,5	92,8	91,4	92,0	94,9
2002	92,4	90,3	93,1	91,2	91,3	91,0	92,8	85,1	94,5	93,0	94,8	97,4
2003	94,8	93,7	95,6	94,3	94,0	93,0	94,0	89,7	96,2	95,5	96,7	98,0
2004	97,0	96,2	97,3	96,5	96,6	95,2	96,2	94,8	97,9	97,3	98,6	99,2
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	102,6	104,4	102,1	102,7	103,1	102,5	102,4	104,9	102,7	101,6	102,4	100,3
2007	105,0	107,1	104,3	105,7	107,7	103,9	103,6	107,3	104,5	103,4	104,7	101,1
2008	108,4	112,2	107,1	110,4	111,8	109,5	106,7	112,8	106,8	106,3	107,1	102,5
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter	104,4	106,4	103,7	105,3	107,2	103,2	102,7	106,5	104,0	102,8	104,2	100,7
Β' » — 2nd »	104,9	106,9	104,2	105,6	107,7	103,8	103,7	107,3	104,5	103,5	104,6	101,0
Γ' » — 3rd »	105,2	107,4	104,5	106,0	108,0	104,1	103,9	107,7	104,8	103,7	104,8	101,3
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	105,3	107,8	104,6	106,0	108,0	104,5	104,0	107,7	104,9	103,7	105,0	101,4
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter	106,8	110,9	105,5	107,6	109,7	107,7	105,4	111,2	105,7	105,3	106,4	102,2
Β' » — 2nd »	108,1	112,2	106,4	110,2	111,8	108,8	106,5	112,1	106,6	106,3	107,2	102,6
Γ' » — 3rd »	109,2	113,9	108,1	111,5	112,4	110,2	107,4	113,3	107,3	106,9	107,5	102,6
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	109,6	111,7	108,4	112,5	113,3	111,3	107,7	114,8	107,5	106,9	107,5	102,6
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,8	110,7	107,4	111,4	112,3	110,5	107,1	114,8	106,9	106,0	106,6	101,3

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Αμοιβής της Εργασίας Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από τον Απρίλιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων το Μάρτιο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από το Μάρτιο 2000.

(1) The revised Labour Costs Index of New Residential Buildings, with base year 2005=100,0, has been published since April 2009, with March 2009 as the first reference month. The revised time series of the index with base year 2005=100,0 are available since March 2000 and onwards.



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ—MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

88. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών⁽¹⁾

Share price indices on the Athens Exchange⁽¹⁾

Βάση δείκτη όλων των μετοχών:	04-01-1988 = 100,00	All share index base:	04-01-1988 = 100,00
Βάση δείκτη συνολικής απόδοσης κύριας αγοράς ΧΑ:	01-03-2001 = 3.110,59	Total returns index of ATHEX main market base:	01-03-2001 = 3.110,59
Βάση κλαδικών δεικτών ΧΑ:	31-12-2005 = 5.000,00	Sectoral indices base:	31-12-2005 = 5.000,00
Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ 20:	23-09-1997 = 1.000,00	FTSE/ATHEX 20 index base:	23-09-1997 = 1.000,00
Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ MID 40:	08-12-1999 = 1.000,00	FTSE/ATHEX MID 40 index base:	08-12-1999 = 1.000,00

Ετος και μήνας Year and month	FTSE/ΧΑ—FTSE/ΑΤΗΧ											
	Τραπεζών Banks	Ασφα- λειών Insurance	Χρηματο- οικονομικών υπηρεσιών Financial services	Βιομηχα- νικών προϊόντων και υπηρεσιών Industrial goods and services	Εμπορίου Retail	Προσωπι- κών και οικιακών προϊόντων Personal and household goods	Τροφίμων και ποτών Food and beverage	Πρώτων υλών Basic resources	Κατασκευ- ών και υλικών Construc- tion and materials	Πετρε- λαίου και αερίου Oil and gas	Χημικών Chemicals	Μέσα ενημέ- ρωσης Media
2007	7.296,42	5.959,38	10.544,95	7.982,01	7.990,73	8.018,95	10.109,20	7.713,75	6.015,79	4.476,18	12.890,36	5.505,62
2008	1.899,40	1.688,42	4.661,46	2.802,44	3.278,27	2.217,88	3.535,64	2.338,27	2.448,16	2.154,71	7.068,61	3.405,13
2008: IV	5.702,53	4.816,84	9.040,70	6.658,26	7.188,17	6.114,99	9.674,19	5.824,40	5.243,79	3.959,82	11.318,11	5.787,41
V	5.728,11	4.680,06	9.946,31	6.004,54	7.364,76	6.331,63	9.826,17	5.642,54	5.288,00	4.226,29	11.863,06	5.686,66
VI	4.727,35	4.599,86	8.088,54	5.292,40	6.538,95	5.581,44	6.084,08	4.940,79	4.733,82	3.457,51	10.609,75	5.044,29
VII	4.945,28	4.466,13	7.880,89	5.195,25	6.154,65	5.282,00	5.581,35	5.028,46	4.556,32	3.457,51	10.601,65	4.961,33
VIII	4.729,47	4.271,63	7.209,30	5.061,76	5.856,36	4.976,38	5.839,88	4.768,63	4.387,95	3.514,37	10.288,48	5.099,13
IX	4.008,50	4.056,87	7.907,75	4.179,69	4.612,63	3.880,16	5.187,88	3.443,40	3.819,81	2.991,99	8.948,86	4.363,72
X	2.702,31	2.725,99	5.586,08	2.899,71	3.209,80	2.613,06	3.658,27	2.784,00	2.270,51	2.514,54	7.410,54	3.339,55
XI	2.158,03	2.373,04	4.970,14	3.102,57	3.125,62	2.365,97	4.047,63	2.441,58	2.251,27	2.360,24	7.274,29	3.312,27
XII	1.899,40	1.688,42	4.661,46	2.802,44	3.278,27	2.217,88	3.535,64	2.338,27	2.448,16	2.154,71	7.068,61	3.405,13
2009: I	1.765,21	1.437,98	4.475,75	2.654,28	3.047,09	2.276,56	3.628,46	2.176,23	2.404,82	2.219,93	6.233,22	3.304,71
II	1.307,12	1.246,13	3.662,37	2.414,25	2.810,72	2.250,29	3.234,51	2.016,58	2.330,44	2.206,68	6.067,31	3.055,96
III	1.541,49	1.134,51	4.199,13	2.489,96	2.654,01	2.554,99	3.617,89	2.144,35	2.553,22	2.636,86	6.161,26	2.830,40
IV	2.110,39	1.454,58	5.140,07	2.935,60	3.223,79	3.267,41	4.112,82	2.829,96	3.175,77	2.711,60	7.756,63	3.427,41

(συνέχεια του πίνακα 88—table 88 continued)

Ετος και μήνας Year and month	FTSE/ΧΑ—FTSE/ΑΤΗΧ							Γενικός δείκτης κύριας αγοράς ΧΑ ATHEX composite index of the main market			Συνολική απόδοση γενικού δείκτη ΧΑ Total return of ATHEX composite index
	Ταξιδιών και αναψυχής Travel and leisure	Τεχνο- λογίας Technology	Τηλεπι- κοινωνιών Telecom- munications	Υπηρεσιών κοινής ωφέλειας Utilities	Υγείας Health care	20	Mid 40	Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high	
2007	5.591,38	4.037,19	6.937,00	9.418,33	16.861,74	2.752,48	6.264,66	5.178,83	4.245,16	5.346,04	6.411,92
2008	3.583,93	945,02	3.275,56	3.297,62	4.315,59	932,50	1.900,59	1.786,51	1.626,64	5.207,44	2.287,20
2008: IV	5.157,65	2.764,80	5.262,91	7.223,33	14.050,32	2.223,85	4.997,16	4.214,16	3.735,47	5.207,44	5.235,92
V	5.102,34	2.894,77	4.954,63	6.656,49	14.124,99	2.228,13	5.005,47	4.176,51	3.735,47	5.207,44	5.244,70
VI	4.481,55	2.340,80	4.404,11	6.011,47	11.770,78	1.845,64	4.291,88	3.439,71	3.356,81	5.207,44	4.351,94
VII	4.532,18	2.040,66	3.688,44	5.608,30	11.235,44	1.863,48	4.133,54	3.394,64	3.100,71	5.207,44	4.313,07
VIII	4.597,07	1.922,17	4.024,26	4.937,08	11.406,73	1.810,00	3.936,47	3.292,69	3.100,71	5.207,44	4.183,73
IX	4.023,32	1.505,49	3.473,74	3.383,13	9.863,40	1.565,61	3.257,89	2.856,47	2.752,37	5.207,44	3.629,46
X	3.170,46	1.036,24	3.038,84	2.931,68	7.248,32	1.110,51	2.334,30	2.060,31	1.626,64	5.207,44	2.619,52
XI	3.417,66	1.021,45	3.104,90	3.294,37	7.135,86	991,04	2.180,90	1.913,52	1.626,64	5.207,44	2.434,01
XII	3.583,93	945,02	3.275,56	3.297,62	4.315,59	932,50	1.900,59	1.786,51	1.626,64	5.207,44	2.287,20
2009: I	3.859,31	894,09	3.275,56	3.759,16	4.570,06	919,70	1.815,24	1.779,47	1.603,92	1.941,81	2.278,19
II	3.547,55	830,92	2.835,15	3.418,43	4.447,30	755,20	1.743,04	1.535,82	1.505,72	1.941,81	1.966,24
III	3.445,78	811,91	3.093,00	3.820,22	4.149,71	846,78	1.782,40	1.684,37	1.457,83	1.941,81	2.157,51
IV	4.065,38	1.200,63	3.192,98	4.123,30	5.710,67	1.050,28	2.290,83	2.053,74	1.457,83	2.081,08	2.630,63

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αθηνών.
(1) Από τον Ιανουάριο 2006 εφαρμόζεται η διεθνώς αναγνωρισμένη κλαδική κατάταξη FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) στο Χρηματιστήριο Αθηνών.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Athens Exchange.
(1) Since January 2006 the internationally known sector classification FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) is applied in the Athens Exchange.

89. Μέσες τιμές (fixing) Ξένων συναλλαγμάτων
Average (fixing) rates of foreign exchange

Σε ευρώ

In euro

Νόμισμα	2007	2008	2008		2009				Currency
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Δολάριο ΗΠΑ	0,729672	0,679923	0,785413	0,743526	0,755363	0,782185	0,766294	0,758133	US Dollar
Γιεν Ιαπωνίας	0,006201	0,006559	0,008112	0,008162	0,008352	0,008453	0,007834	0,007678	Japanese Yen
Κορώνα Δανίας	0,134217	0,134120	0,134256	0,134223	0,134193	0,134203	0,134212	0,134244	Danish Krone
Λίρα Αγγλίας	1,461269	1,255832	1,203902	1,105612	1,089096	1,127510	1,087354	1,114132	Pound Sterling
Κορώνα Σουηδίας	0,108107	0,104002	0,098741	0,092990	0,093228	0,091685	0,089471	0,091915	Swedish Krona
Φράγκο Ελβετίας	0,608747	0,629963	0,659557	0,649630	0,669583	0,670945	0,662986	0,660216	Swiss Franc
Κορώνα Ισλανδίας	0,011411	0,006838	0,004116	0,003448	...	...	...	...	Icelandic Krona
Κορώνα Νορβηγίας	0,124743	0,121600	0,113515	0,106126	0,108502	0,113846	0,113137	0,113809	Norwegian Krone
Λέβ Βουλγαρίας	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	Bulgarian Lev
Λίρα Κύπρου	1,716344	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Cyprus Pound
Κορώνα Τσεχίας	0,036016	0,040086	0,039694	0,038285	0,036806	0,035136	0,036723	0,037350	Czech Koruna
Κορώνα Εσθονίας	0,063912	0,063912	0,063912	0,063912	0,063912	0,063912	0,063912	0,063912	Estonian Kroon
Φιορίνι Ουγγαρίας	0,003978	0,003976	0,003769	0,003773	0,003573	0,003352	0,003288	0,003387	Hungarian Forint
Λίτα Λιθουανίας	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	Lithuanian Litas
Λάτ Λετονίας	1,428447	1,423135	1,410010	1,411698	1,419792	1,417244	1,411886	1,409861	Latvian Lat
Λίρα Μάλτας	2,329373	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Maltese Pound
Ζλότυ Πολωνίας	0,264291	0,284730	0,267910	0,249723	0,236406	0,215207	0,216402	0,225603	Polish Zloty
Νέο Λέι Ρουμανίας	0,299823	0,271544	0,264288	0,254927	0,236107	0,233294	0,233490	0,237863	New Romanian Leu
Κορώνα Σλοβακίας	0,029608	0,031977	0,032911	0,033117	(1)	(1)	(1)	(1)	Slovakian Koruna
Νέα Λίρα Τουρκίας	0,559759	0,524552	0,491584	0,478616	0,470963	0,469916	0,447627	0,469988	New Turkish Lira
Δολάριο Αυστραλίας	0,611682	0,574177	0,515968	0,497399	0,509338	0,507015	0,510353	0,540437	Australian Dollar
Δολάριο Καναδά	0,681270	0,641263	0,644785	0,602411	0,616011	0,627372	0,607183	0,617745	Canadian Dollar
Δολάριο Χονγκ Κονγκ	0,093535	0,087305	0,101331	0,095933	0,097383	0,100879	0,098875	0,097820	Hong Kong Dollar
Δολάριο Ν. Ζηλανδίας	0,536847	0,481475	0,443385	0,414609	0,414394	0,402400	0,407709	0,432460	N. Zealand Dollar
Δολάριο Σιγκαπούρης	0,484601	0,481652	0,521300	0,502807	0,506536	0,515172	0,501279	0,504472	Singapore Dollar
Γουόν Ν. Κορέας	0,000786	0,000623	0,000561	0,000541	0,000555	0,000542	0,000528	0,000568	S. Korean Won
Ραντ Ν. Αφρικής	0,103524	0,082926	0,077649	0,074474	0,076187	0,078122	0,077000	0,084187	S. African Rand
Γουάν Ρενμινμπί Κίνας	0,095989	0,097813	0,115008	0,108454	0,110502	0,114408	0,112096	0,110975	Chinese Yuan Renminbi
Κούνα Κροατίας	0,136285	0,138430	0,140123	0,138418	0,135864	0,134574	0,134355	0,134823	Croatian Kuna
Ρούβλι Ρωσίας	0,028556	0,027457	0,028739	0,026385	0,023625	0,021830	0,022151	0,022618	Russian Rouble
Ρουπία Ινδονησίας	0,000080	0,000071	0,000067	0,000065	0,000068	0,000066	0,000065	0,000069	Indonesian Rupiah
Ρινγκίτ Μαλαισίας	0,212424	0,204527	0,218903	0,209401	0,211455	0,215212	0,208557	0,210251	Malaysian Ringgit
Πέσο Φιλιππίνων	0,015866	0,015344	0,016001	0,015503	0,016037	0,016439	0,015846	0,015757	Philippine Peso
Μπαχτ Ταϊλάνδης	0,022617	0,020629	0,022383	0,021228	0,021637	0,022145	0,021428	0,021394	Thai Baht
Ρεάλ Βραζιλίας	...	0,374010	0,345220	0,309923	0,326840	0,336871	0,331145	0,342499	Brazilian Real
Πέσο Μεξικού	...	0,061383	0,059976	0,055321	0,054418	0,053609	0,052280	0,056292	Mexican Peso
Ρουπία Ινδίας	...	...	...	...	0,015501	0,015902	0,014969	0,015141	India Rupee

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

(1) Λόγω της ένταξης της χώρας στην ευρωζώνη, το νόμισμα αποσύρεται από την κυκλοφορία.

Source: Bank of Greece.

(1) Due to the accession of the country to the eurozone, the currency is withdrawn.



90. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ⁽¹⁾

Monetary aggregates of the euro area⁽¹⁾

Υπόλοιπα σε δισεκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

Outstanding balances in billion euro, not seasonally adjusted

Τέλος περιόδου End of period	Νόμισμα σε κυκλοφορία Currency in circulation	Καταθέσεις μιας ημέρας Overnight deposits	M1	Καταθέσεις προθεσμίας έως 2 έτη Deposits with agreed maturity up to 2 years	Καταθέσεις υπό προειδοποίηση έως 3 μήνες Deposits redeemable at notice up to 3 months	M2	Συμφωνίες επαναγοράς Repurchase agreements	Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρημάτων Money market fund shares/units	Τίτλοι αγοράς και χρεογράφα διάρκειας έως 2 έτη Money market paper and debt securities up to 2 years	M3 ⁽²⁾
	[1]	[2]	[3] = [1]+[2]	[4]	[5]	[6]=[3]+[4]+[5]	[7]	[8]	[9]	[10]=[6]+[7]+[8]+[9]
2006	592,2	3.164,3	3.756,5	1.414,8	1.557,1	6.728,4	248,0	614,1	198,7	7.789,3
2007	638,5	3.269,9	3.908,6	1.996,0	1.541,3	7.445,9	282,9	660,4	314,9	8.704,1
2008	723,0	3.320,2	4.043,2	2.504,5	1.565,7	8.113,4	330,1	726,3	267,9	9.437,7
2008: II	628,7	3.179,1	3.807,9	2.127,3	1.545,3	7.480,5	314,3	749,6	273,8	8.818,2
III	632,9	3.226,4	3.859,3	2.144,1	1.551,0	7.554,3	314,0	742,5	279,0	8.889,9
IV	641,3	3.203,8	3.845,3	2.240,7	1.550,2	7.636,2	328,9	751,3	270,1	8.986,4
V	645,7	3.229,1	3.874,9	2.278,6	1.546,6	7.700,1	333,3	755,8	286,3	9.075,6
VI	652,1	3.269,4	3.921,5	2.280,4	1.543,2	7.745,1	330,3	733,0	284,4	9.092,8
VII	658,7	3.187,2	3.846,0	2.381,6	1.533,8	7.761,5	333,1	743,2	287,6	9.125,5
VIII	656,0	3.141,1	3.797,2	2.441,4	1.531,5	7.770,0	343,1	757,9	278,8	9.149,7
IX	657,1	3.226,2	3.883,4	2.442,8	1.521,5	7.848,7	345,6	731,1	288,2	9.213,5
X	698,8	3.252,1	3.951,1	2.513,0	1.517,3	7.981,4	351,0	729,8	278,1	9.340,3
XI	703,7	3.272,4	3.976,2	2.529,9	1.521,8	8.027,8	336,6	739,7	276,6	9.380,7
XII	723,0	3.320,2	4.043,2	2.504,5	1.565,7	8.113,4	330,1	726,3	267,9	9.437,7
2009: I	712,3	3.387,6	4.099,9	2.393,3	1.615,4	8.108,6	325,5	757,9	218,8	9.410,7
II	716,0	3.395,2	4.111,2	2.354,0	1.638,6	8.103,7	328,7	777,3	217,0	9.426,7
III*	720,0	3.415,4	4.135,3	2.304,3	1.659,0	8.098,6	339,8	778,7	196,4	9.413,5

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Τα νομισματικά μεγέθη αποτελούνται από τις νομισματικές υποχρεώσεις των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων (NXI) και της κεντρικής κυβέρνησης (Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, Υπουργείο Οικονομικών) έναντι κατοίκων της ζώνης του ευρώ, που δεν είναι NXI, ούτε υπάγονται στην κεντρική κυβέρνηση.
- (2) Το M3 και οι συνιστώσες του δεν περιλαμβάνουν τη διακράτηση μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρημάτων, τίτλων της αγοράς χρημάτων και χρεογράφων διάρκειας έως 2 έτη από μη κατοίκους της ζώνης του ευρώ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Monetary aggregates comprise monetary liabilities of Monetary Financial Institutions (MFIs) and central government (Postal Savings Bank, Ministry of Economy) vis-a-vis non MFI euro area residents excluding central government.

- (2) M3 and its components exclude holdings by non-residents of the euro area of money market fund shares, money market paper and debt securities up to 2 years.

91. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία

Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type

Υπόλοιπα σε εκατομμύρια ευρώ

Outstanding balances in million euro

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο καταθέσεων Total deposits	Ανάλυση, κατά νόμισμα By currency		Ανάλυση, κατά κατηγορία By type		
		Σε ευρώ In euro	Σε λοιπά νομίσματα In other currencies	Όψεως Sight	Ταμειωτηρίου Savings	Προθεσμίας (1) Time
2006	173.370,4	151.321,5	22.048,9	23.525,0	77.858,3	71.987,2
2007	197.233,6	173.494,0	23.739,8	25.014,1	73.562,0	98.657,6
2008	227.056,3	200.441,5	26.614,8	21.819,5	67.328,3	137.908,6
2007: XI	190.515,3	166.375,1	24.140,1	23.484,5	71.094,6	95.936,3
XII	197.233,6	173.494,0	23.739,8	25.014,1	73.562,0	98.657,6
2008: I	196.029,3	171.471,0	24.558,4	21.730,7	70.740,5	103.558,2
II	197.402,8	172.633,7	24.769,0	21.120,5	69.152,9	107.129,4
III	200.449,4	176.402,8	24.046,5	23.638,8	68.859,6	107.950,9
IV	202.569,8	177.766,0	24.803,9	22.180,8	69.469,5	110.919,5
V	204.884,2	179.218,0	25.666,2	21.494,7	68.386,4	115.003,1
VI	209.079,3	183.406,2	25.673,0	23.992,6	69.113,2	115.973,4
VII	209.789,6	182.926,7	26.862,8	21.779,6	68.266,6	119.743,4
VIII	213.380,5	183.997,1	29.383,4	21.087,0	67.628,4	124.665,1
IX	217.309,1	187.754,2	29.555,0	22.865,0	67.505,7	126.938,4
X	222.016,1	191.243,7	30.772,4	21.220,1	66.784,6	134.011,4
XI	223.573,2	192.418,3	31.154,8	20.110,1	64.962,1	138.501,0
XII	227.056,3	200.441,5	26.614,8	21.819,5	67.328,3	137.908,6
2009: I	228.575,7	200.330,3	28.245,4	20.677,5	65.526,4	142.371,8
II	229.135,0	201.123,7	28.011,4	20.830,7	65.570,3	142.734,0
III	230.077,2	205.500,1	24.577,2	20.745,6	66.556,9	142.774,7

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Περιλαμβάνονται και οι δεσμευμένες καταθέσεις.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Including blocked deposits.

92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων⁽¹⁾Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions⁽¹⁾

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων—Outstanding balances at the end of period

Σε εκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

In million euro, not seasonally adjusted

	2007	2008	2008		2009			
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ								ASSETS
Δάνεια προς κατοίκους ζώνης ευρώ	198.623,7	216.333,7	218.021,8	216.333,7	217.763,5	211.863,8	212.301,7	Loans to euro area residents
Γενική κυβέρνηση	14.776,3	14.703,6	12.841,2	14.703,6	14.632,0	12.645,1	13.466,1	General government
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ .	183.847,4	201.630,1	205.180,6	201.630,1	203.131,5	199.218,7	198.835,6	Other euro area residents
Τίτλοι (πλην μετοχών) εκδοθέντες από κατοίκους ζώνης ευρώ	64.709,9	65.368,4	66.032,4	65.368,4	66.314,2	70.917,2	78.597,6	Securities (other than shares) issued by euro area residents
Γενική κυβέρνηση	42.660,7	40.741,6	42.574,3	40.741,6	42.881,8	47.642,9	55.025,2	General government
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ .	22.049,3	24.626,8	23.458,1	24.626,8	23.432,4	23.274,3	23.572,4	Other euro area residents
Μετοχές εκδοθείσες από κατοίκους ζώνης ευρώ	7.867,8	7.242,5	7.332,0	7.242,5	7.243,7	7.331,3	7.736,6	Shares issued by euro area residents
Απαιτήσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	67.512,5	87.414,1	89.075,7	87.414,1	83.487,3	89.490,6	87.955,3	Claims on non-euro area residents
Πάγια στοιχεία	5.224,2	5.196,2	5.155,8	5.196,2	5.244,2	5.241,9	5.288,8	Fixed assets
Χρηματοοικονομικά παράγωγα .	12.259,2	14.557,8	15.601,0	14.557,8	13.866,3	8.816,5	8.620,6	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι δανείων .	2.098,7	2.532,4	3.317,2	2.532,4	2.568,2	2.848,6	2.404,6	Accruals on loans
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού . . .	18.561,5	35.346,6	32.480,4	35.346,6	34.160,4	32.719,0	33.869,1	Remaining assets
Σύνολο Ενεργητικού – Παθητικού	376.851,5	433.991,7	437.016,3	433.991,7	430.647,8	429.228,9	436.774,3	Total Assets – Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ								LIABILITIES
Καταθέσεις κεντρικής κυβέρνησης ζώνης ευρώ	4.627,7	5.252,0	10.591,5	5.252,0	5.926,8	11.465,5	19.010,0	Deposits of euro area central government
Καταθέσεις και γερος κατοίκων ζώνης ευρώ (πλην κεντρικής κυβέρνησης)	202.342,1	233.935,0	230.931,5	233.935,0	235.518,6	235.664,7	236.246,2	Deposits and repos of euro area residents (other than central government)
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων διαθεσίμων ⁽²⁾	7.917,9	2.263,6	2.538,0	2.263,6	2.052,7	1.851,7	1.486,4	Money market fund units ⁽²⁾
Εκδοθέντα χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη	- 1.587,3	2.126,1	2.173,1	2.126,1	1.796,3	1.634,5	1.533,6	Debt securities issued up to 2 years
Υποχρεώσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	79.380,4	75.346,1	79.408,5	75.346,1	74.857,0	74.530,8	62.626,9	Liabilities to non-euro area residents
Κεφάλαιο και αποθεματικά	30.124,3	29.766,1	29.871,7	29.766,1	30.389,7	30.810,6	31.111,0	Capital and reserves
Χρηματοοικονομικά παράγωγα .	6.913,4	9.940,3	10.265,8	9.940,3	8.437,7	9.520,2	9.444,2	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων	1.761,9	2.680,0	2.920,0	2.680,0	2.500,0	2.461,6	2.563,2	Accruals on deposits
Λοιπά στοιχεία παθητικού	45.371,0	72.682,5	68.316,1	72.682,5	69.169,0	61.289,3	72.752,9	Remaining liabilities
Από αυτά: Νόμισμα σε κυκλοφορία ⁽³⁾	14.247,4	16.317,8	16.006,5	16.317,8	17.734,9	17.735,9	17.736,9	Thereof: Currency in circulation ⁽³⁾

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Τα Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI) περιλαμβάνουν την Τράπεζα της Ελλάδος, τα λοιπά πιστωτικά ιδρύματα και τα Αμοιβαία Κεφάλαια Διαθεσίμων (ΑΚΔ).
- (2) Τα εν λόγω ποσά κατέχουν κάτοικοι της ζώνης του ευρώ.
- (3) Το νομισματικό μέγεθος M3 της Ελλάδος, αλλά και κάθε χώρας της ζώνης του ευρώ, δεν μπορεί πλέον να υπολογιστεί με ακρίβεια, καθώς η ποσότητα τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ που έχει τεθεί σε κυκλοφορία σε κάθε χώρα διακρατείται και από κατοίκους άλλων χωρών της ζώνης του ευρώ (όπως και από κατοίκους τρίτων χωρών). Εξαιτίας αυτών των τεχνικών προβλημάτων, η κατάρτιση του μεγέθους «νόμισμα σε κυκλοφορία» (M0) διακόπηκε τον Ιανουάριο 2003.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Monetary Financial Institutions (MFIs) comprise the Bank of Greece, other credit institutions and Money Market Funds (MMFs).
- (2) Amounts held by euro area residents.
- (3) The monetary aggregate M3 in Greece and in every other euro area country cannot be measured with accuracy, since euro banknotes and coins in circulation in one euro area country may be held by residents of other euro area countries (and residents of third countries). Due to these technical problems the compilation of "currency in circulation" (M0) was discontinued in January 2003.

ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

93. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI)

Domestic Monetary Financial Institutions (MFI) credit to domestic enterprises and households

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Τέλος περιόδου	2007	2008	2008		2009			End of period
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας⁽¹⁾								Credit to domestic enterprises, by branch of economic activity⁽¹⁾
Γεωργία	3.304,1	3.855,7	4.019,4	3.855,7	3.879,2	3.932,8	3.826,7	Agriculture
Βιομηχανία ⁽²⁾	21.487,7	24.872,7	25.167,9	24.872,7	24.943,5	25.001,1	24.491,4	Industry ⁽²⁾
Εμπόριο	27.671,7	32.985,0	32.952,8	32.985,0	33.244,5	33.454,1	33.708,3	Trade
Τουρισμός	5.883,4	7.031,6	6.948,0	7.031,6	7.081,3	7.147,8	7.154,2	Tourism
Ναυτιλία	8.300,8	10.227,7	10.846,1	10.227,7	11.043,0	11.110,3	10.658,2	Shipping
Κατασκευές	8.327,8	11.257,1	11.200,6	11.257,1	11.283,5	11.302,7	11.258,4	Construction
Ηλεκτρισμός, Φωταέριο, Ύδρευση ..	2.703,1	3.518,4	3.226,7	3.518,4	3.600,6	3.307,4	3.627,3	Electricity, Gas, Water Supply
Μεταφορές (πλην ναυτιλίας), επικοινωνίες	3.670,4	4.642,4	4.647,1	4.642,4	4.665,5	4.562,4	4.548,4	Transport (other than shipping), communication
Λοιπές	29.939,8	34.067,4	33.127,7	34.067,4	33.252,9	33.132,3	33.302,5	Other
Χρηματοδότηση των εγχώριων νοικοκυριών, κατά κατηγορία δανείων⁽³⁾								Credit to domestic households, by loan type⁽³⁾
Στεγαστικά δάνεια	69.363,3	77.699,9	77.003,3	77.699,9	77.812,6	78.002,9	78.066,3	Housing loans
Εμπορικές τράπεζες	64.905,8	72.947,0	72.362,3	72.947,0	73.047,7	73.230,4	73.286,3	Commercial banks
Ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί ⁽⁴⁾ ..	4.457,5	4.752,9	4.641,0	4.752,9	4.764,9	4.772,5	4.780,0	Specialized credit institutions ⁽⁴⁾
Καταναλωτική πίστη	31.942,4	36.435,0	36.492,2	36.435,0	36.449,3	36.512,8	36.369,2	Consumer credit
Μέσω πιστωτικών καρτών	9.275,1	10.044,4	10.116,3	10.044,4	10.089,9	10.112,2	10.001,9	Credit cards
Λοιπά καταναλωτικά δάνεια ⁽⁵⁾ ..	22.667,3	26.390,6	26.375,9	26.390,6	26.359,4	26.400,6	26.367,3	Other consumer loans ⁽⁵⁾
Λοιπά	2.810,7	3.068,2	3.044,2	3.068,2	3.010,0	2.971,2	2.983,9	Other

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Περιλαμβάνονται τα δάνεια, οι τοποθετήσεις των NXI σε εταιρικά ομόλογα, τα τιτλοποιημένα δάνεια, καθώς και τα τιτλοποιημένα εταιρικά ομόλογα.
 (2) Περιλαμβάνονται οι κλάδοι της μεταποίησης (βιομηχανία, βιοτεχνία) και των μεταλλείων.
 (3) Περιλαμβάνονται τα δάνεια και τα τιτλοποιημένα δάνεια.
 (4) Περιλαμβάνονται το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και η Τράπεζα της Ελλάδος.
 (5) Περιλαμβάνονται τα καταναλωτικά δάνεια με δικαιολογητικά, καθώς και τα προσωπικά δάνεια.

- (1) Including loans, MFI holdings of corporate bonds, securitised loans as well as securitised corporate bonds.
 (2) Including manufacturing (industry, small-scale industry) and mining.
 (3) Including loans and securitised loans.
 (4) Including Postal Savings Bank and Bank of Greece.
 (5) Including loans against supporting documents and personal loans.

94. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου

Movement of Postal Savings Bank

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις—Deposits		Αναλήψεις—Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
2004	843	4.703.074	2.272.260	4.161.897	3.574.556	4.701.057	9.271.908
2005	946	4.763.608	2.381.748	5.386.854	3.772.187	6.293.417	9.938.437
2006	965	4.837.429	2.570.585	9.264.154	3.939.940	9.159.176	10.736.338
2007: I	961	4.848.981	307.048	3.460.139	363.607	3.567.131	10.629.346
II	961	4.855.842	207.822	1.531.724	343.496	1.507.603	10.653.468
III	961	4.862.893	250.614	2.631.732	377.764	2.468.813	10.816.386
IV	961	4.869.004	257.356	2.787.808	334.445	2.798.375	10.805.819
V	961	4.876.107	275.117	1.968.633	382.646	1.953.857	10.820.595
VI	961	4.882.501	251.057	2.147.346	384.462	1.882.153	11.085.788
VII	961	4.889.144	273.083	3.288.281	366.179	3.393.531	10.980.538
VIII	961	4.895.823	250.892	4.951.492	375.212	4.950.623	10.981.407
IX	970	4.901.841	254.945	4.004.232	369.335	3.846.783	11.138.857
X	972	4.915.656	233.186	2.852.856	425.982	2.995.102	10.996.611
XI	973	4.931.155	210.374	3.246.353	394.553	3.223.222	11.019.743
XII	973	4.936.211	241.431	3.284.531	364.522	3.161.318	11.142.956

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
 (1) Στο τέλος της περιόδου.

Source: Postal Savings Bank.
 (1) At the end of period.

MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

95. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)⁽¹⁾
Summary balance of payments (net flows)⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες συναλλαγές (Α) Current transactions (A)					Μεταβιβάσεις κεφαλαίου (Β) (3) Capital transfers (B)	Σύνολο (Α)+(Β) (2), (4) Total (A)+(B)
	Σύνολο (2) Total	Αγαθά Goods	Υπηρεσίες Services	Εισοδήματα (2) Income	Τρέχουσες μετα- βιβάσεις Current transfers		
2006	-23.668,1	-35.286,3	15.337,1	-7.118,8	3.399,9	3.041,3	-20.626,8
2007	-32.393,4	-41.499,2	16.591,7	-9.077,0	1.591,1	4.332,3	-28.061,1
2008	-35.043,6	-44.048,8	17.135,6	-10.889,0	2.758,6	4.090,8	-30.952,8
2008: I	-3.934,7	-3.874,8	642,0	-627,4	-74,6	309,1	-3.625,5
II	-1.930,2	-3.538,8	585,0	-616,3	1.639,8	886,9	-1.043,3
III	-3.561,1	-3.427,6	646,5	-719,2	-60,8	220,4	-3.340,7
IV	-3.465,6	-3.889,6	808,1	-851,2	467,1	377,7	-3.087,9
V	-3.278,7	-3.960,4	1.497,7	-942,7	126,7	314,0	-2.964,7
VI	-2.976,4	-4.086,1	2.096,0	-1.271,3	285,1	75,9	-2.900,5
VII	-2.412,1	-4.080,0	3.066,3	-1.449,4	51,1	401,4	-2.010,6
VIII	-435,3	-3.198,7	3.403,2	-790,0	150,3	387,4	-47,9
IX	-2.732,4	-4.138,1	2.073,5	-779,5	111,7	69,8	-2.662,6
X	-3.705,6	-3.735,7	1.264,00	-1.073,3	-160,7	-18,1	-3.723,8
XI	-3.458,3	-3.061,5	548,2	-857,7	-87,3	923,2	-2.535,1
XII	-3.153,3	-3.057,5	505,1	-911,1	310,2	143,1	-3.010,2
2009: I	-3.368,5	-2.903,2	393,9	-734,7	-124,5	68,5	-3.300,0
II	-1.256,2	-2.472,8	414,8	-791,5	1.593,30	162,2	-1.094,0

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Εισροές (+), Εκροές (-).
(2) Βλέπε υποσημειώσεις (1) και (2), πίνακα 95β (σελίδα 96).
(3) Περιλαμβάνει, κυρίως, μεταβιβάσεις κεφαλαίου από την ΕΕ.
(4) Αντιστοιχεί στα μέχρι τώρα δημοσιευόμενα στοιχεία του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Inflows (+), outflows (-).
(2) See footnotes (1) and (2), table 95b (page 96).
(3) It primarily includes capital transfers from the EU.
(4) Corresponding to figures on the current account balance being published up to now.

95α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών
Summary services balance

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Περίοδος Period	Σύνολο Total			Ταξιδιωτικό Travel			Μεταφορές Transport			Λοιπές υπηρεσίες Other services		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
2006	15.337,1	28.364,1	13.027,0	8.973,9	11.356,7	2.382,8	7.333,3	14.324,7	6.991,3	-970,2	2.682,7	3.652,9
2007	31.337,3	14.745,6	16.591,7	8.833,5	11.319,2	2.485,7	9.167,9	16.939,3	7.771,3	-1.409,7	3.078,9	4.488,6
2008	17.135,6	34.066,2	16.930,6	8.956,8	11.635,9	2.679,1	9.872,3	19.188,3	9.316,0	-1.693,5	3.242,0	4.935,5
2008: I	642,0	2.043,2	1.401,2	-65,9	185,7	251,6	818,1	1.580,0	761,9	-110,1	277,6	387,7
II	585,0	1.927,5	1.342,5	-37,8	170,0	207,8	763,1	1.478,9	715,7	-140,3	278,6	418,9
III	646,5	1.871,3	1.224,8	29,8	230,5	200,7	706,4	1.417,1	710,7	-89,6	223,8	313,4
IV	808,1	2.217,6	1.409,5	174,5	408,3	233,8	786,6	1.547,2	760,6	-153,0	262,2	415,2
V	1.497,7	2.947,3	1.449,6	878,0	1.087,1	209,1	838,4	1.640,1	801,7	-218,8	220,1	438,9
VI	2.096,0	3.544,0	1.448,0	1.360,7	1.547,5	186,8	876,9	1.743,0	866,1	-141,6	253,5	395,1
VII	3.130,4	4.678,4	1.548,1	2.160,5	2.350,5	190,0	1.119,3	2.025,1	905,8	-149,4	302,8	452,3
VIII	3.344,3	4.686,8	1.342,5	2.449,0	2.695,0	246,0	992,3	1.761,5	-769,2	-97,1	230,3	327,4
IX	2.114,8	3.625,7	1.510,9	1.462,4	1.673,6	211,2	828,6	1.684,2	855,6	-176,2	267,9	444,1
X	1.264,0	2.838,3	1.574,3	638,8	842,5	203,7	814,4	1.663,3	848,9	-189,3	332,4	521,7
XI	548,2	1.800,7	1.252,5	30,7	252,2	221,6	616,7	1.282,5	665,9	-99,1	266,0	365,1
XII	505,1	1.899,3	1.394,2	-77,5	207,0	284,5	711,5	1.365,4	653,9	-129,0	326,9	455,8
2009: I	393,9	1.561,6	1.167,6	-61,1	154,7	215,8	603,8	1.172,3	568,5	-148,7	234,6	383,3
II	414,8	1.470,1	1.055,3	-20,0	129,0	149,0	589,5	1.119,9	530,4	-154,8	221,2	376,0

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

95δ. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων

Summary income balance

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Περίοδος Period	Σύνολο (1) Total			Αμοιβές, μισθοί Compensation of employees			Τόκοι (1) Interest			Μερίσματα, κέρδη και λοιπά εισοδήματα (2) Dividends, profits and other income		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
2006	- 7.118,8	3.626,1	10.744,9	37,4	318,1	280,7	- 5.747,1	2.728,4	8.475,6	- 1.409,1	579,5	1.988,6
2007	- 9.077,0	4.625,7	13.702,7	34,3	366,9	332,6	- 7.227,7	3.588,5	10.816,2	- 1.883,6	670,4	2.554,0
2008	- 10.889,0	5.732,8	16.621,8	- 65,4	344,7	410,1	- 8.985,5	4.534,8	13.520,3	- 1.838,1	853,3	2.691,4
2008: I	- 627,4	486,0	1.113,4	2,8	27,8	25,1	- 612,4	371,3	983,8	- 17,7	86,9	104,6
II	- 616,3	479,5	1.095,8	5,2	34,1	28,9	- 629,5	339,1	968,6	8,0	106,3	98,3
III	- 719,2	447,3	1.166,5	- 1,4	25,1	26,4	- 681,9	380,8	1.062,8	- 35,9	41,4	77,3
IV	- 851,2	378,6	1.229,9	3,1	31,9	28,9	- 687,0	299,7	986,7	- 167,3	47,0	214,3
V	- 942,7	479,5	1.422,2	0,7	30,3	29,6	- 634,8	395,7	1.030,5	- 308,6	53,5	362,1
VI	- 1.271,3	527,1	1.798,4	7,8	34,4	26,6	- 938,5	356,6	1.295,1	- 340,7	136,1	478,8
VII	- 1.449,4	498,8	1.948,2	- 4,9	29,8	34,7	- 964,8	405,4	1.370,2	- 479,7	63,6	543,3
VIII	- 790,0	460,4	1.250,4	- 9,2	24,3	33,5	- 731,7	390,0	1.121,7	- 49,1	46,1	95,2
IX	- 779,5	535,9	1.315,4	- 13,4	26,6	40,0	- 719,4	401,5	1.120,9	- 46,8	107,7	154,5
X	- 1.073,3	457,7	1.530,9	- 22,0	28,9	50,9	- 889,1	376,2	1.265,3	- 162,2	52,5	214,7
XI	- 857,7	482,6	1.340,3	- 17,3	23,2	40,5	- 776,3	397,9	1.174,3	- 64,1	61,5	125,6
XII	- 911,1	499,3	1.410,4	- 16,9	28,2	45,1	- 720,1	420,5	1.140,6	- 174,1	50,6	224,7
2009: I	- 734,7	509,9	1.244,6	- 11,2	20,1	31,3	- 680,4	447,5	1.127,8	- 43,2	42,3	85,5
II	- 791,5	389,1	1.180,5	- 15,9	20,9	36,8	- 740,4	328,7	1.069,0	- 35,2	39,5	74,7

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
 (1) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται οι δεδουλευμένοι τόκοι και όχι οι καταβληθέντες ομολόγων, ενώ καταγράφονται ακριβέστερα αυτοί που καταβάλλονται σε μη κατοίκους.
 (2) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται τα επανεπενδυθέντα (μη διανεμηθέντα) κέρδη από άμεσες επενδύσεις.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
 (1) Since January 2003 interest on bonus is recorded on an accrual basis, not on the basis of interest actually paid; the amount of interest paid to non-residents is recorded more accurately.
 (2) Since January 2003 reinvested (undistributed) earnings from direct investment are included.

95γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων

Summary transfers balance

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες μεταβιβάσεις Current transfers			Μεταβιβάσεις κεφαλαίου Capital transfers			Μεταβιβάσεις γενικής κυβέρνησης General government transfers		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις (1) Receipts	Πληρωμές (2) Payments
2006	3.399,9	6.847,4	3.447,5	3.041,3	3.310,7	269,5	5.074,0	7.578,9	2.504,9
2007	1.591,1	6.608,1	5.017,0	4.332,3	4.673,9	341,6	4.910,1	8.762,6	3.852,5
2008	2.758,6	6.882,7	4.124,1	4.090,8	4.637,8	547,0	6.011,0	8.920,7	2.909,7
2008: I	- 74,6	316,1	390,6	309,1	343,4	34,3	105,9	379,3	273,4
II	1.639,8	2.113,4	473,6	886,9	913,8	26,9	2.459,9	2.833,0	373,0
III	- 60,8	196,8	257,6	220,4	245,2	24,8	71,3	253,7	182,4
IV	467,1	813,4	346,3	377,7	406,7	29,0	783,7	1.017,3	233,6
V	126,7	410,5	283,8	314,0	514,2	200,3	399,6	719,5	319,9
VI	285,1	518,6	233,5	75,9	104,0	28,2	271,3	403,5	132,2
VII	51,1	325,5	274,4	401,4	432,5	31,1	370,3	532,1	161,8
VIII	150,3	443,0	292,7	387,4	410,1	22,8	545,2	672,5	127,3
IX	111,7	403,4	291,7	69,8	115,4	45,6	163,1	326,8	163,7
X	- 160,7	337,0	497,7	- 18,1	16,5	34,6	- 271,7	104,5	376,3
XI	- 87,3	241,7	329,0	923,2	950,3	27,1	682,7	896,5	213,8
XII	310,2	763,4	453,3	143,1	185,5	42,4	429,8	782,1	352,4
2009: I	- 124,5	225,2	349,7	68,5	94,5	26,0	- 97,2	125,6	222,8
II	1.593,3	2.109,9	516,5	162,2	184,4	22,2	1.686,6	2.128,1	441,5

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
 (1) Περιλαμβάνει, κυρίως, εισπράξεις, τρέχουσες και κεφαλαίου, από την ΕΕ.
 (2) Περιλαμβάνει, κυρίως, πληρωμές, τρέχουσες και κεφαλαίου, προς την ΕΕ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
 (1) It primarily includes current and capital receipts from the EU.
 (2) It primarily includes current and capital payments to the EU.

XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—NATIONAL ACCOUNTS
96. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007
Gross domestic product at current prices: 2001 – 2007

Σε εκατομμύρια ευρώ⁽¹⁾

In million euro⁽¹⁾

	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	2007*	
Προέγγιση παραγωγής								Production approach
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	229.813	247.284	266.851	289.196	308.586	331.339	354.493	Output of goods and services (at basic prices)
Ενδιάμεση ανάλυση (σε αγοραίες τιμές)	101.069	108.034	114.250	123.420	130.569	141.240	151.797	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	128.744	139.250	152.601	165.775	178.017	190.098	202.696	Gross value added (at basic prices)
Φόροι επί των προϊόντων	19.526	20.262	20.784	21.598	22.722	25.416	27.604	Taxes on products
Επιδότησεις επί των προϊόντων	-2.011	-1.926	-2.127	-2.148	-2.130	-1.529	-1.351	Subsidies on products
Προέγγιση δαπάνης								Expenditure approach
Τελική καταναλωτική δαπάνη	131.325	141.741	151.339	162.405	173.800	185.813	200.370	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	104.259	111.359	119.991	128.638	138.475	149.453	159.046	Households
ΜΚΙΕΝ	1.637	1.726	1.946	2.174	2.340	2.500	2.657	PNPISH
Γενικής Κυβέρνησης	25.430	28.656	29.402	31.594	32.986	33.860	38.667	General Government
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	32.022	34.630	41.750	45.773	47.261	55.056	58.807	Gross capital formation
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	31.387	35.341	41.625	45.196	46.539	55.160	58.785	Gross fixed capital formation
Μεταβολή αποθεμάτων	634	-711	125	577	722	-104	22	Changes in inventories
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	35.060	33.174	34.764	40.335	43.107	46.868	50.785	Exports of goods and services
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	52.147	51.960	56.594	63.289	65.560	73.752	81.014	Imports of goods and services
Προέγγιση εισοδήματος								Income approach
Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας	49.388	54.957	59.086	65.122	70.186	76.743	83.369	Compensation of employees
Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα/μεικτό εισόδημα	79.022	84.118	93.318	100.411	107.634	115.055	120.993	Gross operating surplus/mixed income
Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών	20.219	20.794	21.342	22.147	23.345	26.150	28.500	Taxes on production and imports
Επιδότησεις	2.370	2.282	2.489	2.454	2.555	3.963	3.913	Subsidies
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	146.260	157.586	171.258	185.225	198.609	213.985	228.949	Gross domestic product at market prices

Σημείωση: Οι πινάκες στο κεφάλαιο αυτό καταρτίστηκαν σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Λογαριασμών του 1995.

(1) Η μετατροπή σε ευρώ έχει γίνει για όλη την περίοδο χρησιμοποιώντας την αμετάκλητα σταθερή σχέση: 1 ευρώ = 340,75 δραχ.

Note: The tables in this chapter were compiled according to the European System of Accounts 1995.

(1) For the whole time series the conversion into euro has been done using the irrevocably fixed conversion rate: 1 euro = 340,75 drs.

97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους: 2002 – 2007
Gross domestic product at constant prices of the previous year: 2002 – 2007

	In million euro ⁽¹⁾					
	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	2007*
Προσέγγιση παραγωγής						
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	240.022	257.635	278.337	296.729	319.437	343.603
Ενδιάμεση ανάληψη (σε αγοραίες τιμές)	106.222	111.499	119.616	125.100	135.462	146.467
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	133.800	146.135	158.721	171.629	183.975	197.137
Φόροι επί των προϊόντων	20.078	21.340	22.734	22.825	24.478	26.723
Επιδότησεις επί των προϊόντων	- 1.908	- 1.954	- 2.358	- 2.127	- 1.513	- 1.310
Προσέγγιση δαπάνης						
Τελική καταναλωτική δαπάνη	137.601	147.073	157.904	168.290	179.535	194.224
Νοικοκυριών	108.644	116.630	125.610	134.007	144.366	154.283
ΜΚΙΕΝ	1.679	1.862	2.112	2.256	2.422	2.582
Γενικής Κυβέρνησης	27.278	28.380	30.182	32.027	32.747	37.359
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	34.055	40.917	44.695	46.193	53.349	57.584
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	34.734	40.797	44.119	45.502	53.447	57.562
Μεταβολή αποθεμάτων	- 679	121	576	692	- 99	22
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	32.368	33.991	39.156	41.418	45.317	49.622
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	52.056	56.460	62.657	63.575	71.261	78.881
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	151.970	165.521	179.097	192.327	206.940	222.550
Production approach						
Output of goods and services (at basic prices)						
Intermediate consumption (at purchasers' prices)						
Gross value added (at basic prices)						
Taxes on products						
Subsidies on products						
Expenditure approach						
Final consumption expenditure						
Households						
PNP/ISH						
General Government						
Gross capital formation						
Gross fixed capital formation						
Changes in inventories						
Exports of goods and services						
Imports of goods and services						
Gross domestic product at market prices						

(1) See footnote (1), table 96 (page 97).

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 96 (σελίδα 97).



98. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007
Main macroeconomic aggregates at current prices: 2001 – 2007

In million euro⁽¹⁾

	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	2007*	
<i>Σε εκατομμύρια ευρώ⁽¹⁾</i>								
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	146.259	157.586	171.258	185.225	198.609	213.985	228.949	Gross domestic product at market prices
Πρωτογενή εισοδήματα που εισπράττονται από την αλλοδαπή	6.141	5.220	5.041	5.200	5.468	7.282	7.985	Primary incomes receivable from the rest of the world
Πρωτογενή εισοδήματα που πληρώνονται στην αλλοδαπή	5.930	5.697	6.730	7.339	9.453	11.189	13.495	Primary incomes payable to the rest of the world
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	146.470	157.108	169.570	183.086	194.624	210.077	223.438	Gross national income at market prices
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου	16.926	17.948	19.062	20.306	21.643	23.085	24.641	Consumption of fixed capital
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	129.544	139.160	150.508	162.780	172.981	186.992	198.797	Net national income at market prices
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	3.058	2.467	2.700	2.626	2.552	2.735	2.364	Current transfers receivable from the rest of the world
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	1.467	1.557	1.749	2.151	2.733	2.835	4.209	Current transfers payable to the rest of the world
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	131.135	140.070	151.459	163.255	172.800	186.892	196.953	Net national disposable income
Τελική καταναλωτική δαπάνη	131.325	141.741	151.339	162.405	173.800	185.813	200.370	Final consumption expenditure
Καθαρή αποταμίευση	- 189	- 1.671	120	849	- 1.000	1.079	- 3.417	Net saving
Κεφαλαϊακές μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	2.005	1.714	2.421	3.184	2.794	4.792	5.242	Capital transfers receivable from the rest of the world
Κεφαλαϊακές μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	126	145	130	152	238	243	300	Capital transfers payable to the rest of the world
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	32.022	34.630	41.750	45.773	47.261	55.056	58.807	Gross capital formation
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου	16.926	17.948	19.062	20.306	21.643	23.085	24.641	Consumption of fixed capital
Καθαρή χορήγηση (+) / Καθαρή λήψη (-) δανείων	- 13.406	- 16.784	- 20.277	- 21.586	- 24.062	- 26.344	- 32.642	Net lending (+) / Net borrowing (-)

(1) See footnote (1), table 96 (page 97).

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 96 (σελίδα 97).

99. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007
Per capita figures at current prices: 2001 – 2007

Σε ευρώ ⁽¹⁾	In euro ⁽¹⁾						
	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	2007*
Συνολικός πληθυσμός στο μέσον του έτους	10.949.953	10.987.559	11.023.532	11.061.735	11.103.929	11.148.533	(2)11.171.740
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	13.357	14.342	15.536	16.745	17.886	19.194	20.494
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	13.376	14.299	15.383	16.551	17.527	18.844	20.000
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	11.831	12.665	13.653	14.716	15.578	16.773	17.795
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	11.976	12.748	13.740	14.758	15.562	16.764	17.630

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 96 (σελίδα 97).

(2) Προσωρινή εκτίμηση του μόνιμου πληθυσμού την 1η Ιανουαρίου του έτους.

(1) See footnote (1), table 96 (page 97).

(2) Provisional estimation of the usual resident population on 1st January of the year.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
APPENDIX





XII. ΤΙΜΕΣ—PRICES

81. Δείκτες τιμών εκρών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις) Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)

2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις ‰ Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Φεβρουάριος—February			Groups
		2007	2008	2006	2007	2008	
Γενικός δείκτης εκρών	100.000	118,9	114,9	103,0	112,9	107,6	Output overall index
Φυτική παραγωγή	71.504	124,6	117,1	103,1	118,0	105,5	Crop production
1. Δημητριακά και σπόροι	6.952	173,9	150,5	118,4	123,2	140,2	1. Cereals and seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	13.977	151,0	110,3	95,1	138,7	140,7	2. Industrial crops
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.293	102,0	113,6	103,8	123,6	127,3	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	17.827	115,5	117,9	113,6	135,5	117,5	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	16.178	116,0	116,8	112,7	133,9	114,8	– Fresh vegetables
– Άνθη	1.649	111,2	128,6	119,7	146,1	135,6	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.762	132,9	123,1	147,0	137,3	134,9	5. Potatoes and seeds
6. Φρούτα	14.959	118,1	129,2	95,1	118,0	115,9	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα ⁽¹⁾	8.031	125,5	134,2	107,2	133,9	142,0	– Fresh fruits ⁽¹⁾
– Εσπεριδοειδή	2.577	88,7	117,4	87,7	111,4	104,8	– Citrus fruits
– Σταφύλια – σταφίδες – μούστος	2.699	133,3	130,5	0,0	0,0	0,0	– Grapes – raisins – must
– Ελιές βρώσιμες	1.652	102,8	121,5	105,0	120,6	120,5	– Table olives
7. Κρασί	288	102,4	111,0	101,6	109,2	113,8	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	11.428	90,2	87,8	87,0	93,4	70,8	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	18	109,6	112,8	0,0	0,0	0,0	9. Other crop products
Ζωική παραγωγή	28.496	104,6	109,5	102,9	107,6	109,9	Animal production
1. Κρέατα (ζων βάρος)	13.786	106,6	109,8	105,3	107,3	111,7	1. Animals
– Βοοειδή	2.726	110,0	112,5	110,4	111,6	114,3	– Cattle
– Χοιρινά	2.133	112,1	117,6	111,4	113,8	119,7	– Pigs
– Προβατοειδή και αίγες	6.624	101,1	102,7	98,7	97,4	103,4	– Sheep and goats
– Πουλερικά	2.000	114,4	121,9	110,5	121,6	122,9	– Poultry
– Κουνέλια	303	104,2	106,5	105,4	104,7	107,4	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.710	102,7	109,1	101,5	107,8	108,8	2. Animal products
– Γάλα	12.007	101,2	107,3	100,7	107,1	106,8	– Milk
– Αυγά	1.309	108,8	123,9	104,7	117,7	135,5	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.394	109,6	111,0	110,4	109,6	113,9	– Other animal products



81. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις) (συνέχεια)
Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies) (continued)

2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις ‰ Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Μάρτιος—March			Groups
		2007	2008	2006	2007	2008	
Γενικός δείκτης εκροών	100.000	118,9	114,9	105,9	114,3	116,1	Output overall index
Φυτική παραγωγή	71.504	124,6	117,1	108,4	120,6	122,1	Crop production
1. Δημητριακά και σπόροι	6.952	173,9	150,5	118,8	124,6	140,9	1. Cereals and seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	13.977	151,0	110,3	261,9	297,1	297,1	2. Industrial crops
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.293	102,0	113,6	103,5	120,0	127,5	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	17.827	115,5	117,9	109,1	124,1	135,9	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	16.178	116,0	116,8	108,3	124,2	136,0	– Fresh vegetables
– Άνθη	1.649	111,2	128,6	118,0	123,1	134,6	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.762	132,9	123,1	145,2	140,9	136,9	5. Potatoes and seeds
6. Φρούτα	14.959	118,1	129,2	91,9	110,1	120,2	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα ⁽¹⁾	8.031	125,5	134,2	109,0	131,0	142,5	– Fresh fruits ⁽¹⁾
– Εσπεριδοειδή	2.577	88,7	117,4	81,3	95,0	107,0	– Citrus fruits
– Σταφύλια – σταφίδες – μούστος	2.699	133,3	130,5	0,0	0,0	0,0	– Grapes – raisins – must
– Ελιές βρώσιμες	1.652	102,8	121,5	95,8	120,8	123,2	– Table olives
7. Κρασί	288	102,4	111,0	101,6	109,4	114,3	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	11.428	90,2	87,8	87,0	92,8	68,2	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	18	109,6	112,8	0,0	0,0	0,0	9. Other crop products
Ζωική παραγωγή	28.496	104,6	109,5	102,9	106,7	108,9	Animal production
1. Κρέατα (ζων βάρους)	13.786	106,6	109,8	105,7	105,4	110,0	1. Animals
– Βοοειδή	2.726	110,0	112,5	110,7	111,7	114,6	– Cattle
– Χοιρινά	2.133	112,1	117,6	108,8	112,8	119,0	– Pigs
– Προβατοειδή και αίγες	6.624	101,1	102,7	102,2	96,7	103,2	– Sheep and goats
– Πουλερικά	2.000	114,4	121,9	109,4	121,4	120,3	– Poultry
– Κουνέλια	303	104,2	106,5	105,0	105,9	107,5	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.710	102,7	109,1	101,0	107,5	108,1	2. Animal products
– Γάλα	12.007	101,2	107,3	100,2	106,7	106,3	– Milk
– Αυγά	1.309	108,8	123,9	104,6	118,7	133,5	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.394	109,6	111,0	110,6	109,8	112,7	– Other animal products

Σημείωση: Ορισμένα προϊόντα, λόγω της εποχικότητας που χαρακτηρίζει τη γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή, δεν είναι διαθέσιμα στην αγορά για όλους τους μήνες ενός ημερολογιακού έτους. Για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης του δείκτη τιμών εκροών χρησιμοποιήθηκε η μέση αξία παραγωγής ως το γινόμενο της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 και της ετήσιας τιμής διάθεσης των προϊόντων κατά το έτος 2005.

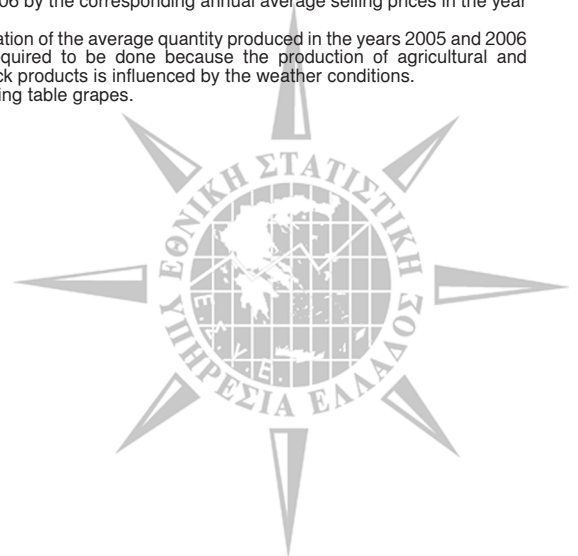
Ο υπολογισμός της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 κρίθηκε σκόπιμος, λόγω της ιδιαιτερότητας που έχει η γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή να επηρεάζεται από τις καιρικές συνθήκες.
 (1) Εκτός από τα επιτραπέζια σταφύλια.

Note: Some products of agricultural and livestock production are not available throughout the year due to seasonality.

For the calculation of the weighting coefficients for the output price indices on agriculture it was used the average sales value of the products, which is derived by multiplying their average quantity produced in the years 2005 and 2006 by the corresponding annual average selling prices in the year 2005.

The calculation of the average quantity produced in the years 2005 and 2006 was required to be done because the production of agricultural and livestock products is influenced by the weather conditions.

(1) Excluding table grapes.



83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price indices in agricultural and livestock production

2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Φεβρουάριος—February			Groups
		2007	2008	2007	2008	2009	
Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών ..	100.000	110,5	122,7	107,1	121,0	115,8	Aggregated input overall index
Αναλώσιμα μέσα	64.792	112,9	129,6	108,3	127,9	118,2	Intermediate consumption
Σπόροι	5.393	108,1	117,4	104,8	114,4	121,5	Seeds
Ενέργεια και λιπαντικά	16.335	111,4	134,7	103,0	126,8	107,5	Energy and lubricants
Λιπάσματα	4.626	112,6	155,6	110,1	142,4	170,1	Fertilizers
Γεωργικά φάρμακα	4.128	102,9	110,0	101,4	108,3	111,3	Plant protection products and pesticides
Κτηνιατρικά φάρμακα	1.505	103,6	107,6	102,0	106,5	109,1	Veterinary expenses
Ζωοτροφές	25.461	118,1	136,1	112,5	140,4	122,9	Animal feeding stuff
Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.739	110,1	120,7	108,0	114,0	126,4	Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	223	110,0	116,1	108,7	112,8	117,8	Repair and maintenance of buildings
Λοιπά έξοδα	5.382	109,7	98,3	113,9	99,2	86,6	Other expenses
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	35.208	106,0	110,0	104,8	108,4	111,3	Capital formation
<i>Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>29.219</i>	<i>105,5</i>	<i>109,1</i>	<i>104,3</i>	<i>107,8</i>	<i>110,7</i>	<i>Agricultural machinery</i>
Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.635	107,0	112,0	105,1	110,1	111,4	Rotators and other two-wheel single-axle equipment
Μηχανήματα για καλλιέργεια	976	110,3	119,1	108,2	116,1	120,9	Machinery for cultivation
Μηχανήματα για συγκομιδή	1.425	106,5	109,5	105,0	108,2	114,6	Machinery for harvesting
Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	5.579	107,8	113,9	106,3	111,3	116,2	Agricultural machinery and installations
Γεωργικοί ελκυστήρες	1.895	105,4	108,4	103,9	107,0	110,3	Agricultural tractors
Λοιπά οχήματα	17.709	104,2	106,8	103,4	106,1	108,1	Other vehicles
<i>Γεωργικά κτίρια</i>	<i>5.989</i>	<i>108,8</i>	<i>114,5</i>	<i>107,2</i>	<i>111,4</i>	<i>114,1</i>	<i>Agricultural buildings</i>



83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (συνέχεια)
Input price indices in agricultural and livestock production (continued)

2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % ₁₀₀₀₀ Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Μάρτιος—March			Groups
		2007	2008	2007	2008	2009	
Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών . .	100.000	110,5	122,7	107,5	122,6	115,1	Aggregated input overall index
Αναλώσιμα μέσα	64.792	112,9	129,6	108,8	130,1	117,2	Intermediate consumption
Σπόροι	5.393	108,1	117,4	104,7	114,5	121,8	Seeds
Ενέργεια και λιπαντικά	16.335	111,4	134,7	106,3	133,4	106,1	Energy and lubricants
Λιπάσματα	4.626	112,6	155,6	110,3	143,5	170,5	Fertilizers
Γεωργικά φάρμακα	4.128	102,9	110,0	101,5	109,0	111,8	Plant protection products and pesticides
Κτηνιατρικά φάρμακα	1.505	103,6	107,6	102,2	106,8	109,1	Veterinary expenses
Ζωοτροφές	25.461	118,1	136,1	111,4	141,5	121,3	Animal feeding stuff
Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.739	110,1	120,7	108,5	115,3	126,1	Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	223	110,0	116,1	108,9	113,1	117,1	Repair and maintenance of buildings
Λοιπά έξοδα	5.382	109,7	98,3	113,7	99,2	85,0	Other expenses
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	35.208	106,0	110,0	105,1	108,7	111,2	Capital formation
<i>Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>29.219</i>	<i>105,5</i>	<i>109,1</i>	<i>104,6</i>	<i>108,0</i>	<i>110,8</i>	<i>Agricultural machinery</i>
Περιστερόφωνα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.635	107,0	112,0	106,1	110,7	111,6	Rotators and other two-wheel single-axle equipment
Μηχανήματα για καλλιέργεια	976	110,3	119,1	108,6	116,5	122,5	Machinery for cultivation
Μηχανήματα για συγκομιδή	1.425	106,5	109,5	105,4	108,4	114,7	Machinery for harvesting
Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	5.579	107,8	113,9	106,4	111,8	116,5	Agricultural machinery and installations
Γεωργικοί ελκυστήρες	1.895	105,4	108,4	104,2	107,2	110,3	Agricultural tractors
Λοιπά οχήματα	17.709	104,2	106,8	103,6	106,1	108,0	Other vehicles
<i>Γεωργικά κτίρια</i>	<i>5.989</i>	<i>108,8</i>	<i>114,5</i>	<i>107,8</i>	<i>112,4</i>	<i>113,1</i>	<i>Agricultural buildings</i>

Σημείωση: Οι συντελεστές στάθμισης για κάθε κατηγορία των εισροών έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους βάσης 2005, με στοιχεία που προέρχονται από τους Οικονομικούς Λογαριασμούς της Γεωργίας.
 Αναλυτικότερη περιγραφή για την κατάρτιση των νέων αναθεωρημένων δεικτών θα βρείτε στην ιστοσελίδα της Γ.Γ. ΕΣΥΕ, www.statistics.gr.

Note: The weighting coefficients for each category of the output and input price indices have been calculated on the basis of the expenditures for the purchase of goods in the base year 2005 from the Economic Agricultural Accounts.
 Further information on the calculation of the new revised Indices in agricultural and livestock production are published in the website of NSSG, www.statistics.gr.











ISSN 0028-0240

τιμή: 12,00€ [εξωτερικού: 23,00€] / *price: 12,00€ [abroad: 23,00€]*

www.statistics.gr